

can-am™



2011

Instruktionsbok

Innehåller
**Säkerhets-, Fordons-
och Underhållsinformation**

OUTLANDER™ 400 EFI
OUTLANDER™ MAX 400 EFI

⚠ VARNING

Läs denna Instruktionsbok noga. Den innehåller viktig säkerhetsinformation.
Rekommenderad minimiålder för förare: 16 år. Passagerare för MAX-modeller enbart: 12 år.
Avlägsna inte denna Instruktionsbok från fordonet.

2 1 9 7 0 1 8 7 4

VARNING

FORDONET KAN VARA FARLIGT ATT ANVÄNDA. En krock eller vältning kan snabbt inträffa, om du inte iakttar nödvändig försiktighet, även under rutinmanövrering som vändning, uppförskörning eller körning över hinder.

Se för din egen säkerhets skull till att du förstår och iakttar alla varningar i denna Instruktionsbok och på fordonets dekal. **Att inte följa dessa varningar kan resultera i SVÅRA PERSONSKADOR ELLER DÖD!**

Förvara alltid denna Instruktionsbok tillsammans med fordonet.

VARNING

Om du inte iakttar och följer säkerhetsföreskrifterna eller anvisningarna i denna Instruktionsbok, *SÅKERHETS-DVD:N* och dekalerna på produkten, kan det leda till personskador, i värsta fall med dödlig utgång!

VARNING

Detta fordon kan ha högre prestanda än andra fordon som du kan ha kört tidigare. Ta dig tid att bekanta dig med ditt nya fordon.

Följande varumärken tillhör Bombardier Recreational Products Inc.:

I Kanada distribueras produkterna av Bombardier Recreational Products Inc. (BRP).

I USA distribueras produkterna av BRP US Inc.

Can-Am™ D.E.S.S.™ Outlander™ Rotax® TTI™ XPS™

FÖRORD

Gratulerar till köpet av din nya Can-Am™ ATV. Den omfattas av BRP:s garanti och ett nätverk av auktoriserade Can-Am-återförsäljare som har de delar, den service och de tillbehör du behöver.

Återförsäljaren arbetar för kundens tillfredsställelse. Han har utbildat sig för att kunna utföra en första inställning och inspektion av fordonet och även utfört slutjusteringar innan du övertog fordonet. Om du behöver mer utförlig serviceinformation, vänligen rådfråga återförsäljaren.

Vid leveransen informerades du om garantins täckning och undertecknade en *CHECKLISTA FÖRE LEVERANS* för att säkerställa att ditt nya fordon har förbättrats på ett tillfredsställande sätt.

Innan du kör

Läs denna Instruktionsbok innan du använder fordonet för att erhålla information om hur du kan minska risken för att du, dina passagerare och människor i närheten skadas eller dödas.

Läs också alla säkerhetsdekalerna på ATV:n och titta uppmärksamt på *SÄKERHETS-DVD:N*.

Detta är ett fordon av kategori G - följ alltid denna åldersrekommendation: En person under 16 år bör aldrig köra detta fordon.

Passageraren på 2-UP-fordon måste vara 12 år eller äldre och måste hela tiden kunna hålla fötterna på fotstöden och händerna om grepphandtagen när han sitter på det här fordonet.

Vi rekommenderar starkt att du går en förarkurs. Kontrollera med din återförsäljare eller din kommun för ev. kurser i närheten.


Om varningarna i denna Instruktionsbok inte åtföljs kan det leda till SVÅRA PERSONSKADOR eller DÖDSFALL.

Säkerhetsmeddelanden

De olika typerna av säkerhetsmeddelanden, hur de ser ut och hur de används i den här boken förklaras nedan:

VARNING

Anger en potentiell risk som kan resultera i svåra personskador eller dödsfall om den inte undviks.

 **FÖRSIKTIGHET** Anger en risk-situation som kan resultera i lättare eller medelsvåra personskador om den inte undviks.

ANMÄRKNING Indikerar en instruktion som måste följas för att undvika allvarliga skador på fordonets komponenter eller annan egendom.

Om denna Instruktionsbok

Denna Instruktionsbok har iordningställt för att bekanta ägaren/föraren av det nya fordonet med de olika fordonsreglerna, underhållsanvisningarna och anvisningarna för säker användning. Den är oumbärlig för korrekt användning av produkten.

VARNING

I denna Instruktionsbok används genomgående termen "1-UP" för fordon som är utformade endast för en förare, medan "2-UP" används för fordon som är utformade även för en passagerare. Läs och följ alltid de varningar och instruktioner som gäller specifikt för din fordonsmodell.

Instruktionsboken finns på flera språk. Vid eventuella olikheter i texten är det den engelska versionen som gäller.

Förvara denna Instruktionsbok tillsammans med fordonet så att du kan titta i den för t.ex. information om underhåll, vid problemlösning och om du behöver instruera andra.

Om du vill se och/eller skriva ut ett extra exemplar av Instruktionsboken kan du besöka webbplatsen www.operatorsguide.brp.com.

Informationen i detta dokument är korrekt vid utgivningstillfället. BRP har emellertid som policy att kontinuerligt införa förbättringar på sina produkter, dock utan att åta sig några skyldigheter att installera dessa på tidigare tillverkade produkter. På grund av sent införda tillverkningsändringar kan vissa skillnader finnas mellan den tillverkade produkten och beskrivningen eller specifikationerna i denna bok. BRP förbehåller sig rätten att när som helst dra in eller ändra specifikationer, utförande, egenskaper, modeller eller utrustning utan att därmed påta sig några skyldigheter.

Denna Instruktionsbok och *SÄKERHETS-DVD:N* ska levereras tillsammans med fordonet vid säljtillfället.

Tänk på följande när du läser denna Instruktionsbok:

 **VARNING**

Anger en potentiell risk som, om den inte undviks, kan resultera i svåra personskador eller död.

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

FÖRORD	1
Innan du kör	1
Säkerhetsmeddelanden	1
Om denna Instruktionsbok	1

SÄKERHETSINFORMATION

ALLMÄNNA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER	8
Koloxidförgiftning	8
Bensinbrand och andra risker	8
Brännskador från heta fordonsdelar	8
Tillbehör och modifieringar	8

SPECIELLA SÄKERHETSMEDELANDEN	9
--------------------------------------------	----------

ANVÄNDNINGSVARNINGAR	13
-----------------------------------	-----------

KÖRNING AV FORDONET	46
----------------------------------	-----------

Kontroll före användning	47
Klädsel	49
Köra med en passagerare	50
Last	51
Släp	51
Utföra arbetsuppgifter med fordonet	52
Fritidskörning	52
Miljö	53
Designbegränsningar	53
Användning i terräng	53
Allmänna användnings- och säkerhetsföreskrifter	54
Körteknik	56

VIKTIGA DEKALER PÅ PRODUKTEN	65
-------------------------------------------	-----------

Hängetikett	65
Säkerhetsdekaler på fordonet	67
Dekaler om överensstämmelse	71
Dekaler med teknisk information	72

FORDONSINFORMATION

REGLAGE/INSTRUMENT/KOMPONENTER	74
---------------------------------------------	-----------

1) Gasreglage	77
2) 2/4-hjulsdriftväljare	77
3) Vänster bromshandtag	78
4) Parkeringsbroms	79
5) Växelnreglage	79

REGLAGE/INSTRUMENT/KOMPONENTER (forts.)	
6) Strålkastarreglage	80
7) Motorns nödstoppreglage	81
8) Startknapp	81
9) Frisläppsknapp	82
10) Flerfunktionsmätare	82
11) 12 volts eluttag	87
12) Tändningslås	87
13) Bromspedal	88
14) Fotstöd	89
15) Grepphandtag	89
16) Passagerarsäte	89
17) Förvaringsbox	90
18) Spärr till förarsäte	91
19) Bakre förvaringsutrymme	92
20) Bagageräcken	93
21) Dragkrok	93
22) Verktygssats	94
23) Vinsch	94
24) Vinschreglage	94
25) Fjärreglage för vinschen	94
BRÄNSLE	96
Rekommenderat bränsle	96
Påfyllning av bränsle	96
INKÖRNINGSPERIOD	98
Användning under inkörningsperioden	98
ANVÄNDNINGSSINSTRUKTIONER	99
Starta motorn	99
Växling	99
Avstängning av motorn	99
Om fordonet välter	100
Fordon som har legat under vatten	100
FINJUSTERA FJÄDRINGEN	101
Inställning av fjädringen	101
TRANSPORT AV FORDONET	102

UNDERHÅLL

INKÖRNINGSKONTROLL	104
UNDERHÅLLSSCHEMA	107

UNDERHÅLLSPROCEDURER	112
Luftfilter.....	112
Luftfilterhus.....	115
Avluftningsfilter bränsletank.....	116
Motorolja.....	117
Kylare.....	121
Motorkylvätska.....	121
Ljuddämparens gnistskydd.....	125
Transmissionskåpa.....	126
Gasvajer.....	126
Tändstift.....	128
Batteri.....	129
Säkringar.....	129
Lampor.....	130
Drivaxelskor och -skydd.....	132
Hjul och däck.....	133
Fjädring.....	135
Bromsar.....	136
FORDONSVÅRD	138
Efter körning.....	138
Rengöring och skydd av fordonet.....	138
FÖRVARING OCH FÖRSÄSONGSSERVICE	139

TEKNISK INFORMATION

FORDONSIDENTIFIKATION	142
Fordonsidentifikationsnummer.....	142
Motorns identifikationsnummer.....	142
REGLER FÖR LJUDDÄMPNINGSSYSTEM	143
EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE	144
SPECIFIKATIONER	145

PROBLEMLÖSNING

PROBLEMLÖSNING - RIKTLINJER	152
MEDDELANDEN I FLERFUNKTIONSMÄTARENS DISPLAY	156

GARANTI

BRP:S BEGRÄNSADE GARANTI FÖR USA OCH KANADA: 2011 CAN-AM™ ATV-PRODUKTER	158
BRP:S INTERNATIONELLA BEGRÄNSADE GARANTI: 2011 CAN-AM™ ATV-PRODUKTER	163
BRP:S BEGRÄNSADE GARANTI FÖR EEA-OMRÅDET: 2011 CAN-AM™ ATV-PRODUKTER	167
YTTERLIGARE VILLKOR FÖR FRANKRIKE ENBART	172

KUNDINFORMATION

SEKRETESSINFORMATION	174
ADRESSÄNDRING/NY ÄGARE	175

SÄKERHETS- INFORMATION

ALLMÄNNA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

Koloxidförgiftning

Alla motoravgaser innehåller koloxid, som är en giftig gas. Inandning av koloxid kan ge huvudvärk, yrsel, dåsig-
het, illamående, förvirring och orsaka
dödsolyckor.

Koloxid är en färg-, lukt- och smaklös
gas som kan förekomma även om du
inte ser eller känner lukten av motor-
avgaser. Dödliga koncentrationer av
koloxid kan samlas på kort tid och du
kan drabbas snabbt, utan möjlighet att
rädda dig själv. Dödliga koncentrationer
av koloxid kan också dröja kvar i
timmar och dagar i slutna eller dåligt
ventilerade utrymmen. Om du upplever
något av symtomen på koloxidförgiftning,
lämna utrymmet omedelbart,
gå ut i friska luften och sök läkarvård.

Förhindra svåra eller dödliga skador på
grund av koloxidförgiftning:

- Kör aldrig fordonets motor i dåligt
ventilerade eller delvis täckta utrym-
men, som till exempel ett garage,
en carport eller en lada. Även om
du försöker vädra ut motoravgaser
med fläktar eller öppna fönster och
dörrar, kan koloxid snabbt nå dödliga
koncentrationer.
- Kör aldrig fordonet utomhus på stäl-
len där motoravgaserna kan sugas
in i en byggnad via öppningar som
till exempel fönster och dörrar.

Bensinbrand och andra risker

Bensin är ett ytterst brandfarligt och
explosionsfarligt ämne. Bensinångor
kan spridas och antändas av en gnista
eller eldslåga på många meters av-

stånd från motorn. Följ dessa anvis-
ningar för att minska risken för brand
och explosion:

- Använd enbart en godkänd bensin-
dunk för bränsleförvaring.
- Följ anvisningarna i avsnittet *PÅ-
FYLNING AV BRÄNSLE* mycket
noga.
- Starta och använd aldrig motorn om
tanklocket inte är ordentligt förslu-
tet.

Bensin är giftigt och kan orsaka per-
sonskador, till och med dödliga.

- Sug aldrig upp bensin med munnen
via slang.
- Om du sväljer bensin, får bensin i
ögonen eller andas in bensinångor
ska du omedelbart uppsöka läkare.

Om du får bensin på dig, tvätta dig med
tvål och vatten och byt kläder.

Brännskador från heta fordonsdelar

Avgassystemet och motorn blir heta
när de används. Undvik kontakt med
heta fordonsdelar, under och omedel-
bart efter användning, för att undgå
brännskador.

Tillbehör och modifieringar

Gör inga modifieringar på fordonet och
använd inte utrustning eller tillbehör
om de inte har godkänts av BRP. Modi-
fieringar och tillbehör som inte har tes-
tats av BRP kan öka risken för olyckor
och personskador, de kan även göra
fordonet olagligt att framföra.

Kontakta en auktoriserad Can-Am-åter-
försäljare för information om godkända
tillbehör för fordonet.

SPECIELLA SÄKERHETSMEDDELANDEN

DETTA FORDON ÄR INGEN LEKSAK OCH KAN VARA FARLIGT ATT ANVÄNDA.

- Detta fordon uppför sig annorlunda än andra fordon, inklusive motorcyklar och bilar. En krock eller vältning kan snabbt inträffa, om du inte iakttar nödvändig försiktighet, även under rutinmanövrering som vändning, uppförskörning eller körning över hinder.

ALLVARLIGA SKADOR ELLER DÖD kan bli resultatet om du inte följer dessa instruktioner:

- Läs denna Instruktionsbok och alla säkerhetsdekaler på produkten noga och följ de användningssteg som beskrivs. Studera *SÄKERHETS-DVD:N* noggrant innan du börjar använda fordonet.
- Följ alltid denna åldersrekommendation: En person under 16 år bör aldrig köra detta fordon.
- Passageraren på 2-UP-fordon måste vara 12 år eller äldre och måste hela tiden kunna hålla fötterna på fotstöden och händerna om grepphandtagen när han sitter på det här fordonet.
- Passageraren måste sitta på passagerarsätet och hela tiden hålla i sig i grepphandtagen. Låt aldrig passageraren sitta någon annanstans. Håll aldrig i föraren.
- Ta aldrig passagerare på detta fordon om du inte kör en 2-UP-modell.
- Ta aldrig mer än en (1) passagerare på ett 2-UP-fordon.
- Kör aldrig detta fordon på vägunderlag med beläggning, inklusive trottoarer, infarter, parkeringsplatser eller gator.
- Kör aldrig detta fordon på allmänna gator, vägar eller landsvägar, inte ens obelagda eller grusvägar.
- Kör eller åk aldrig på fordonet utan att bära en godkänd hjälm med korrekt passning. Både föraren och passageraren (2-UP-fordon) bör även bära ögonskydd (glasögon eller ansiktsskydd), handskar, stövlar eller kängor, långärmad skjorta eller jacka och långbyxor. Passageraren på ett 2-UP-fordon ska bära godkänd hjälm med fast hakskydd.
- Kör aldrig fordonet om du trött, sjuk, alkohol- eller drogpåverkad. Dina reaktioner och ditt omdöme är starkt påverkade under dessa förhållanden.
- Försök aldrig köra på två hjul, hoppa eller ägna dig åt stuntkörning.
- Kör aldrig i för hög hastighet. Kör alltid i en hastighet som lämpar sig för terrängen, sikten, körförhållandena och din erfarenhet.
- Kör alltid långsamt och var extra försiktig vid körning i okänd terräng. Var alltid uppmärksam på förändrade terrängförhållanden när du kör fordonet. Om du använder ett 2-UP-fordon, tänk alltid på passageraren när du kör med en passagerare.
- Kör inte på mycket ojämnt, halt eller löst underlag förrän du har lärt dig och övat de färdigheter som fordras för att behärska fordonet på sådant underlag. Var alltid extra försiktig på dessa typer av underlag. Om du använder ett 2-UP-fordon, tänk alltid på passageraren när du kör med en passagerare.

- Följ alltid de procedurer för vändning som beskrivs i denna Instruktionsbok. Öva dig i att vända i låg hastighet innan du försöker i högre hastigheter. Försök inte vända i alltför hög hastighet. Att köra med en passagerare på ett 2-UP-fordon kan påverka fordonets stabilitet och manöverförmåga.
- Kör aldrig fordonet i backar som är för branta för fordonet eller för dig. Glöm inte, på 2-UP-fordon, att föraren är ansvarig för passagerarens säkerhet. Om du är osäker, låt passageraren stiga av före uppförs-/nedförskörning. Tänk alltid på att fordonets manövrering, väghållning och bromssträcka kan påverkas vid körning med en passagerare.
- Följ alltid de procedurer för körning i uppförslut som beskrivs i denna Instruktionsbok. Kontrollera terrängen noga innan du kör uppför berg eller backar. Kör aldrig i uppförslut med alltför halt eller löst underlag. Skifta både förarens och passagerarens (på 2-UP-fordon) vikt framåt. Dra aldrig på gasen eller växla alltför hastigt. Kör aldrig över bergs- eller backkrön i hög hastighet. Om du använder ett 2-UP-fordon, tänk alltid på passageraren när du kör med en passagerare.
- Följ alltid de procedurer för nedförskörning och bromsning i backe som beskrivs i denna Instruktionsbok. Kontrollera terrängen noggrant innan du åker nedför berg eller backar. Skifta både förarens och passagerarens (på 2-UP-fordon) vikt bakåt. Kör aldrig nedför berg eller backar i hög hastighet. Undvik att köra nedför berg eller backar i en vinkel som kan få fordonet att luta starkt åt sidan. Kör alltid rakt nedför en backe när det är möjligt. Om du använder ett 2-UP-fordon, tänk alltid på passageraren när du kör med en passagerare.
- Följ alltid de procedurer för körning med sidolutning i backe som beskrivs i denna Instruktionsbok. Undvik berg och backar med mycket halt eller löst underlag. Skifta förarens och passagerarens vikt (på 2-UP-fordon) till den sida av fordonet som vetter uppåt. Försök aldrig vända fordonet mitt i en backe innan du på plan mark helt behärskar den vändningsteknik som beskrivs i denna Instruktionsbok. Försök om möjligt undvika stark sidolutning. Om du använder ett 2-UP-fordon, tänk alltid på passageraren när du kör med en passagerare.
- Följ alltid rätt procedurer om fordonet stannar eller rullar baklänges vid körning i uppförslut. Undvik detta genom att alltid använda korrekt utrustning och hålla jämn hastighet vid körning i uppförslut. Om fordonet stannar eller rullar baklänges, följ den speciella procedur för bromsning som beskrivs i denna Instruktionsbok. Låt alltid passageraren stiga av före föraren (på 2-UP-fordon). Stig av på den sida som vetter uppåt vid lutning eller på ena sidan om fordonet står rakt i ett uppförslut. Vänd fordonet och stig på igen så som beskrivs i denna Instruktionsbok.
- Kontrollera alltid om det finns hinder innan du kör i ett nytt område. Försök aldrig köra över stora hinder, som stenblock eller nedfallna träd. Följ alltid rätt procedurer när du kör över hinder så som beskrivs i denna Instruktionsbok. Glöm inte, på 2-UP-fordon, att föraren är ansvarig för passagerarens säkerhet. Om du är osäker, låt passageraren stiga av innan du kör över hinder.

- Var alltid försiktig när du sladdar eller slirar. Om du kör ett 2-UP-fordon med en passagerare, försök alltid undvika att sladda eller slira: fordonet kan välta eller passageraren kastas ur. Lär dig att på ett säkert sätt kontrollera sladdning och slirning genom att öva dig i låga hastigheter på plant, jämnt underlag. Kör långsamt på ytterst hala ytor, t.ex. is, och var extra försiktig så att du inte förlorar kontrollen när du sladdar.
- Kör aldrig fordonet i snabbflytande vattendrag eller djupare vatten än vad som specificeras i denna Instruktionsbok. Kom ihåg att våta bromsar kan ha mindre bromskraft. Testa bromsarna när du lämnar vattnet. Om nödvändigt, bromsa flera gånger så att friktionen torkar beläggen. På 2-UP-modeller kan fordonets bromssträcka påverkas vid körning med en passagerare. Sänk hastigheten vid körning med passagerare. Håll större avstånd för inbromsning.
- Ha alltid i åtanke att stoppsträckan påverkas av, men är inte begränsat till, väder- och terrängförhållanden, bromssystemets och däckens kondition, fordonshastighet och körstil samt fordonets last inklusive eventuell dragvikt. Kom ihåg att anpassa din körning till rådande förhållanden.
- Kontrollera alltid att det inte finns några hinder eller människor bakom dig när du backar. När du ser att det är säkert att backa, backa långsamt. Tänk på att passageraren på ett 2-UP-fordon kan skymma sikten.
- BRP rekommenderar att du sitter ner på din ATV under backning. Undvik att stå upp. Rörelsen bakåt kan få dig att kastas framåt mot gasreglaget vilket kan medföra ett oavsiktligt gaspådrag och att du förlorar kontrollen över fordonet.
- Överskrid aldrig den specificerade lastkapaciteten för fordonet, inklusive förare, passagerare (2-UP-modeller), övrig last och eventuella tillbehör. Lasten ska fördelas korrekt och vara säkert fastspänd. Sänk hastigheten och följ anvisningarna i denna Instruktionsbok vid körning med last eller släp. Håll större avstånd för inbromsning.
- Kontrollera alltid fordonet inför varje körning för att se till att det är i körsäkert skick. Följ alltid de inspektions- och underhållsprocedurer och -scheman som beskrivs i denna Instruktionsbok.
- Använd alltid däck av rätt typ och storlek, så som specificeras i denna Instruktionsbok. Ha alltid korrekt tryck i däcken så som beskrivs i denna Instruktionsbok.
- Modifiera aldrig detta fordon med oriktig installation eller användning av tillbehör. Använd endast tillbehör godkända av BRP. Installera ALDRIG passagerarsäten på ett 1-UP-fordon och låt aldrig passagerare färdas på bagageräckena.
- Kör aldrig fordonet utan nödvändiga kunskaper. **Gå en förarkurs.** Alla förare bör få utbildning av en certifierad instruktör.

OM DU VILL HA MER INFORMATION OM ATV-SÄKERHET, kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare för information om förarkurser i din närhet.

Enbart för USA och Kanada: Ring Specialty Vehicle Institute of America (SVIA) på 1 800 887-2887 i USA eller Canada Safety Council (CSC) i Kanada på 1 613 739-1535.

Endast 2-UP-modeller

Föraren måste:

- Informera passageraren om de grundläggande reglerna för en säkrare körning.
- Komma ihåg att det är föraren som ansvarar för passagerarens säkerhet. Om osäkerhet råder vid en manöver, låta passageraren stiga av innan den utförs. Utför alltid de manövrer som beskrivs i denna Instruktionsbok både med och utan passagerare. Tänk alltid på att fordonets manövrering, våghållning och bromssträcka kan påverkas vid körning med en passagerare. Sänk hastigheten vid körning med passagerare. Håll större avstånd för inbromsning. I vissa situationer kan det hända att fordonet enkelt kan köras med enbart föraren men inte med en passagerare. Använd sunt förnuft.
- Ta aldrig med passagerare på ett 2-UP-fordon när förvaringsboxen är installerad (i stället för det bakre sätet).
- Håll alltid bägge händerna på styrhandtagen och fötterna på fotstöden på fordonet under körning.
- Kör aldrig ett 2-UP-fordon utan korrekt installerat passagerarsäte eller förvaringsbox.

Passagerare måste:

- Ska aldrig ta plats på fordonet utan att bära en godkänd hjälm (inklusive hakskydd) med korrekt passning. Du bör även bära ögonskydd (glasögon eller ansiktsskydd), handskar, kängor, långärmad skjorta eller jacka och långbyxor.
- Ska ta plats i det avsedda passagerarsätet och hela tiden hålla i sig i grepphandtagen. Håll aldrig i föraren.
- Ska alltid hålla händer och fötter på avsedd platser under körning.
- Får aldrig resa sig upp under körning. Överdriven rörelse kan leda till förlust av kontroll över fordonet.
- Måste vara uppmärksam på fordonets och förarens rörelser.
- Ska inte avvakta med att be föraren sakta ned eller stanna om du av någon anledning känner dig illa till mods eller osäker under färden.

ANVÄNDNINGSVARNINGAR

United States Consumer Product Safety Commission har begärt att nedanstående varningar och deras format inbegrips i alla Instruktionsböcker för ATV:er.

OBSERVERA: Nedanstående illustrationer är endast allmänna representationer. De kan se annorlunda ut för din modell.

⚠ VARNING



V00A0AQ

MÖJLIG RISK

Användning av detta fordon utan korrekta instruktioner.

VAD SOM KAN HÄNDA

Risken för en olycka ökar markant om användaren inte vet hur fordonet ska användas på rätt sätt i olika situationer och i olika slags terräng, med eller utan passagerare (2-UP-fordon).

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Nybörjare och ovana förare bör gå en förarkurs. De bör därefter regelbundet öva de färdigheter de lärt sig på kursen och den körteknik som beskrivs i denna Instruktionsbok.

För mer information om förarkurser kan du kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

! VARNING



V00A1AQ

MÖJLIG RISK

Underlåtenhet att följa rekommenderad minimiålder för fordonet.

VAD SOM KAN HÄNDA

Om den rekommenderade åldersgränsen inte följs kan barnet skadas eller omkomma.

Även om barnet är inom den tillåtna åldersgruppen kan det hända att de kunskaper, den skicklighet eller det omdöme som krävs för säker användning av fordonet saknas. Barnet riskerar då att bli inblandad i en allvarlig olycka.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Ingen som är under 16 år ska använda detta fordon.

Endast 2-UP-modeller**! VARNING**

V00A1BQ

MÖJLIG RISK

Underlåtenhet att följa rekommenderad minimiålder för passageraren på 2-UP-fordon.

VAD SOM KAN HÄNDA

En person under 12 år har eventuellt inte vad som krävs för säker åkning och kan bli inblandad i en allvarlig olycka.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Ingen som är under 12 år bör åka på detta fordon.

 **VARNING**

MÖJLIG RISK

Underlåtenhet att ta hänsyn till passagerarens fysiska begränsningar på 2-UP-fordon.

VAD SOM KAN HÄNDA

En passagerare som inte helt kan stödja fötterna på fotstöden kan kastas av vid körning i ojämn terräng.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Passageraren måste hela tiden kunna hålla fötterna på fotstöden och händerna om grepphandtagen när han sitter på fordonet.

Endast 1-UP-modeller**⚠ VARNING**

V00A02Q

MÖJLIG RISK

Att medföra passagerare på detta fordon.

VAD SOM KAN HÄNDA

Din möjlighet att balansera och kontrollera fordonet minskar avsevärt.

Det kan leda till en olycka som kan skada dig och/eller din passagerare.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Ta aldrig passagerare. Det långa sätet, som är till för att låta föraren röra sig obehindrat, är inte utformat eller avsett för passagerare.

Endast 2-UP-modeller

! VARNING



V00A1CQ

MÖJLIG RISK

Att ta mer än en (1) passagerare på detta fordon.

VAD SOM KAN HÄNDA

Att ta mer än en (1) passagerare minskar förmågan att balansera och styra fordonet.

Det kan leda till en olycka, som kan skada dig och/eller din passagerare.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Ta aldrig mer än en (1) passagerare. Trots det långa sätet, som är till för att låta föraren röra sig obehindrat, är fordonet inte utformat eller avsett för mer än en (1) förare och en (1) passagerare. Passageraren måste använda passagerarsätet när han sitter på fordonet.

När förvaringsboxen är installerad (i stället för det bakre sätet) är fordonet ENSITSIGT (1-UP-modell) och INGEN PASSAGERARE får tillåtas åka på fordonet.

Endast 2-UP-modeller**! VARNING**

V00A2DQ

MÖJLIG RISK

Att låta passagerare färdas på en annan plats än i passagerarsätet.

VAD SOM KAN HÄNDA

En passagerare som färdas på en annan plats än i passagerarsätet kan:

- försämra fordonets stabilitet, vilket kan leda till förlust av kontroll över fordonet.
- skadas vid stötar vid körning på hårt underlag.

Det kan leda till en olycka som kan skada dig och/eller din passagerare.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Passageraren måste sitta på passagerarsätet med fötterna stadigt på fotstöden och hela tiden hålla i sig i grepphandtagen.

⚠ VARNING



V00A1DQ

MÖJLIG RISK

Användning av detta fordon på belagda vägytor.

VAD SOM KAN HÄNDA

Däcken är utformade för terrängkörning, inte för vägbeläggning. Vägbeläggning kan allvarligt påverka hantering och styrning och kan leda till att du förlorar kontrollen över fordonet.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Kör aldrig detta fordon på vägunderlag med beläggning, inklusive trottoarer, infarter, parkeringsplatser eller gator.

⚠ VARNING

V00A04Q

MÖJLIG RISK

Att köra detta fordon på allmän gata, väg eller motorväg.

VAD SOM KAN HÄNDA

Du kan kollidera med ett annat fordon.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Kör aldrig detta fordon på allmänna gator, vägar eller landsvägar, inte ens obelagda eller grusvägar. I många länder är det olagligt att använda detta fordon på allmän gata, väg och motorväg.

! VARNING

V00A06Q

MÖJLIG RISK

Att köra detta fordon utan godkänd hjälm, ögonskydd och skyddsklädsel. På 2-UP-fordon ska passageraren även bära godkänd hjälm med fast hakskydd.

VAD SOM KAN HÄNDA

Följande gäller både föraren och passageraren (på 2-UP-fordon):

- Att köra utan godkänd hjälm ökar riskerna för allvarliga skallskador eller dödsfall vid olycka.
- Att köra utan ögonskydd kan orsaka olyckor och ökar risken för allvarliga skador vid en olycka.
- Att köra utan skyddande klädsel ökar risken för allvarliga skador vid en eventuell olycka.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Bär alltid godkänd hjälm med korrekt passning. Du bör även bära följande:

- Ögonskydd (glasögon eller ansiktsskydd)
- Fast hakskydd (rekommenderas för passageraren)
- Handskar och kängor
- Långärmad skjorta eller jacka
- Långbyxor.

! VARNING

V00A07Q

MÖJLIG RISK

Körning av fordonet under påverkan av alkohol eller droger.

VAD SOM KAN HÄNDA

Passageraren (på 2-UP-fordon) kan falla av.

Omdömesförmågan kan försämrans avsevärt.

Din reaktionsförmåga blir långsammare.

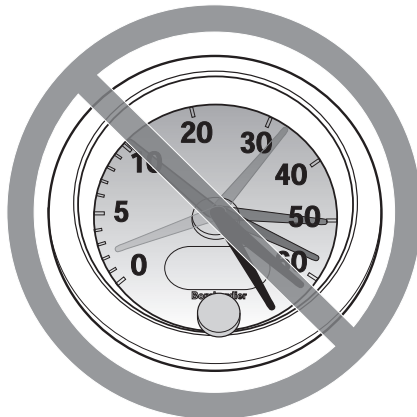
Balans- och uppfattningsförmågan kan försämrans.

Det kan leda till en olycka och passagerarens (2-UP-fordon) eller förarens död.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Varken förare eller passagerare (2-UP-fordon) får färdas på fordonet under påverkan av alkohol eller droger.

! VARNING



V00A08Q

MÖJLIG RISK

Att köra detta fordon i för hög hastighet.

VAD SOM KAN HÄNDA

Risken för att du ska förlora kontrollen över fordonet ökar, vilket kan resultera i en olycka.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Kör alltid i en hastighet som lämpar sig för terrängen, sikten, körförhållandena och din erfarenhet.

Vid körning med en passagerare, på 2-UP-modeller, kan fordonets manövrering, väghållning och bromssträcka påverkas. Sänk hastigheten vid körning med passagerare. Håll större avstånd för inbromsning.

! VARNING

V00A09Q

MÖJLIG RISK

Försök att köra på två hjul, hopp eller stuntkörning.

VAD SOM KAN HÄNDA

Detta ökar risken för en olycka för både föraren och passageraren (2-UP-fordon), inklusive vältning.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Försök aldrig utföra trick, som att köra på två hjul eller hoppa. Försök inte imponera på andra.

 **VARNING**

MÖJLIG RISK

Underlåtenhet att kontrollera fordonet före körning.

Underlåtenhet att underhålla fordonet.

VAD SOM KAN HÄNDA

Ökar risken för en olycka eller skador på utrustningen.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Kontrollera alltid fordonet inför varje körtillfälle för att försäkra dig om att det är i ett körsäkert skick.

Följ alltid de inspektions- och underhållsprocedurer och -scheman som beskrivs närmare i denna Instruktionsbok.

⚠ VARNING**MÖJLIG RISK**

Körning på isbelagda vattendrag.

VAD SOM KAN HÄNDA

Fordonet kan gå igenom isen, vilket kan leda till svåra personskador eller död.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Kör aldrig detta fordon på en isbelagd yta innan du är säker på att isen är tillräckligt tjock och stark för att bära fordonets vikt och last, såväl som den kraft som skapas av ett fordon i rörelse.

! VARNING



V00A0BQ

MÖJLIG RISK

Att ta bort händerna från styrstängan (föraren) eller från grepphandtagen (passageraren på 2-UP-fordon), eller att ta bort fötterna från fotstöden under körning.

VAD SOM KAN HÄNDA

Även om du bara lyfter ena handen eller foten kan det minska din möjlighet att kontrollera fordonet eller få dig att tappa balansen och ramla av. Om du lyfter en fot från fotstödet kan foten eller benet komma i kontakt med bak-hjulet, vilket kan leda till skador eller en olycka.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Föraren och passageraren (2-UP-fordon) måste alltid hålla båda händerna på styrhandtagen respektive grepphandtagen och fötterna på fotstöden under körning.

! VARNING

V00A0CQ

MÖJLIG RISK

Underlåtenhet att iaktta särskild försiktighet när du kör fordonet i okänd terräng.

VAD SOM KAN HÄNDA

Du kan stöta på dolda stenblock, gupp eller hål och inte hinna reagera.

Det kan leda till att fordonet välter, att passageraren (på 2-UP-fordon) kastas av eller att du förlorar kontrollen över fordonet.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Kör långsamt och var extra försiktig vid körning i okänd terräng.

Var alltid uppmärksam på förändrade terrängförhållanden när du kör fordonet.

Glöm inte, på 2-UP-fordon, att föraren är ansvarig för passagerarens säkerhet. Sänk hastigheten vid körning med passagerare.

⚠ VARNING



V00A0DQ

MÖJLIG RISK

Underlåtenhet att iakttä särskild försiktighet när du kör i svår terräng eller på mycket halt eller löst underlag.

VAD SOM KAN HÄNDA

Förlust av däckgreppet eller kontrollen över fordonet, vilket kan resultera i en olycka, inklusive vältning eller att passageraren (2-UP-fordon) kastas av.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Kör inte på alltför ojämnt, halt eller löst underlag förrän du har lärt dig och har den skicklighet som krävs för att behärska fordonet på sådant underlag.

Var alltid extra försiktig på dessa typer av underlag.

Glöm inte, på 2-UP-fordon, att föraren är ansvarig för passagerarens säkerhet. Om du är tveksam, låt passageraren stiga av innan du kör på sådant underlag.

⚠ VARNING

V00A0EQ

MÖJLIG RISK

Oriktig vändning.

VAD SOM KAN HÄNDA

Du kan förlora kontrollen över fordonet, vilket kan orsaka kollision, vältning eller att passageraren (på 2-UP-fordon) kastas av.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Följ alltid de procedurer för vändning som beskrivs i denna Instruktionsbok. Öva dig i att vända i låg hastighet innan du försöker i högre hastigheter.

Glöm inte, på 2-UP-fordon, att föraren är ansvarig för passagerarens säkerhet. Utför aldrig en sådan manöver med en passagerare. Tänk alltid på att fordonets manövrering, väghållning och bromssträcka kan påverkas vid körning med en passagerare.

Försök inte vända i alltför hög hastighet.

! VARNING



V00AQQ

MÖJLIG RISK

Körning i mycket branta backar.

VAD SOM KAN HÄNDA

Fordonet har lättare för att välta i extremt branta backar än på plana ytor eller i mindre branta backar.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Kör aldrig fordonet i backar som är för branta för fordonet eller för dig.

Öva först i mindre branta backar, både med passagerare (2-UP-fordon) och utan passagerare, innan du försöker dig på brantare körning.

Trots att detta fordon (2-UP-modellen) kan ta sig uppför branta uppförslut rekommenderas inte sådan körning med en passagerare. Låt alltid passageraren stiga av innan du utför en sådan manöver. Visa gott omdöme.

! VARNING

V00A0FQ

MÖJLIG RISK

Körning i uppförslut på fel sätt.

VAD SOM KAN HÄNDA

Du kan förlora kontrollen över fordonet, passageraren kan kastas av (2-UP-fordon) och fordonet kan välta.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Följ alltid de procedurer för körning i uppförslut som beskrivs i denna Instruktionsbok.

Kontrollera alltid terrängen noggrant innan du kör uppför backar. Glöm inte, på 2-UP-fordon, att föraren är ansvarig för passagerarens säkerhet. Om du är osäker, låt passageraren stiga av före uppförs-/nedförskörning. Tänk alltid på att fordonets manövrering, vaghållning och bromssträcka kan påverkas vid körning med en passagerare.

Kör aldrig i uppförslut med alltför halt eller löst underlag.

Skifta både förarens och passagerarens (på 2-UP-fordon) vikt framåt.

Dra aldrig på gasen eller växla alltför hastigt. Fordonet riskerar att välta baklänges.

Kör aldrig över bergs- eller backkrön i hög hastighet. Ett hinder, ett stup, ett annat fordon eller en person kan finnas på andra sidan.

! VARNING

V00A0GQ

MÖJLIG RISK

Körning i nedförslut på fel sätt.

VAD SOM KAN HÄNDA

Du kan förlora kontrollen över fordonet, passageraren kan kastas av (2-UP-fordon) och fordonet kan välta.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Följ alltid de procedurer för körning i nedförslut som beskrivs i denna Instruktionsbok.

OBSERVERA: En särskild teknik krävs när du bromsar i nedförslut.

Kontrollera alltid terrängen noggrant innan du kör nedför berg eller backar. Glöm inte, på 2-UP-fordon, att föraren är ansvarig för passagerarens säkerhet. Om du är osäker, låt passageraren stiga av före nedförskörning. Tänk alltid på att fordonets manövrering, vaghållning och bromssträcka kan påverkas vid körning med en passagerare.

Skifta både förarens och passagerarens (på 2-UP-fordon) vikt bakåt. På 2-UP-fordon måste passageraren hålla fast ordentligt i grepphandtagen.

Kör aldrig nedför berg eller backar i hög hastighet.

Undvik att köra nedför berg eller backar i en vinkel som får fordonet att luta starkt åt sidan. Kör alltid rakt nedför en backe när det är möjligt.

! VARNING

V00A0HQ

MÖJLIG RISK

Körning med stark sidolutning eller vändning i backe.

VAD SOM KAN HÄNDA

Du kan förlora kontrollen över fordonet, passageraren kan kastas av (2-UP-fordon) och fordonet kan välta.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Försök aldrig utföra denna manöver, på ett 2-UP-fordon, med en passagerare. Låt alltid passageraren stiga av först.

Försök inte vända fordonet mitt i en backe innan du helt behärskar den vändningsteknik på plan mark som beskrivs närmare i denna Instruktionsbok. Var extra försiktig när du vänder i en backe.

Försök om möjligt undvika stark sidolutning.

När du kör med sidolutning:

Följ alltid de procedurer som beskrivs i denna Instruktionsbok.

Undvik berg och backar med mycket halt eller löst underlag.

Föraren och passageraren (på 2-UP-fordon) måste skifta vikten till den sida av fordonet som vetter uppåt.

Endast 1-UP-modeller

! VARNING



V00A01Q

MÖJLIG RISK

Att stanna, rulla baklänges eller stiga av på fel sätt vid körning i uppförslut.

VAD SOM KAN HÄNDA

Fordonet kan välta.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Använd korrekt utrustning och håll jämn hastighet vid körning i uppförslut.

Om du förlorar all fart framåt:

Skifta vikten mot den sida som vetter uppåt. Dra aldrig på gasen eller växla alltför hastigt. Fordonet riskerar att välta baklänges.

Bromsa.

Lägg i parkeringsbromsen när du har stannat.

Stig av på den sida som vetter uppåt vid lutning eller på ena sidan om fordonet står rakt i en uppførsbacke.

Om fordonet börjar rulla bakåt:

Skifta vikten mot den sida som vetter uppåt. Dra aldrig på gasen eller växla alltför hastigt. Fordonet riskerar att välta baklänges.

Använd aldrig den bakre bromsen medan fordonet rullar baklänges.

Bromsa gradvis med den främre bromsen.

När fordonet stannat helt, bromsa även med den bakre bromsen och lägg i parkeringsbromsen.

Stig av på den sida som vetter uppåt vid lutning eller på ena sidan om fordonet står rakt i en uppførsbacke.

Vänd fordonet och stig på igen så som beskrivs i denna Instruktionsbok.

Endast 2-UP-modeller**! VARNING**

V00A1PQ

MÖJLIG RISK

Att stanna, rulla baklänges eller stiga av på fel sätt vid körning i uppförslut.

VAD SOM KAN HÄNDA

Fordonet kan välta.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Använd korrekt utrustning och håll jämn hastighet vid körning i uppförslut.

Om du förlorar all fart framåt:

Skifta både förarens och passagerarens vikt uppåt. Dra aldrig på gasen eller växla alltför hastigt. Fordonet riskerar att välta baklänges.

Bromsa.

Lägg i parkeringsbromsen när du har stannat.

Låt passageraren stiga av först och stig sedan av själv på den sida som vetter uppåt vid lutning eller på ena sidan om fordonet står rakt i en uppförbacke.

Om fordonet börjar rulla bakåt:

Skifta både förarens och passagerarens vikt uppåt. Dra aldrig på gasen eller växla alltför hastigt. Fordonet riskerar att välta baklänges.

Använd aldrig den bakre bromsen medan fordonet rullar baklänges.

Bromsa gradvis med den främre bromsen.

När fordonet stannat helt, bromsa även med den bakre bromsen och lägg i parkeringsbromsen.

Låt passageraren stiga av först och stig sedan av själv på den sida som vetter uppåt vid lutning eller på ena sidan om fordonet står rakt i en uppförbacke.

Vänd fordonet och stig på igen så som beskrivs i denna Instruktionsbok.

! VARNING



V00A0JQ

MÖJLIG RISK

Oriktig körning över hinder.

VAD SOM KAN HÄNDA

Förlust av kontroll över fordonet, kollision eller att passageraren (2-UP-fordon) kastas av.

Fordonet kan välta.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

På 2-UP-fordon ansvarar föraren för passagerarens säkerhet. Om du är osäker, låt passageraren stiga av före körning över hinder. Tänk alltid på att fordonets manövrering och våghållning kan påverkas vid körning med en passagerare.

Kontrollera om det finns hinder innan du kör i ett nytt område.

Försök aldrig köra över stora hinder, som stora stenblock eller nedfallna träd.

När du kör över hinder, följ alltid de procedurer som beskrivs i denna Instruktionsbok.

! VARNING

V00A0KQ

MÖJLIG RISK

Oriktig sladdning eller slirning.

VAD SOM KAN HÄNDA

Du kan förlora kontrollen över fordonet.

Du kan även återfå däckgreppet oväntat, vilket kan få fordonet att välta eller passageraren (2-UP-fordon) att kastas av.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

På 2-UP-fordon, slira eller sladda aldrig med en passagerare. Tänk alltid på att fordonets manövrering och väghållning kan påverkas vid körning med en passagerare.

Lär dig att på ett säkert sätt kontrollera sladdning och slirning genom att öva dig i låga hastigheter på plant, jämnt underlag.

Kör långsamt på ytterst hala ytor, t.ex. is, och var extra försiktig så att du inte förlorar kontrollen när du sladdar eller slirar.

! VARNING

V00A0LQ

MÖJLIG RISK

Körning av fordonet i djupt eller strömmande vatten.

VAD SOM KAN HÄNDA

Däcken kan börja flyta, vilket kan orsaka förlust av däckgreppet och förlust av kontrollen över fordonet. En olycka kan bli följden.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Kör aldrig fordonet i snabbflytande vattendrag eller djupare vatten än vad som specificeras i denna Instruktionsbok.

Kontrollera vattendjupet och om det finns starka strömmar innan du försöker köra i vatten. Vattnet bör inte gå över fotstöden.

Kom ihåg att våta bromsar kan ha mindre bromskraft. Testa bromsarna när du lämnar vattnet. Om nödvändigt, bromsa flera gånger så att friktionen torkar beläggen. På 2-UP-fordon, tänk på att bromssträckan kan vara längre vid körning med en passagerare.

⚠ VARNING

V00A0MQ

MÖJLIG RISK

Oriktig backning.

VAD SOM KAN HÄNDA

Du kan stöta emot ett hinder eller en person bakom fordonet, vilket kan resultera i svåra personskador.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Kontrollera alltid att det inte finns några hinder eller människor bakom fordonet innan du backar. När du ser att det är säkert, backa långsamt. På 2-UP-fordon, tänk på att passageraren kan skymma sikten.

! VARNING



V00A00Q

MÖJLIG RISK

Körning av fordonet med fel däck eller med fel eller ojämnt tryck i däcken.

VAD SOM KAN HÄNDA

Om du använder felaktiga däck på fordonet eller har fel eller ojämnt tryck i däcken, kan det leda till förlust av kontrollen över fordonet, punktering, däck som rör sig på fälgen och ökad risk för olyckor.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Använd alltid däck av den typ och storlek som specificeras i denna Instruktionsbok.

Ha alltid korrekt tryck i däcken så som beskrivs i denna Instruktionsbok.

Byt alltid ut skadade hjul eller däck.

! VARNING

V00A26Q

MÖJLIG RISK

Att köra detta fordon med olämpliga modifikationer.

VAD SOM KAN HÄNDA

Oriktig installation av tillbehör eller modifikationer av detta fordon kan leda till förändring av köregenskaperna, vilket i vissa situationer kan leda till en olycka.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Modifiera aldrig detta fordon med oriktig installation eller användning av tillbehör. Alla delar och tillbehör som installeras på fordonet ska vara godkända av BRP och installeras och användas enligt instruktionerna. Om något är oklart, vänd dig till en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

Installera ALDRIG passagerarsäten (på 1-UP-fordon) och använd aldrig bagageräcken för att ta med passagerare.

Modifieringar av fordonet för att öka hastighet och prestanda kan vara ett brott mot villkoren i den begränsade fordonsgarantin. Dessutom är vissa modifieringar, inklusive borttagande av delar av motor- eller avgassystem, olagliga i de flesta länder.

! VARNING



V00A0PQ

MÖJLIG RISK

Överbelastning av fordonet eller oriktigt lastnings- eller släpförfarande.

VAD SOM KAN HÄNDA

Kan leda till förändringar i fordonets köregenskaper, vilket kan orsaka en olycka.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Överskrid aldrig den specificerade lastkapaciteten för fordonet, inklusive förare, passagerare (2-UP-fordon), övrig last och eventuella tillbehör.

Lasten ska fördelas korrekt och vara säkert fastspänd.

Sänk hastigheten vid körning med last eller släp. Håll större avstånd för inbromsning.

Följ alltid anvisningarna i denna Instruktionsbok vid körning med last eller släp.

⚠ VARNING

V03M01Q

MÖJLIG RISK

Transport av brandfarliga eller andra farliga ämnen kan leda till explosion.

VAD SOM KAN HÄNDA

Detta kan leda till svåra personskador eller dödsfall.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Transportera aldrig brandfarliga eller andra farliga ämnen.

KÖRNING AV FORDONET

Tänk på följande när du läser denna Instruktionsbok:

VARNING

Anger en potentiell risk som, om den inte undviks, kan resultera i svåra personskador eller död.

Det finns ett antal grundregler och tips som du **MÅSTE** följa för att helt kunna uppskatta nöjet och spänningen i att köra detta fordon. Vissa kan vara nya för dig, andra bara sunt förnuft eller självklarheter.

Ta dig tid att studera denna Instruktionsbok och alla medföljande säkerhetsdekaleringar på produkten, liksom *SÄKERHETS-DVD:N* som medföljer fordonet. Där beskrivs i detalj vad du bör veta om fordonet innan du börjar köra.

Vare sig du är en ny eller van förare är det viktigt för din egen och din passagerares säkerhet att du känner till fordonets reglage och funktioner. Det är minst lika viktigt att veta hur man kör.

Informationen i denna Instruktionsbok är begränsad. Vi råder dig att skaffa vidare information och utbildning från t.ex. lokala myndigheter, ATV-klubbar eller en erkänd ATV-organisation.

Endast USA och Kanada: Du kan få information om kurser i närheten genom att ringa Specialty Vehicle Institute of America (SVIA) i USA på 1 800 887-2887 eller Canada Safety Council (CSC) i Kanada på 1 613 739-1535.

U.S. Consumer Product Safety Commission och ATV-tillverkare rekommenderar att ingen under 16 år kör en ATV med en motor med större volym än 90 cc. Även om barnet är inom den tillåtna åldersgruppen kan det hända att de kunskaper, den skicklighet eller det omdöme som krävs för säker användning av fordonet saknas. Barnet riskerar då att bli inblandad i en allvarlig olycka.

2-UP-modeller: Ingen som är under 12 år bör åka på detta fordon. Passageraren måste hela tiden kunna hålla fötterna på fotstöden och händerna om grepphandtagen när han sitter på fordonet.

Personer med nedsatt kognitiv eller fysisk förmåga eller personer som gärna tar risker löper större risk att råka ut för vältningar eller kollisioner, som kan leda till personskador, inklusive död.

Alla fordon är inte likadana. Vart och ett har unika prestandaegenskaper, reglage och funktioner. Varje fordon har olika köregenskaper och väghållning.

Se till att du känner dig helt hemma med reglagen på fordonet och med allmän körning innan du börjar köra i terräng. Öva dig på att köra på en lämplig plats som är fri från faror och prova responsen för varje reglage. Kör endast i låg hastighet. För högre hastigheter krävs större erfarenhet, kunskap och lämpliga körförhållanden.

Körförhållandena varierar från plats till plats. Dessutom inverkar väderförhållanden som kan förändras radikalt från gång till annan och under olika säsonger.

Fordonets manövrering, väghållning och bromssträcka påverkas vid körning med passagerare. Sänk hastigheten vid körning med passagerare. Håll större avstånd för inbromsning. Kom ihåg att föraren är ansvarig för passagerarens säkerhet.

Körning på sand skiljer sig från körning i snö eller genom skog eller våtmarker. En viss plats kan kräva större uppmärksamhet och skicklighet från föraren och lämpar sig eventuellt inte för körning med passagerare. Visa gott omdöme. Var alltid försiktig. Ta inga onödiga risker som gör att du eller din passagerare kan hamna på en plats där ni inte kan ta er tillbaka eller skadas.

Förutsätt aldrig att ditt fordon kan köras säkert överallt. Plötsliga förändringar i underlaget på grund av hål, svackor, sluttningar, mjukare eller hårdare underlag med mera, kan få fordonet att välta eller bli instabilt. Undvik detta genom att sakta farten och alltid kontrollera terrängen framför dig. Om fordonet börjar luta starkt eller välta är det bäst att kliva av genast BORT från vältningsriktningen!

Kontroll före användning

VARNING

Kontrollera fordonet varje gång innan du kör, för att upptäcka eventuella problem som kan uppstå när fordonet används. Kontrollen kan hjälpa dig att upptäcka slitage och mindre skador på komponenterna innan de växer till stora problem. Rätta till problem som du upptäcker eftersom det kan minska risken för haveri eller olyckor. Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare vid behov.

Innan fordonet används bör föraren alltid gå igenom följande kontrollista.

Åtgärda eventuella problem innan du börjar köra. Kontakta vid behov en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

Kontrollista före användning

Att utföra innan motorn startas (tändningsnyckel OFF)

POSTER ATT INSPEKTERA	INSPEKTION ATT UTFÖRA	✓
Vätskor	Kontrollera bränsle-, motorolje- och kylvätskenivåer	
Läckor	Kontrollera under fordonet efter läckor	
Gasreglage	Aktivera gasreglaget flera gånger för att kontrollera att det fungerar felfritt. Det ska återgå till tomgångsläget när det släpps	
Parkeringsbroms	Ansätt parkeringsbromsen och kontrollera att den fungerar	
Däck	Kontrollera däcktryck och däckens skick	
Hjul	Kontrollera hjulen med avseende på skador	
Kylare	Kontrollera att kylaren är ren	

POSTER ATT INSPEKTERA	INSPEKTION ATT UTFÖRA	✓
Drivaxelskor	Kontrollera drivaxeldamaskernas och -skyddens skick	
Säte(n)	Kontrollera att försärsätet är ordentligt på plats och spärrat	
	Kontrollera att passagerarsätet eller förvaringsboxen är ordentligt på plats och spärrade (2-UP-modeller)	
	Kontrollera passagerarsätets ryggstöd och grepphandtagens skick (2-UP-modeller)	
Last	Om du har last, överskrid inte lastkapaciteten. Se till att lasten är säkert fastspänd i räckena	
	Om du drar ett släp eller annan utrustning: – Kontrollera draganordningens och dragkulans skick – Överskrid inte kultryck och dragkapacitet – Se till att släpet är säkert kopplat till dragkroken.	
Service- och förvaringsutrymmen	Kontrollera att luckan till det främre serviceutrymmet och det bakre förvaringsutrymmet är ordentligt spärrade	
Chassi och fjädring	Kontrollera under fordonet med avseende på skräp och andra föremål som fastnat på chassi eller fjädring och avlägsna	

Att utföra innan motorn startas (tändningsnyckel ON)

POSTER ATT INSPEKTERA	INSPEKTION ATT UTFÖRA	✓
Flerfunktionsmätare	Kontrollera indikatorlampornas funktion i flerfunktionsmätaren (under de första sekunderna efter tändningstillslag ON)	
	Kontrollera efter meddelanden i flerfunktionsmätaren	
Lampor	Kontrollera att strålkastare och bakljus är rena	
	Kontrollera hel- och halvljusets funktion	
	Kontrollera bromsljusets funktion	

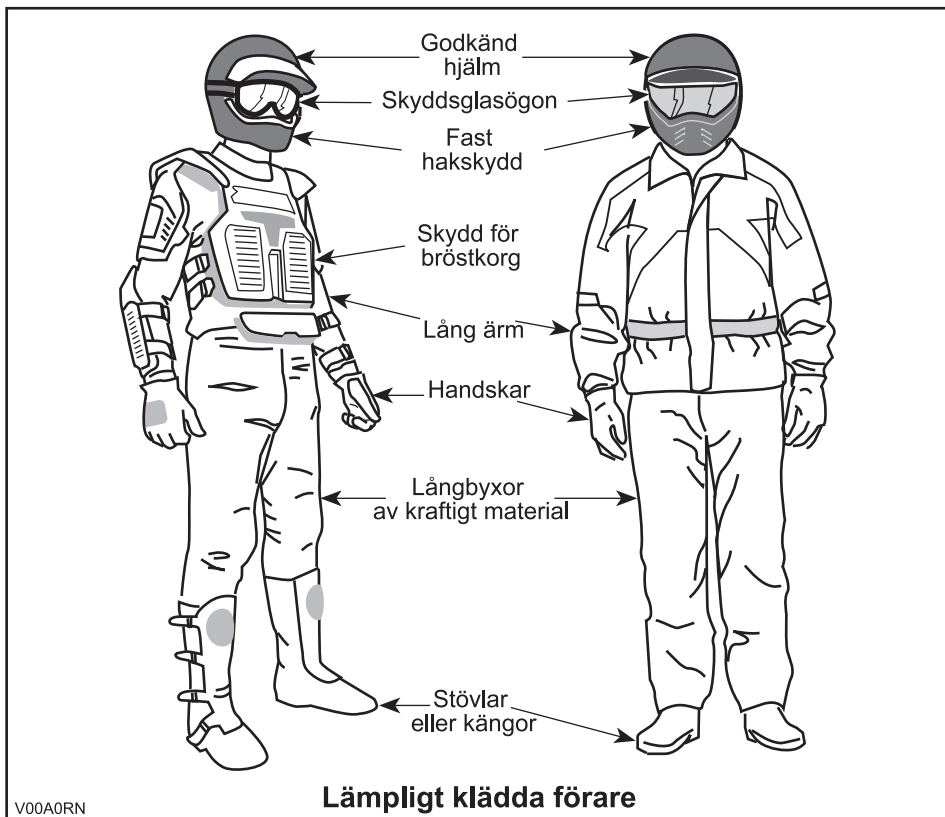
Att utföra efter motorstart

POSTER ATT INSPEKTERA	INSPEKTION ATT UTFÖRA	✓
Styrning	Kontrollera att styrningen fungerar obehindrat genom att vrida från ändläge till ändläge	
Växeltreglage	Kontrollera växeltreglaget funktion (P, R, N, H och L)	
2/4-hjulsdriftväljare	Kontrollera 2/4-hjulsdriftväljarens funktion	

POSTER ATT INSPEKTERA	INSPEKTION ATT UTFÖRA	✓
Bromsar	Kör långsamt några meter framåt medan du ansätter bromsarna var för sig. Bromsarna måste ansättas helt. Både handtaget och pedalen måste gå tillbaka helt när de släpps.	
Motorns nödstoppreglage	Kontrollera att motorns nödstoppreglage fungerar problemfritt	
Tändningslås	Kontrollera att tändningslåset fungerar normalt genom att starta och stoppa motorn	

Klädsel

Ta hänsyn till vädret när du väljer klädsel. Klä dig för det kallaste väder som kan förväntas. Termounderställ närmast kroppen ger en god isolering. Föraren och passageraren bör alltid bära lämplig skyddsklädsel och utrustning, inklusive godkänd hjälm, ögonskydd, stövlar eller kängor, handskar, långärmad skjorta och långbyxor. Passageraren bör bära godkänd hjälm med fast hakskydd. Denna typ av klädsel skyddar dig mot vissa av de mindre faror du kan stöta på vid körning. Bär aldrig lösa klädesplagg som t.ex. en halsduk, som kan fastna i fordonet eller i buskar och grenar detta gäller både förare och passagerare. Beroende på förhållandena kan även glasögon med imskydd eller solglasögon behövas. Olikfärgade glas för ögonskydd eller solglasögon kan hjälpa dig att urskilja variationer i terrängen. Solglasögon ska endast bäras på dagtid.



Köra med en passagerare

1-UP-modeller

Detta fordon är konstruerat för endast EN (1) förare. Installera inte passagerarsäten och använd inte bagageräckena för att ta med passagerare.

2-UP-modeller

Detta fordon är avsett för en förare och endast EN (1) passagerare. Passageraren måste sitta på passagerarsätet och hela tiden hålla i sig i grepphandtagen. Installera ALDRIG något annat passagerarsäte än det som BRP rekommenderar. Använd inte bagageräckena eller räckenas plats för att ta passagerare. Att köra med mer än en (1) passagerare kan påverka fordonets stabilitet och din kontroll över det. När förvaringsboxen är installerad (i stället för det bakre sätet) är fordonet ENSITSIGT (1-UP-modell) och INGEN PASSAGERARE får tillåtas åka på fordonet.

Last

All last som placeras på fordonet och/eller dess bagageräcke(n) påverkar fordonets stabilitet och bromssträcka. Överskrid därför inte den lastkapacitet som anges av fordonstillverkaren. Se *TABELL FÖR MAXIMAL LAST* nedan. Se alltid till att lasten är säkert fastspänd och korrekt fördelad, och att den inte kan störa din kontroll över fordonet. Tänk alltid på att "lasten" kan glida eller falla av och leda till en olycka. Se till att last och bagage inte sticker ut på sidorna, där de kan fastna i vegetation eller andra hinder. Se till att strålkastare eller baklykta inte täcks eller skymms av lasten.

Anpassa hastigheten till terrängförhållandena vid körning med last eller släp. Håll större avstånd för inbromsning. Fäst alltid lasten så lågt som möjligt på räckena för att minska effekten av en högre tyngdpunkt.

VARNING

Fordonets manövrering, våghållning och bromssträcka påverkas när bagageräckena är lastade. Det är därför viktigt med korrekt lastning och fördelning av vikten. Utsätt aldrig fordonet för överbelastning eller oriktigt lastnings- eller släpförfarande. Se alltid till att lasten är säkert fastspänd och korrekt fördelad på räckena innan du använder fordonet. Anpassa hastigheten till terrängförhållandena vid körning med last eller släp. Håll större avstånd för inbromsning. Fäst alltid lasten så lågt som möjligt på räckena för att minska effekten av en högre tyngdpunkt. Underlåtenhet att följa dessa rekommendationer kan ändra fordonets köregenskaper, vilket kan orsaka en olycka.

Vid transport av last på fordonet, respektera följande gränsvärden.

TABELL FÖR MAXIMAL LAST			
Tillåten totallast	1-UP-modeller	227 kg	Inklusive förare, övrig last och ev. tillbehör.
	2-UP-modeller	235 kg	
Last fram		45 kg	Jämnt fördelad.
Last bak		90 kg	Jämnt fördelad. Inklusive bakre räcke, bakre förvaringsbox och dragstängsvikt.

Släp

Att köra detta fordon med ett släp ökar avsevärt risken för vältning, särskilt i branta sluttningar. Om du använder ett släp måste du se till att dess fäste är kompatibelt med det som finns på fordonet. Se till att släpet är i vågrät linje med fordonet. (I

vissa fall kan du behöva installera en speciell förlängning på fordonets draganordning.) Använd säkerhetskedjor för att säkert koppla släpet till fordonet. Det kan krävas en längre bromssträcka för fordonet om du har något tungt på släp, särskilt på sluttande underlag eller med en passagerare (2-UP-fordon). Var försiktig så att du inte sladdar eller slirar. När du har stannat eller parkerat, blockera fordonets och släpets hjul så att de inte kan röra sig. Se alltid till att lasten är jämnt fördelad på släpet. Var försiktig när du kopplar loss ett lastat släp. Släpet eller dess last kan falla på dig eller andra. Vänd inte i hög hastighet. Kör alltid på låg växel och sakta in ordentligt.

Utföra arbetsuppgifter med fordonet

Du kan använda fordonet till att utföra en mängd LÄTTARE arbetsuppgifter, från snöplogning till att dra ved eller last. Olika tillbehör finns att köpa från din auktoriserade Can-Am-återförsäljare. Respektera alltid fordonets lastkapacitet och övriga begränsningar. Om du överbelastar fordonet kan även komponenterna överbelastas och sluta fungera. För att undvika personsador är det lika viktigt att följa de anvisningar och varningar som medföljer tillbehöret. Undvik fysisk överansträngning genom att inte lyfta eller dra tunga laster eller manövrera fordonet för hand. (Läs vidare under *FRITIDSKÖRNING* nedan.)

Fritidskörning

Respektera andras rättigheter och begränsningar. Kör inte på områden som är till för andra typer av terrängkörning. Detta inkluderar bl.a. snöskoterspår, ridspår, skidspår och terrängcykelbanor. Förutsätt aldrig att det inte finns någon annan i spåret/på banan. Håll alltid till höger och sväng inte kontinuerligt från en sida av banan till den andra. Var beredd på att stanna eller köra åt sidan om du möter en annan förare.

Gå med i en lokal ATV-klubb. De kan förse dig med kartor och råd eller tala om var det är tillåtet att köra. Om det inte finns någon klubb i din närhet, hjälp till att starta en. Att köra tillsammans med andra eller i en klubb är en trevlig, social upplevelse.

Håll dig alltid på säkert avstånd från andra förare. Din egen bedömning av hastighet, terrängförhållanden, vädret, fordonets skick och din tillit till andra förares bedömningsförmåga hjälper dig att på bästa sätt välja ett säkert avstånd till andra. Detta fordon kan lika lite som andra motorfordon "stanna på en femöring". Vid körning med en passagerare, på 2-UP-modeller, kan fordonets manövrering, väghållning och bromssträcka påverkas. Sänk hastigheten vid körning med passagerare. Håll större avstånd för inbromsning.

Innan du ger dig iväg, tala om för någon vart du tänker åka och när du planerar att vara tillbaka.

Beroende på körsträcka, ta med dig extra verktyg, dricksvatten, livsmedel och nödutrustning. Ta reda på var du kan tanka och fylla på olja. Var förberedd på olika situationer som du kan tänkas möta.

- Förstahjälpensats
- Mobiltelefon

- Friktionstejp
- Reservglödlampor
- Medföljande verktygsats
- Skiftnyckel
- Kniv
- Ficklampa
- Solglasögon
- Karta
- Rep.

Miljö

En av fördelarna med detta fordon är att det kan ta dig bort från inkörda vägar, långt bort från bebyggelse och samhällen. Du bör dock alltid respektera naturen och andra människors rätt att njuta av den. Kör inte i miljö känsliga marker. Kör inte över planterade träd eller buskar, hugg inte ner träd eller förstör stängsel och låt inte hjulen spinna och förstöra marken. "Gå försiktigt fram".

Att jaga vilt med fordon är olagligt på de flesta platser. Viltet kan dö av utmattning om det jagas av ett motorfordon. Om du stöter på djur när du är ute och kör, stanna och observera tyst och försiktigt. Det kan bli ett av dina bästa minnen.

Följ regeln "det du tar med dig ut, tar du med dig tillbaka". Skräpa inte ned. Gör inte upp lägereld såvida du inte har tillstånd, och aldrig på torr mark. De faror du kan skapa i ett spår eller på en bana kan skada andra eller dig själv, också längre fram i tiden.

Respektera odlad mark och betesmark. Be alltid markägaren om lov innan du kör på privat mark. Respektera grödor, djur och markgränser. Om du kommer till en stängd grind måste du stänga den igen efter dig.

Förorena inte vattendrag, sjöar eller älvar, och modifiera inte motor eller avgassytem och avlägsna inte någon av dess delar.

Designbegränsningar

Trots att fordonet är ovanligt tåligt för sin klass är det ett lättare fordon och användningen är därför begränsad till lämpade ändamål.

Att öka vikten på någon del av fordonet förändrar dess stabilitet och prestanda.

Användning i terräng

Terrängkörning i sig utgör en fara. All terräng som inte har preparerats speciellt för fordon utgör i sig en risk, då det är omöjligt att förutsäga vinklar, underlag och exakt lutning. Själva terrängen utgör en ständig risk och den som ger sig ut måste vara medveten om och acceptera detta.

Vid terrängkörning måste föraren alltid vara ytterst noga med att välja den säkraste vägen och hålla noggrann uppsikt över terrängen framför sig. Fordonet ska aldrig köras av någon som inte är helt förtrogen med de körinstruktioner som gäller för fordonet och inte heller ska det köras i mycket brant eller osäker terräng.

Allmänna användnings- och säkerhetsföreskrifter

Aktsamhet, försiktighet, erfarenhet och goda körkunskaper är de bästa tipsen för att förebygga riskerna med körning av fordonet.

Om du är det minsta tveksam över att fordonet säkert kan ta sig fram över ett hinder eller en viss del av terrängen bör du alltid välja en annan väg.

Vid terrängkörning är det styrka och dragkraft som gäller, inte hög fart. Kör aldrig fortare än sikten och din egen förmåga att välja en säker väg medger.

Kontrollera alltid terrängen framför dig för plötsliga förändringar i sluttningar eller hinder, t.ex. stenar och stubbar, som kan orsaka obalans, vältning och rullning.

Vid körning med en passagerare, på 2-UP-modeller, kan fordonets manövrering, väghållning och bromssträcka påverkas. Sänk hastigheten vid körning med passagerare. Håll större avstånd för inbromsning.

Kör aldrig fordonet om reglagen inte fungerar normalt.

Koppla alltid i parkeringsbromsen när du stannar eller parkerar. Detta är extra viktigt när du parkerar på sluttande underlag. I mycket branta backar eller om fordonet är lastat ska hjulen blockeras med stenar eller tegelstenar.

Använda backen

Kontrollera alltid att det inte finns hinder eller människor bakom fordonet när du backar. Kör sakta och undvik snäva svängar. På 2-UP-fordon, tänk på att passageraren kan skymma sikten. Låt passageraren stiga av om nödvändigt.

Vi rekommenderar att du sitter ner på din ATV under backning. Undvik att stå upp. Rörelsen bakåt kan få dig att kastas framåt mot gasreglaget vilket kan medföra ett oavsiktligt gaspådrag.

Uppförskörning

På grund av konstruktionen har detta fordon ytterst god klättringsförmåga, så god att det kan välta innan dragkraften går förlorad. Exempelvis är det vanligt att stöta på terrängsituationer där backens krön har eroderats så mycket att krönet är mycket skarpt. Fordonet kan hantera en sådan situation, men när dess framdel kommer till den punkt där balansen förflyttas bakåt kan det välta baklänges.

Detsamma kan inträffa om ett markhinder får fordonets framdel att resa sig mer än önskat. I en sådan situation är det bättre att ta en annan väg. När du gör det, tänk på riskerna med sidolutning.

Det är också bra att känna till terrängen på andra sidan av backen eller höjden. Allt för ofta finns där en skarp brant som är omöjlig att ta sig över eller nedför.

Nedförskörning

Detta fordon kan köra uppför sluttningar som är brantare än vad som är säkert att ta sig nedför. Därför är det viktigt att se till att det finns en säker väg nedför en backe innan du åker uppför den.

Att sänka farten vid nedförskörning i en hal backe kan få fordonet att "kana" utför. Håll jämn fart och/eller accelerera något för att återfå kontrollen.

Sidolutning

Försök om möjligt undvika att köra med sidolutning. Om det blir nödvändigt, var ytterst försiktig. Låt alltid passageraren stiga av innan. Om du kör med sidolutning i en brant backe kan fordonet välta och rulla runt. Dessutom kan halt eller löst underlag göra att fordonet okontrollerat kanar åt sidan i utförslut. Försök inte vända fordonet i nedförsbacken om du kanar utför. Undvik hinder och sänkor som kan få fordonet att luta starkt, välta och rulla runt.

Branter

Detta fordon kommer att "förlora drivkraften" och för det mesta stanna om fram- eller bakhjulen körs ut över en brant. Om branten är skarp eller hög "störtdyker" fordonet och välter.

VARNING

Undvik att köra över branter. Backa och ta en annan väg.

Körning på snö

När fordonet kontrolleras före körning, är det viktigt att rikta särskild uppmärksamhet på ställen där snö och/eller is kan ansamlas och skymma bakljus och reflexer, täppa igen ventilationsöppningar eller störa funktionen hos reglage och brytare. Kontrollera att styrreglage, gasreglage, bromshandtag och pedaler fungerar störningsfritt innan du börjar köra.

När en ATV körs på en snötäckt körbana minskar däckgreppet generellt, vilket gör att fordonet reagerar annorlunda på förarens manövrer. På ytor med dåligt däckgrepp är styrreglagens respons inte lika snabb och exakt, stoppsträckan är längre och accelerationen är trögare. Sänk hastigheten och undvik att gasa plötsligt. Det leder bara till hjulspinn och fordonet riskerar att bli överstyrt och slira. Undvik kraftiga inbromsningar. Det kan leda till att fordonet kanar iväg. Det bästa rådet är att sänka hastigheten inför en manöver och på så sätt ha tillräckligt med tid och avstånd för att hinna återfå kontrollen över fordonet, innan det är för sent.

Om du kör en ATV på ett underlag täckt av lössnö, virvlar snön upp i fartvinden efter fordonet. Snön kommer då i kontakt med och samlas eller smälter på vissa exponerade delar, bl.a. roterande delar som bromsskivor. Vatten, snö och is kan inverka på bromssystemets responstid på din ATV. Även när du inte behöver sänka hastigheten bör du bromsa ofta, för att förhindra ansamling av snö och is och för att torka bromsbelägg och bromsskivor. Testa samtidigt även däckgreppet, men endast i körsituationer med låg risk, och var uppmärksam på hur fordonet reagerar på varje

manöver. Håll alltid bromspedal, fotstöd, fotbrädor, bromshandtag och gasreglage fria från snö och is. Torka regelbundet bort snö från säte, handtag, strålkastare och bakljus.

Djup snö kan dölja stenar, stubbar och andra föremål och om snön är blöt kan det bli omöjligt att köra fordonet eftersom det kan köra fast eller helt förlora däckgreppet i snömodden. Kontrollera terrängen så långt framför dig det går och håll alltid utkik efter synliga tecken på eventuella hinder. I tveksamma fall, kör runt. Undvik att köra på isbelagda vattendrag, om du inte i förväg har säkerställt att isen klarar den sammanlagda vikten av ATV, förare, passagerare och last. Tänk på att en viss istjocklek kan vara tillräcklig för en snöskoter, men inte för en ATV med samma vikt. Det beror på att en ATV har en mindre lastbärande yta med sina fyra däck jämfört med snöskoterns band och skidor.

Tänk alltid på att fordonets manövrering och väghållning påverkas vid körning med en passagerare. Försök aldrig utföra manövrar som kan få fordonet att slira med en passagerare. Om en slirning avbryts plötsligt kan passageraren kastas av eller så kan fordonet välta eller hamna upp och ned.

För bästa komfort och för att undvika förfrysning, bär alltid klädsel och ATV-skyddsutrustning som lämpar sig för de gällande väderförhållandena under turen.

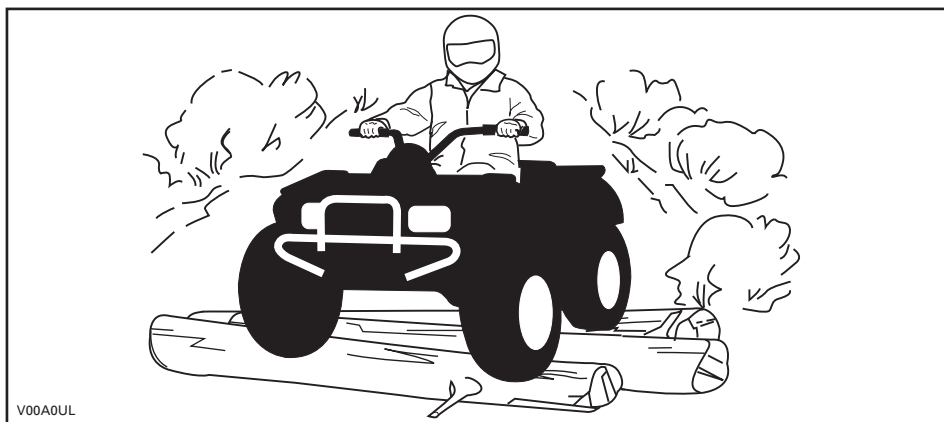
Ta för vana att efter varje körning rengöra fordonets kaross och alla rörliga komponenter (bromsar, styrsystemets delar, drivlinor, reglage, osv.) från kvarvarande snö och is. Våt snö förvandlas lätt till is när fordonet inte används och blir svårare att få bort inför nästa körning.

Körteknik

Att köra fordonet för snabbt för körförhållandena kan resultera i personsador. Gåsa endast så mycket som behövs för säker körning. Statistiken visar att vändning i höga hastigheter ofta orsakar olyckor och skador. Kom ihåg att fordonet är tungt! Bara vikten av fordonet kan få dig att fastna under det om det välter.

Detta fordon är inte konstruerat att hoppa med och det kan inte till fullo absorbera den nedslagsenergi som utvecklas under manövrar så som vid hopp, den energi som inte absorberas kommer således att överföras till dig som förare. Om du försöker köra på bakhjulen (s.k. "wheelie"), kan fordonet tippa över dig. Båda dessa trick medför hög risk för föraren och passageraren (2-UP-fordon) och bör alltid undvikas.

För att bibehålla lämplig kontroll rekommenderas starkt att du håller båda händerna på handtagen, inom räckhåll för samtliga reglage. Detsamma gäller för fötter och fotstöd. För att minska risken för ben- och fotskador ska du ha fötterna på fotstöden hela tiden. Låt inte tårna peka utåt och sträck inte heller ut fötterna för att hjälpa till vid kurvtagning, eftersom de kan stöta emot eller fastna i föremål som passerar eller komma i kontakt med hjulen. En passagerare på ett 2-UP-fordon måste hela tiden hålla händerna om grepphandtagen och fötterna på fotstöden.



Trots det adekvata fjädringssystemet på detta fordon, kan mycket grov terräng eller "tvättbrädesterräng" göra körningen mycket obekvämt eller till och med orsaka ryggskador. Ofta kan det bli nödvändigt att omväxlande stå och sitta eller att köra i en hukad ställning. Sakta farten, böj knäna och låt benen absorbera en del av nedslagsenergin.

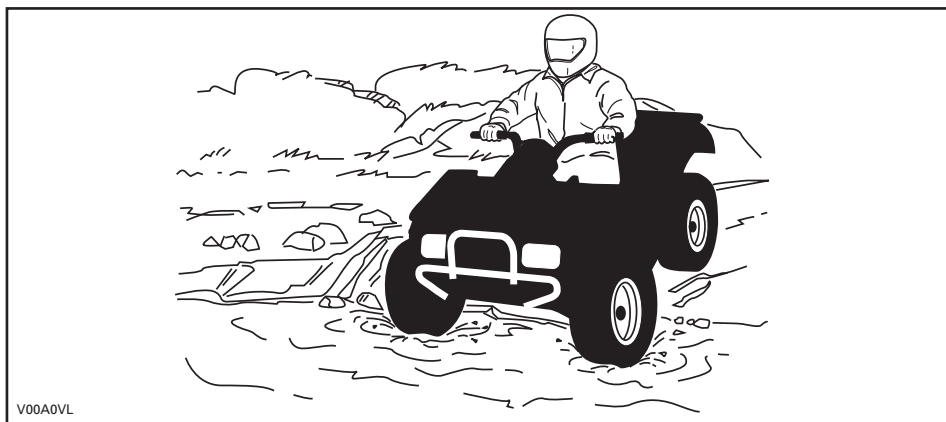
Detta fordon är inte gjort för körning på vägar eller motorvägar. (På de flesta ställen är det olagligt.) Att köra fordonet på vägar eller motorvägar kan leda till kollision med andra fordon.

Fordonets däck är heller inte gjorda för användning på vägbeläggning. Det här fordonet är heller inte utrustat med någon bakdifferential (bakhjulen snurrar alltid i samma hastighet). Därför kan vägbeläggning allvarligt försämra fordonets manövrering och kontroll.

Att köra på vägar eller vägrenar kan förvirra andra förare, särskilt om du har strålkastarna tända.

Om det blir nödvändigt att korsa en väg bör den första föraren stiga av sitt fordon för att rekognoscera och ge vägledning till de andra förarna. Den sista föraren som korsat vägen hjälper sedan den första föraren att korsa vägen. Kör inte på trottoarer. De är till för fotgängare.

Vatten kan utgöra en särskild risk. Om det är för djupt, kan fordonet börja "flyta" och kantra. Kontrollera vattendjup och strömmar innan du försöker ta dig fram genom vatten. Vattnet får inte gå högre än till fotstöden. Se upp för hala ytor som klippor, gräs, stockar osv., både i och omkring vattnet. Däckgreppet kan försvinna. Försök inte köra ned i vatten i hög hastighet. Vattnet fungerar som en broms och kan få dig att falla av fordonet.



Vattnet påverkar bromsförmågan hos fordonet. Torka bromsarna genom att bromsa flera gånger när du har lämnat vattnet. Vid körning med en passagerare, på 2-UP-modeller, kan fordonets bromssträcka påverkas. Sänk hastigheten vid körning med passagerare. Håll större avstånd för inbromsning.

Det kan finnas leriga marker eller våtmarker nära vattendrag. Var förberedd på plötsliga "hål" eller svackor. Se även upp för risker som stenblock, trädstammar och liknande som kan vara delvis täckta av vegetation.

Om du måste ta dig över frusna vattendrag, kontrollera att isen är tillräckligt tjock och stark för att bära den totala vikten av dig, din passagerare (2-UP-fordon), fordonet och dess last. Se upp för öppet vatten... det är ett säkert tecken på att isens tjocklek varierar. På 2-UP-fordon ansvarar föraren för passagerarens säkerhet. Om du hyser minsta tvivel, kör inte ut på isen.

Isen inverkar också på din kontroll över fordonet. Sänk hastigheten och undvik att gasa plötsligt. Det leder bara till hjulspinn och fordonet riskerar att välta. Undvik snabb inbromsning. Det kan leda till att du kanar iväg utom kontroll med risk att fordonet välter eller att passageraren kastas av (2-UP-fordon). Undvik alltid slask eftersom det kan blockera fordonets funktion eller reglage. På ett 2-UP-fordon, försök aldrig utföra en sådan manöver med en passagerare. Tänk alltid på att fordonets manövrering och väghållning kan påverkas vid körning med en passagerare.

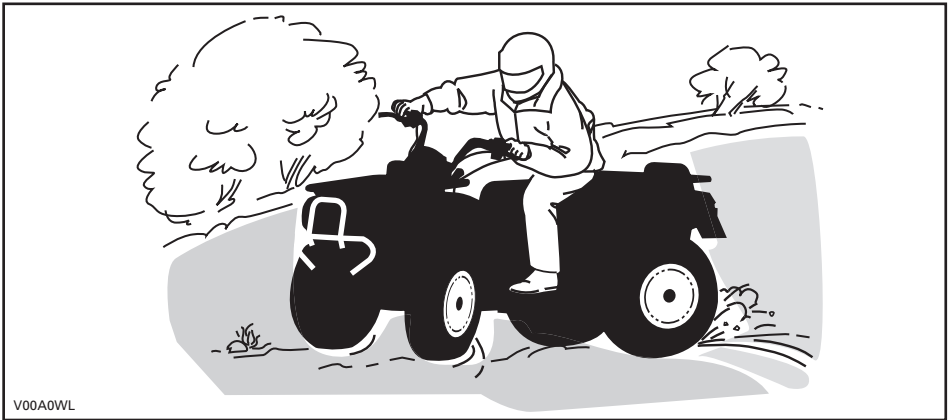
Körning i snö kan försämra bromsförmågan. Sänk hastigheten och håll större avstånd för inbromsning. Snö som kastas uppåt vid körning kan orsaka isbildning eller ansamling av snö på bromssystemets delar och reglage. Bromsa ofta för att undvika att snö och is fastnar. Se *ALLMÄNNA ANVÄNDNINGSGRÄNS- OCH SÄKERHETSFORESKRIFTER* i det här delavsnittet för utförligare information om körning i snö.

Körning på sanddyner eller i snö är en annan unik upplevelse, men det finns vissa grundläggande säkerhetsföreskrifter du bör följa. Våt, djup eller fin sand/snö kan orsaka förlust av däckgreppet och få fordonet att kana, stanna eller köra fast.

Om detta inträffar, leta efter ett fastare underlag. Det bästa rådet är att sakta farten och vara uppmärksam på terrängen. Kör sakta när du har en passagerare (2-UP-fordon).

När du kör i sand bör du utrusta fordonet med en säkerhetsflagga av antenntyp. Detta hjälper andra förare att se din position från en annan sanddyn. Kör försiktigt om du ser en annan förares säkerhetsflagga framför dig. Säkerhetsflaggor av antenntyp kan fastna och studsa tillbaka mot föraren. Därför bör du inte använda dem i områden där det finns nedhängande grenar eller hinder. Vid körning med en passagerare, på 2-UP-modeller, kan fordonets manövrering, väghållning och bromssträcka påverkas.

Att köra på lösa stenar eller grus liknar i mycket körning på is. Det inverkar på styrningsförmågan och kan leda till att fordonet kanar och välter eller att passageraren (2-UP-fordon) kastas av, särskilt i hög hastighet. Dessutom kan bromssträckan förlängas. Tänk på att om du gasar för snabbt eller slirar finns det risk för att lösa stenar skjuter upp bakåt, mot eventuella förare bakom dig. Gör aldrig detta avsiktligt. På 2-UP-fordon, kom ihåg att fordonets manövrering, väghållning och bromssträcka kan påverkas vid körning med en passagerare.



Om du hamnar i en sladd eller slirar kan det hjälpa att vända styret åt samma håll som du sladdar tills du återfår kontrollen. Tvärbromsa aldrig, då låser sig hjulen.

Respektera och följ alla uppsatta märken på banan. De är till för att hjälpa dig och andra.

Var försiktig när du måste köra över hinder på banan eller i spåret. Det kan röra sig om lösa stenbumlingar, nedfallna träd, hala ytor, stängsel, stolpar, jordvallar och sänkor. Undvik dem alltid om möjligt. Tänk på att vissa hinder helt enkelt är för stora eller för farliga att ta sig över och bör undvikas. När du kör ett 2-UP-fordon är du som förare ansvarig för passagerarens säkerhet och om du är tveksam ska du låta passageraren stiga av före körning över hinder. Mindre stenar och nedfallna träd kan gå att ta sig över på ett säkert sätt. Närma dig hindret rakt framifrån. Stå

på fotstöden med böjda knän. Justera hastigheten utan att förlora farten och undvik att gasa plötsligt. Håll alltid ett fast tag om styrstängens eller grepphandtagen. Skifta både förarens och passagerarens (2-UP-fordon) kroppsvikt bakåt innan du kör över hindret. Försök inte lyfta fordonets framhjul från marken. Tänk på att hindret kan vara halt eller glida undan medan du kör över det.

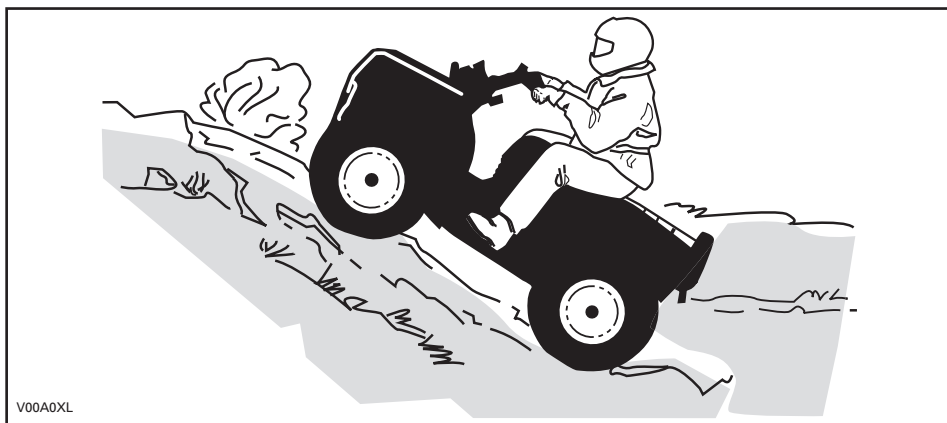
När du kör i backar eller sluttningar bör du tänka på två saker: var förberedd på halt underlag eller variationer i terrängen och använd korrekt kroppsställning. När du kör ett 2-UP-fordon är du som förare ansvarig för passagerarens säkerhet och om du är tveksam ska du låta passageraren stiga av före körning över hinder.

Koppla alltid i parkeringsbromsen när du stannar eller parkerar. Detta är extra viktigt när du parkerar på sluttande underlag. Om det rör sig om en brant backe eller om din ATV är lastad bör hjulen blockeras med stenar eller tegelstenar.

Uppförsbacke

1-UP-modeller

Skifta kroppsvikten framåt, mot toppen av backen. Håll fötterna på fotstöden, växla ned, accelerera och växla sedan snabbt vid behov medan du kör uppåt. Kör inte för fort eftersom detta kan få den främre delen av fordonet att lyfta från marken och falla ned på dig. Om backen är för brant och du inte kan fortsätta eller fordonet börjar rulla bakåt ska du ansätta frambromsen, men var försiktig så att du inte slirar. Stig av och gör sedan en "U"- eller "K"-sväng (gå bakåt, intill fordonet på den sida som vetter uppåt, med handen på bromshandtaget samtidigt som du sakta backar fordonets bakre del uppåt mot backens krön och kör sedan nedåt). Gå/stig alltid av på den sida som vetter uppåt och kom inte för nära fordonet och dess snurrande hjul. Försök inte hålla fast vid fordonet om det börjar välta. Håll dig undan. Kör inte över bergs- eller backkrön i hög hastighet. Det kan finnas hinder, inklusive branter, på andra sidan.



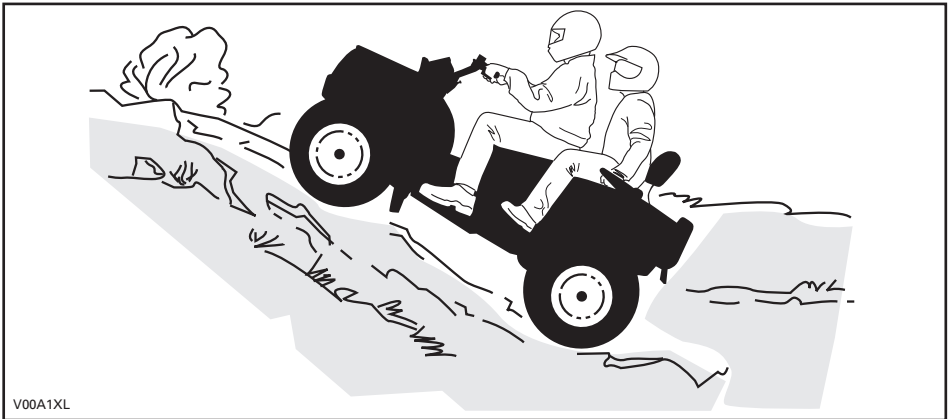
V00A0XL

2-UP-modeller

Glöm inte att föraren är ansvarig för passagerarens säkerhet. Om du är osäker, låt passageraren stiga av före uppförs-/nedförskörning. Tänk alltid på att fordonets manövrering, väghållning och bromssträcka kan påverkas vid körning med en passagerare.

Om du väljer att låta passageraren sitta kvar, måste passageraren synkronisera sina rörelser med dina.

Föraren och passageraren måste skifta kroppsvikten framåt, mot toppen av backen. Håll fötterna på fotstöden, växla ned, accelerera och växla sedan snabbt vid behov medan du kör uppåt. Kör inte för fort eftersom detta kan få den främre delen av fordonet att lyfta från marken och falla ned på dig. Om backen är för brant och du inte kan fortsätta eller fordonet börjar rulla bakåt ska du bromsa, men var försiktig så att du inte slirar. Stig av passageraren först och gör sedan en "U"- eller "K"-sväng (gå tillbaka, intill fordonet på den sida som vetter uppåt, med handen på bromshandtaget samtidigt som du backar fordonets bakre del uppåt mot backens krön och kör sedan nedåt). Gå/stig alltid av på den sida som vetter uppåt och kom inte för nära fordonet och dess snurrande hjul. Försök inte hålla fast vid fordonet om det börjar välta. Håll dig undan. Kör inte över bergs- eller backkrön i hög hastighet. Det kan finnas hinder, inklusive branter, på andra sidan. Låt inte passageraren stiga på förrän fordonet åter befinner sig på en säker plats.

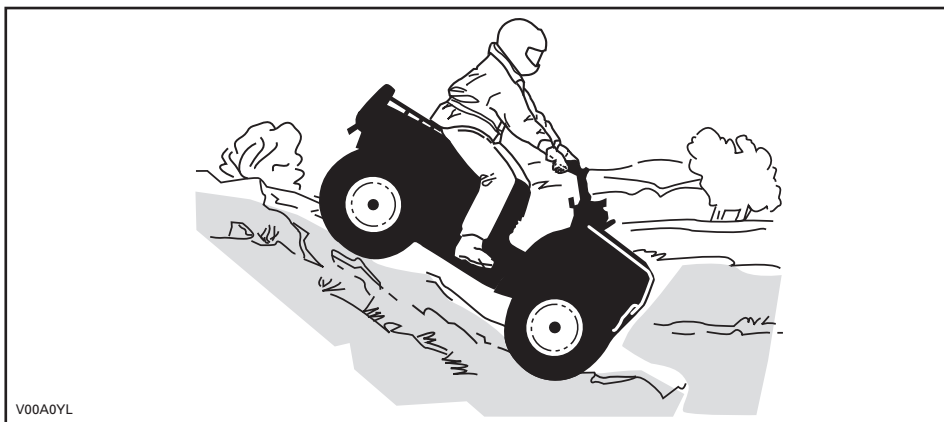


V00A1XL

Nedförsbacke

1-UP-modeller

Skifta kroppsvikten bakåt. Bromsa gradvis för att undvika sladdar. "Frirulla" inte utför backen med hjälp av enbart motorbroms eller i neutral.

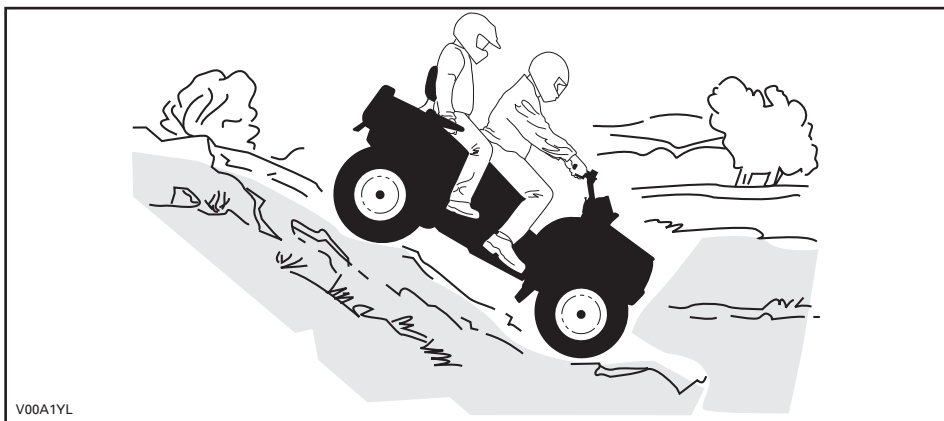


2-UP-modeller

Glöm inte att föraren är ansvarig för passagerarens säkerhet. Om du är osäker, låt passageraren stiga av före nedförskörning. Tänk alltid på att fordonets manövrering, våghållning och bromssträcka kan påverkas vid körning med en passagerare.

Om du väljer att låta passageraren sitta kvar, måste passageraren synkronisera sina rörelser med dina.

Skifta både förarens och passagerarens kroppsvikt bakåt. Bromsa gradvis för att undvika sladdar. "Frirulla" inte utför backen med hjälp av enbart motorbroms eller i neutral.



Sidolutning

1-UP-modeller

Detta är en av de **farligaste** typerna av körning eftersom det drastiskt ändrar fordonets balans. Körning med stark sidolutning bör alltid undvikas om möjligt. Om det blir nödvändigt är det dock viktigt att du **ALLTID** har kroppsvikten lutad bort från dalsidan och att du är förberedd på att stiga av på den sidan om fordonet börjar välta. **Försök inte stoppa fordonet eller rädda det från skador.**



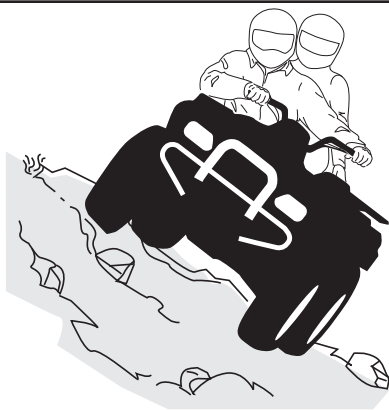
V00A0ZL

2-UP-modeller

Glöm inte att föraren är ansvarig för passagerarens säkerhet. Om du är osäker, låt passageraren stiga av innan du fortsätter. Tänk alltid på att fordonets manövrering, väghållning och bromssträcka kan påverkas vid körning med en passagerare.

Om du väljer att låta passageraren sitta kvar, måste passageraren synkronisera sina rörelser med dina.

Detta är en av de **farligaste** typerna av körning eftersom det drastiskt ändrar fordonets balans. Körning med stark sidolutning bör alltid undvikas om möjligt. Om det blir nödvändigt är det dock viktigt att du **ALLTID** har kroppsvikten skiftad mot toppen av sluttningen och att du är förberedd på att stiga av på den sidan om fordonet börjar välta. **Försök inte stoppa fordonet eller rädda det från skador.**



V00A1ZL

VIKTIGA DEKALER PÅ PRODUKTEN

Hängetikett

Detta fordon levereras med hängetiketter och dekaler med viktig säkerhetsinformation.

Alla förare av detta fordon bör läsa och förstå denna säkerhetsinformation före körning.

1-UP-modeller

G

GENERELL MODELL

**DENNA ATV ÄR TILL FÖR FRITIDS-
ELLER NYTTOANVÄNDNING**

**ENDAST EN FÖRARE – INGA
PASSAGERARE**

EJ FÖR FÖRARE UNDER 16 ÅR





**DET FINNS FÖRARKURSER FÖR
ATV-KÖRNING. KONTAKTA
ÅTERFÖRSÄLJAREN FÖR
INFORMATION.**

**KONTAKTA ÅTERFÖRSÄLJAREN FÖR
INFORMATION OM LAGAR OCH
FÖRORDNINGAR BETRÄFFANDE
ATV-ANVÄNDNING**

**DENNA ETIKETT FÅR EJ AVLÄGSNAS FÖRE
FÖRSÄLJNING.**

! VARNING

Felaktig användning av en ATV kan resultera i **ALLVARLIGA** personskador eller **DÖD**.

			
BÅR ALLTID GODKÄND HJÄLM OCH SKYDDSUSTRUST- NING.	FÅR EJ ANVÄNDAS PÅ ALLMÄN VÄG.	TA ALDRIG PASSAGERARE.	KÖR ALDRIG MED DROGER ELLER ALKOHOL I KROPPEN.

Kör **ALDRIG** denna ATV:

- utan lämplig träning eller instruktion.
- i för hög hastighet för din skicklighet eller körförhållandena.
- på allmän väg - du riskerar att kollidera med ett annat fordon.
- med passagerare - de försämrar balansen och styrförmågan och ökar risken för att föraren förlorar kontrollen.













Du ska **ALLTID**:

- använda korrekt körteknik för att undvika att fordonet välter i backar, svår terräng eller svängar.
- undvika vägbeläggningar - de kan allvarligt försämrings vägghållningen och kontrollen.

**TA FRAM OCH LÄS INSTRUKTIONSBOKEN.
FÖLJ ALLA ANVISNINGAR & VARNINGAR.**

vmo2009-002-004_en

2-UP-modeller

<p style="text-align: center;">G</p> <p style="text-align: center;">GENERELL MODELL</p> <p style="text-align: center;">DENNA ATV ÄR TILL FÖR FRITIDS- ELLER NYTTOANVÄNDNING</p> <p style="text-align: center;">EJ FÖR FÖRARE UNDER 16 ÅR</p> <hr/> <p style="text-align: center;">DET FINNS FÖRARKURSER FÖR ATV-KÖRNING. KONTAKTA ÅTERFÖRSÄLJAREN FÖR INFORMATION.</p> <hr/> <p style="text-align: center;">TITTA PÅ SÄKERHETSVIDEON.</p> <hr/> <p style="text-align: center;">KONTAKTA ÅTERFÖRSÄLJAREN FÖR INFORMATION OM LAGAR OCH FÖRORDNINGAR BETRÄFFANDE ATV-ANVÄNDNING</p> <p style="text-align: center;">DENNA ETIKETT FÅR EJ AVLÄGSNAS FÖRE FÖRSÄLJNING.</p>	<p style="text-align: center;">⚠ VARNING</p> <p style="text-align: center;">Felaktig användning av fordonet kan resultera i ALLVARLIGA PERSONSKADOR eller DÖD.</p> <table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="text-align: center;"></td> <td style="text-align: center;"></td> <td style="text-align: center;"></td> <td style="text-align: center;"></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center; font-size: 8px;">FÖRARE OCH PASSAGERARE SKA ALLTID BÄRA GODKÄND HJÄLM OCH SKYDDSTRÜSTNING.</td> <td style="text-align: center; font-size: 8px;">FÅR EJ ANVÄNDAS PÅ ALLMÄN VÄG.</td> <td style="text-align: center; font-size: 8px;">TA ALDRIG MER ÄN 1 PASSAGERARE.</td> <td style="text-align: center; font-size: 8px;">KÖR ALDRIG MED DROGER ELLER ALKOHOLI KROPPEN.</td> </tr> </table> <p>Kör ALDRIG denna ATV:</p> <ul style="list-style-type: none"> • utan lämplig ATV-träning eller -instruktion. • i för hög hastighet för din skicklighet eller körförhållandena. • på allmän väg - du riskerar att kollidera med ett annat fordon. • en passagerare om passagerarsätet inte är säkert installerat. <p>FÖRAREN MÅSTE ALLTID:</p> <ul style="list-style-type: none"> • använda korrekt körteknik för att undvika vältning i backar, svår terräng eller svängar. • undvika vägbeläggningar - de kan allvarigt försämra väghållningen och kontrollen. • sänka hastigheten och alltid vara extra försiktig vid körning med en passagerare - låt passageraren stiga av när förhållandena kräver det. • se till att passageraren läser och förstår denna dekal och dekalen om passagerarsäkerhet. <p style="text-align: center; font-size: 8px;">TA FRAM OCH LÄS INSTRUKTIONSBOKEN. FÖLJ ALLA ANVISNINGAR & VARNINGAR.</p> <p style="text-align: center;">Denna etikett får ej avlägsnas före försäljning.</p>					FÖRARE OCH PASSAGERARE SKA ALLTID BÄRA GODKÄND HJÄLM OCH SKYDDSTRÜSTNING.	FÅR EJ ANVÄNDAS PÅ ALLMÄN VÄG.	TA ALDRIG MER ÄN 1 PASSAGERARE.	KÖR ALDRIG MED DROGER ELLER ALKOHOLI KROPPEN.
									
FÖRARE OCH PASSAGERARE SKA ALLTID BÄRA GODKÄND HJÄLM OCH SKYDDSTRÜSTNING.	FÅR EJ ANVÄNDAS PÅ ALLMÄN VÄG.	TA ALDRIG MER ÄN 1 PASSAGERARE.	KÖR ALDRIG MED DROGER ELLER ALKOHOLI KROPPEN.						

vmo2009-008-012_en

Alla modeller

BESKRIVNING AV FORDONSMOTOR:

XXXXX

EPA-GODKÄND

NER (NORMERAD UTSLÄPPSNIVÅ) =
 PÅ EN SKALA FRÅN 0 TILL 10,
 DÅR 0 ÄR RENAST
 * FÅR EJ AVLÄGSNAS FÖRE FÖRSÄLJNING



704901107

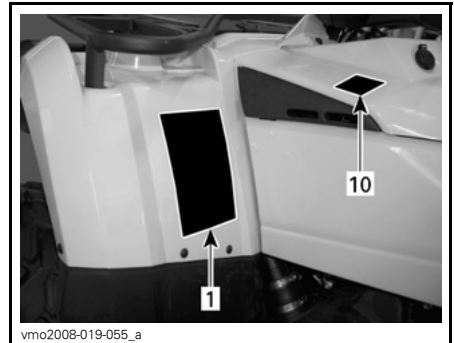
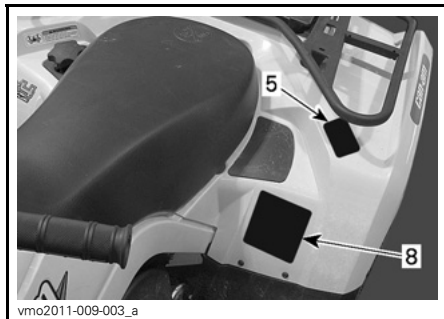
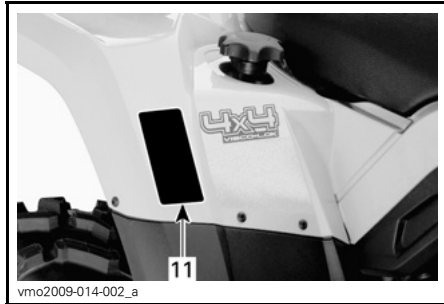
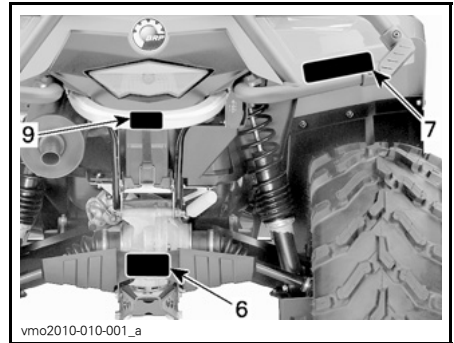
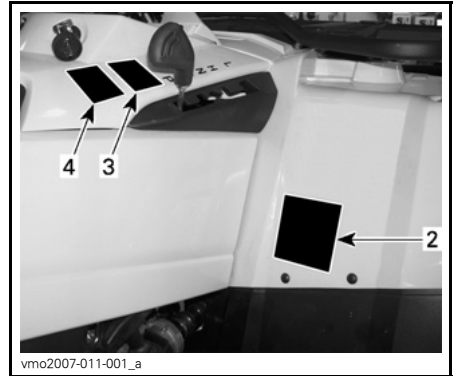
vmo2006-005-009_en

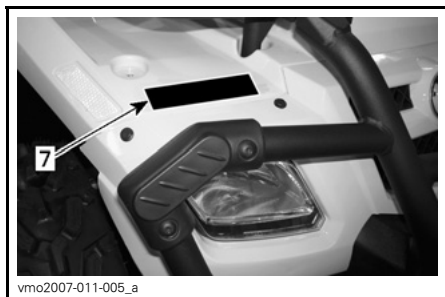
Säkerhetsdekaler på fordonet

Läs och se till att du förstår alla säkerhetsdekaler på fordonet.

Säkerhetsdekaler på fordonet är att betrakta som permanenta delar av fordonet. Om de saknas eller är skadade kan de bytas utan extra kostnad. Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

OBSERVERA: Nedanstående illustrationer som används i denna Instruktionsbok är endast allmänna representationer. De kan se annorlunda ut för din modell.





vmo2007-011-005_a



vmo2010-010-101_a

⚠ VARNING

Felaktig användning av en ATV kan resultera i **ALLVARLIGA** personskador eller DÖD.

BÄR ALLTID
GODKÄND HJÄLM
OCH
SKYDDSUTRUST-
NING.

FÄR EJ
ANVÄNDAS PÅ
ALLMÄN VÄG.

TA ALDRIG
PASSAGERARE.

KÖR ALDRIG MED
DROGER ELLER
ALKOHOL I
KROPPEN.

Kör **ALDRIG** denna ATV:

- utan lämplig träning eller instruktion.
- i för hög hastighet för din skicklighet eller körförhållandena.
- på allmän väg - du riskerar att kollidera med ett annat fordon.
- med passagerare - de försämrar balans och styrförmåga och ökar risken för att föraren förlorar kontrollen.

Du ska **ALLTID**:

- använda korrekt körteknik för att undvika att fordonet välter i backar, svår terräng eller svängar.
- undvika vägbeläggningar - de kan allvarligt försämma väghålningen och kontrollen.

**TA FRAM OCH LÄS INSTRUKTIONSBOKEN.
FÖLJ ALLA ANVISNINGAR & VARNINGAR.**

vmo2009-003-004_en

DEKAL 1: 1-UP-MODELLER

⚠ VARNING

Felaktig användning av fordonet kan resultera i **ALLVARLIGA** PERSONSKADOR eller DÖD.

FÖRARE OCH
PASSAGERARE SKA
ALLTID BÄRA
GODKÄND HJÄLM
OCH
SKYDDSUTRUSTNING.

FÄR EJ
ANVÄNDAS PÅ
ALLMÄN VÄG.

TA ALDRIG
MER ÄN
1 PASSAGERARE.

KÖR ALDRIG MED
DROGER ELLER
ALKOHOL I
KROPPEN.

Kör **ALDRIG** denna ATV:

- Utan lämplig ATV-träning eller -instruktion.
- i för hög hastighet för din skicklighet eller körförhållandena.
- på allmän väg - du riskerar att kollidera med ett annat fordon.
- med en passagerare om passagerarsätet inte är säkert installerat.

FÖRAREN MÅSTE ALLTID:

- använda korrekt körteknik för att undvika att fordonet välter i backar, svår terräng eller svängar.
- undvika vägbeläggningar - de kan allvarligt försämma väghålningen och kontrollen.
- sänka hastigheten och alltid vara extra försiktig vid körning med en passagerare - låt passageraren stiga av när förhållandena kräver det.
- se till att passageraren läser och förstår denna dekal och dekalen om passagerarsäkerhet.

**TA FRAM OCH LÄS INSTRUKTIONSBOKEN.
FÖLJ ALLA ANVISNINGAR & VARNINGAR.**

vmo2009-008-011_en

DEKAL 1: 2-UP-MODELLER

⚠ VARNING

UNDER
16

Att köra denna ATV om du är under 16 ökar risken för **SVÅRA PERSONSKADOR** och **DÖD**.
Kör **ALDRIG** denna ATV om du är under 16.

704 900 011

V01M02Z

DEKAL 2: 1-UP-MODELLER



DEKAL 2: 2-UP-MODELLER



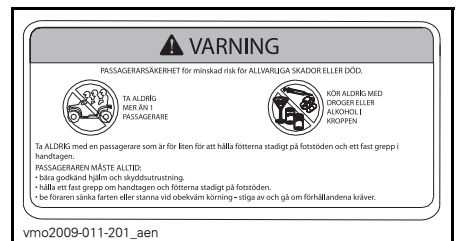
DEKAL 4




DEKAL 3



DEKAL 5: 1-UP-MODELLER



DEKAL 5: 2-UP-MODELLER

 <h2 style="margin: 0;">VARNING</h2>
<p>Fellastning av släp kan leda till förlust av kontroll över fordonet, vilket kan få svåra personskador eller död som följd.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Maximal dragvikt: XXX kg (XXX lb). • Maximal dragstångsvikt: XX kg (XX lb).
704900766

vmo2006-016-008_en

DEKAL 6: SE SPECIFIKATIONERNA FÖR TILLÄMPLIGA VÄRDEN


 <h2 style="margin: 0;">VARNING</h2>
 <ul style="list-style-type: none"> • Låt ALDRIG passagerare sitta här. • MAX. LAST FRAM: X kg (X lb) jämnt fördelat. • MAX. LAST BAK: X kg (X lb) jämnt fördelat. (Inklusive dragstångsvikt i förekommande fall)
704 001 000

vmo2006-005-010_en

DEKAL 7: SE SPECIFIKATIONERNA FÖR TILLÄMPLIGA VÄRDEN

 <h2 style="margin: 0;">VARNING</h2>																					
<p>Felaktiga däcktryck eller överbelastning kan orsaka förlorad kontroll över fordonet som kan leda till ALLVARLIGA PERSONSKADOR eller DÖDSFALL.</p>																					
<table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>LAST</th> <th>KALLT DÄCKTRYCK</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>UPP</td> <td></td> <td>FRAM</td> </tr> <tr> <td>TILL</td> <td></td> <td>MAX: XX.X kPa</td> </tr> <tr> <td>XXX kg</td> <td></td> <td>MIN: XX.X kPa</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>BAK</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>MAX: XX.X kPa</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>MIN: XX.X kPa</td> </tr> </tbody> </table>		LAST	KALLT DÄCKTRYCK	UPP		FRAM	TILL		MAX: XX.X kPa	XXX kg		MIN: XX.X kPa			BAK			MAX: XX.X kPa			MIN: XX.X kPa
	LAST	KALLT DÄCKTRYCK																			
UPP		FRAM																			
TILL		MAX: XX.X kPa																			
XXX kg		MIN: XX.X kPa																			
		BAK																			
		MAX: XX.X kPa																			
		MIN: XX.X kPa																			
<p>Bibehåll ALLTID rätt däcktryck så som visas. Pumpa alltid däcken till max. däcktryck då fordonet är lastat.</p> <p>Framför ALDRIG fordonet med däcktryck som underskrider angivet min. tryck. Det kan få däckat att kränga av fälgen.</p> <p>Överskrid ALDRIG fordonets lastkapacitet på 235 kg, detta inkluderar förarens, lastens och tillbehörens vikt samt kultrycket.</p> <p>ATV med LAST och SLÅP</p> <ul style="list-style-type: none"> • Körning med last eller släp kan påverka fordonets stabilitet och köregenskaper. • Vid körning med last eller släp: <ul style="list-style-type: none"> • sänk hastigheten • tillåt en längre stoppsträcka • undvik kraftiga lut och svår terräng 																					
704901275																					

DEKAL 8: 1-UP-MODELLER - SE SPECIFIKATIONERNA FÖR TILLÄMPLIGA VÄRDEN

 <h2 style="margin: 0;">VARNING</h2>						
<p>Fel däcktryck eller överbelastning kan leda till kontrollförlust, som kan resultera i SVÅRA SKADOR eller DÖD.</p>						
<table border="1"> <thead> <tr> <th>LAST</th> <th>DÄCKTRYCK, KALLA DÄCK</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>UPP TILL XXX kg (XXX lb)</td> <td>FRAM MAX: XX.X kPa (X.X psi) MIN: XX.X kPa (X.X psi)</td> </tr> <tr> <td></td> <td>BAK MAX: XX.X kPa (X.X psi) MIN: XX.X kPa (X.X psi)</td> </tr> </tbody> </table>	LAST	DÄCKTRYCK, KALLA DÄCK	UPP TILL XXX kg (XXX lb)	FRAM MAX: XX.X kPa (X.X psi) MIN: XX.X kPa (X.X psi)		BAK MAX: XX.X kPa (X.X psi) MIN: XX.X kPa (X.X psi)
LAST	DÄCKTRYCK, KALLA DÄCK					
UPP TILL XXX kg (XXX lb)	FRAM MAX: XX.X kPa (X.X psi) MIN: XX.X kPa (X.X psi)					
	BAK MAX: XX.X kPa (X.X psi) MIN: XX.X kPa (X.X psi)					
<p>Bibehåll ALLTID korrekt tryck i däcken enligt ovan. Pumpa upp till max lufttryck när fordonet är lastat.</p> <p>Använd ALDRIG lägre tryck än det minimala. Det kan få däckat att lossna från fälgen.</p> <p>Överskrid ALDRIG fordonets lastkapacitet på XXX kg (XXX lb), vilket inkluderar vikten av förare, last, tillbehör och dragstång.</p> <p>ATV - LAST och SLÅP</p> <ul style="list-style-type: none"> • Körning med last/passagerare eller släp kan inverka på fordonets stabilitet och väghållning. Lasten måste vara korrekt fördelad på räckena. • Vid körning med last, passagerare eller släp: <ul style="list-style-type: none"> - Sänk hastigheten. - Se till att du har större avstånd för inbromsning. - Undvik stark lutning och svår terräng. 						
704901120						

vmo2006-008-004_en

DEKAL 8: 2-UP-MODELLER - SE SPECIFIKATIONERNA FÖR TILLÄMPLIGA VÄRDEN

 <h2 style="margin: 0;">VARNING</h2>
<p>Fäst ALDRIG något här eller i bagageräcket för att dra ett släp.</p> <p>Det kan få fordonet att välta.</p> <p>Använd ALLTID dragkroken för att dra ett släp.</p>
704902005

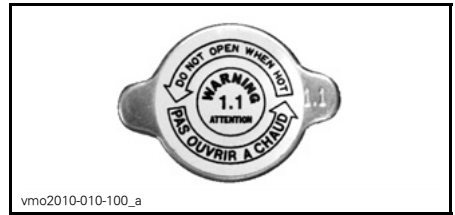
vmo2010-004-002_en

DEKAL 9



vmo2008-014-001

DEKAL 10

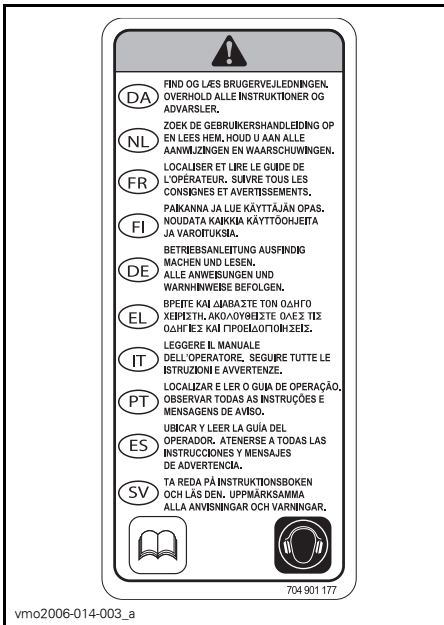


vmo2010-010-100_a

DEKAL 12

Dekaler om överensstämmelse

Dessa dekaler anger att fordonet uppfyller regler och bestämmelser.



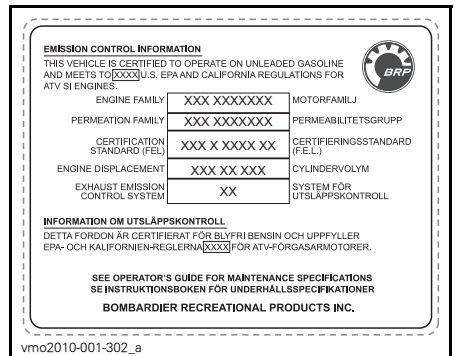
vmo2006-014-003_a

DEKAL 11



vmo2008-011-0091

UNDER SÄTET, PÅ RAMENS ÖVRE STÅNG



vmo2010-001-302_a

UNDER SÄTET, PÅ RAMENS ÖVRE STÅNG



vmo2010-004-001_en

PÅ BAKSKÄRM

Dekaler med teknisk information

AIR FILTER MAINTENANCE

MAINTENANCE MUST BE PERFORMED AS SPECIFIED IN THE OPERATOR'S GUIDE. AIR FILTER MAINTENANCE SHOULD INCREASE IN FREQUENCY IN MORE SEVERE (DUSTY) CONDITIONS.

UNDERHÅLL AV LUFFILTER

UNDERHÅLL MÅSTE UTFÖRAS SÅ SOM ANGES I INSTRUKTIONSBOKEN.

UNDERHÅLL AV LUFFILTER MÅSTE SKE MER REGELBUNDET UNDER

SVÅRARE (DAMMIGA) ANVÄNDNINGSFÖRHÅLLANDEN.

707800373

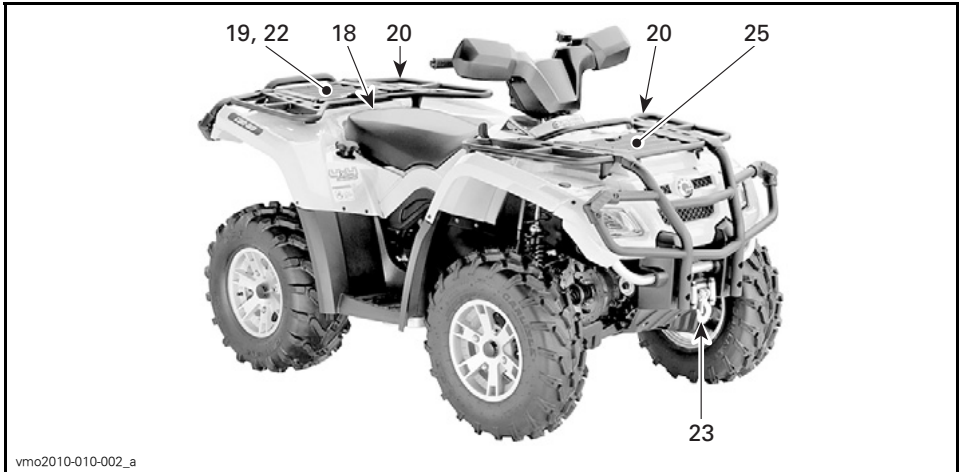
707800373

PÅ INSUGSHUS

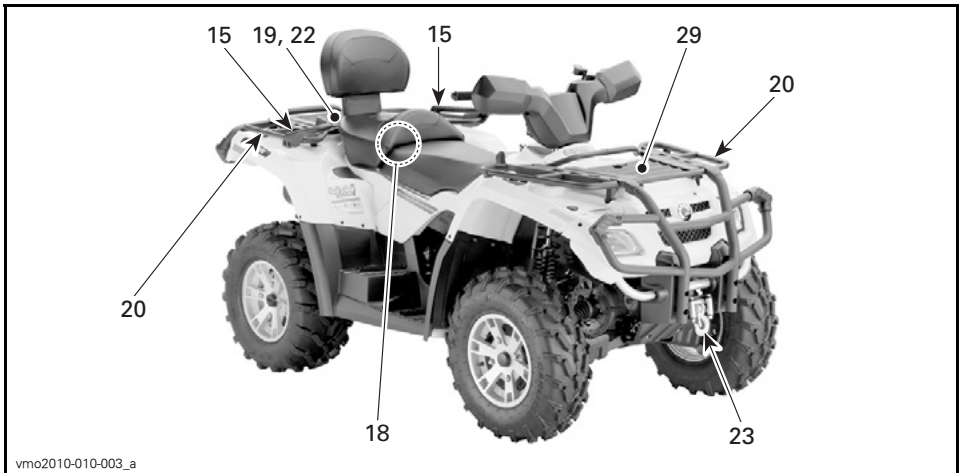
FORDONS- INFORMATION

REGLAGE/INSTRUMENT/KOMPONENTER

OBSERVERA: Vissa reglering/instrument/komponenter är valfria.



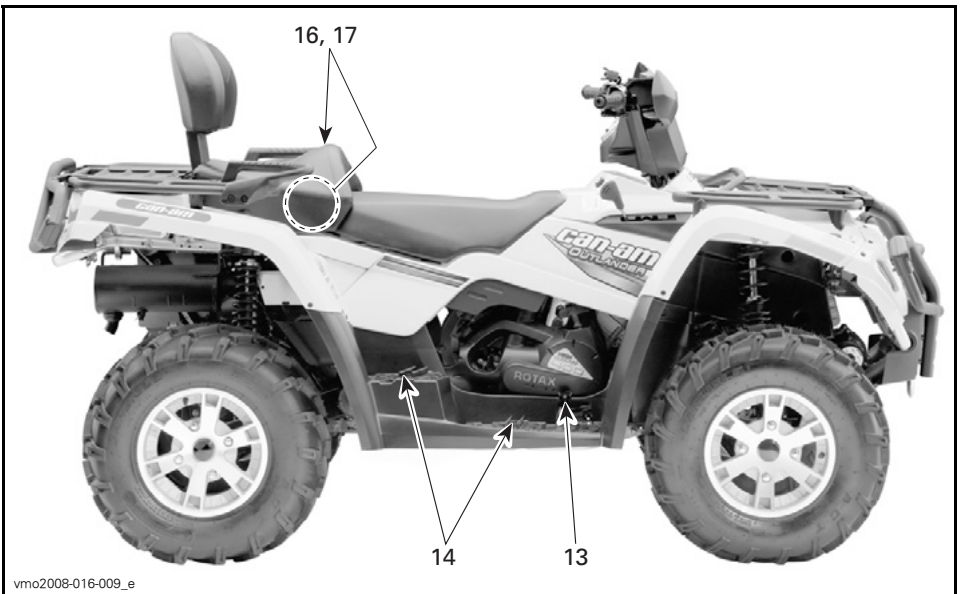
TYPBILD — 1-UP-MODELLER



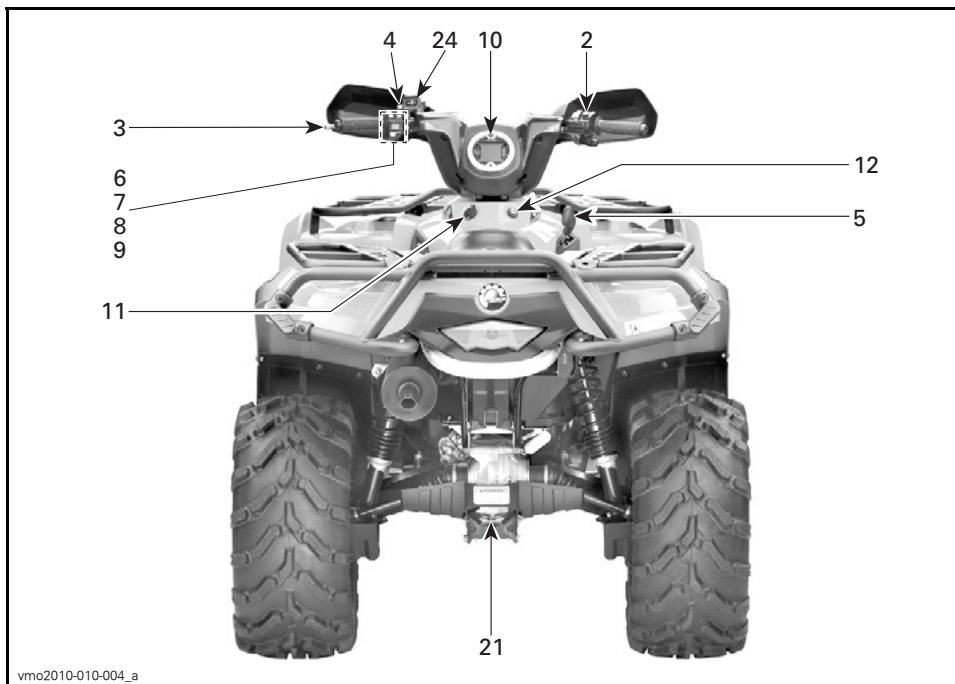
TYPBILD — 2-UP-MODELLER



TYPBILD — 1-UP-MODELLER



TYPBILD — 2-UP-MODELLER



vmo2010-010-004_a

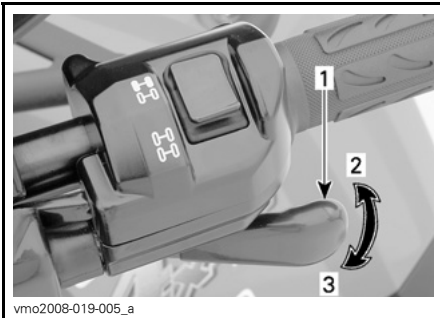
TYPBILD — ALLA MODELLER

1) Gasreglage

Gasreglaget är placerat på höger sida av styrstängens.

När det skjuts framåt ökar motorvarvtalet och transmissionen kopplas in med vald växel.

När det släpps övergår motorn automatiskt till tomgång och fordonets hastighet sänks gradvis.



vmo2008-019-005_a

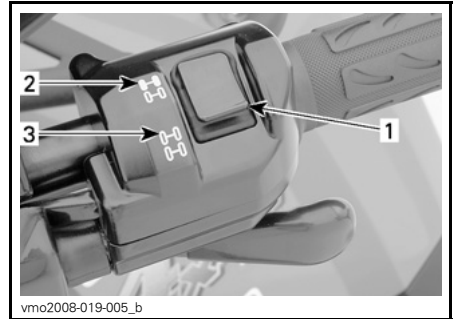
TYPBILD

1. Gasreglage
2. Accelerera
3. Släpp gasen

2) 2/4-hjulsdriftväljare

2/4-hjulsdriftväljaren är placerad på höger sida av styrstängens.

Med denna väljare kan du växla mellan två- och fyrehjulsdrift när fordonet står stilla.



vmo2008-019-005_b

TYPBILD

1. Väljare
2. 2-hjulsdriftläge (2WD)
3. 4-hjulsdriftläge (4WD)

ANMÄRKNING Fordonet måste stannas före växling mellan 2- och 4-hjulsdrift. Mekaniska skador kan uppstå om du växlar mellan 2- och 4-hjulsdrift under körning.

ANMÄRKNING Om bakhjulen snurrar, släpp gasen och vänta tills motorn går ned på tomgång innan du väljer 4-hjulsdrift.

4-hjulsdriftläget kopplas i genom att väljaren skjuts nedåt.



V0710DY

4-HJULSDRIFTLÄGE (4WD)

Koppla ur 4-hjulsdriftläget genom att skjuta väljaren till 2WD (2-hjulsdrift).



V0710EY

2-HJULSDRIFTLÄGE (2WD)

När väljaren är placerad på 2-hjulsdriftsläge är fordonet hela tiden 2-hjulsdrivet.

3) Vänster bromshandtag

Vänster bromshandtag är placerat på vänster sida av styrstången.

När du trycker in bromshandtaget, kopplar du i de främre och bakre bromsarna.

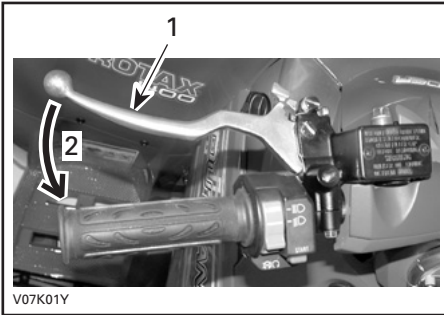
När du släpper bromshandtaget ska det automatiskt återgå till det ursprungliga läget.

Bromskraften är proportionell till den kraft som utövas på bromshandtaget.

Tänk på följande när du läser denna Instruktionsbok:

⚠ VARNING

Anger en potentiell risk som, om den inte undviks, kan resultera i svåra personskador eller död.

**TYPBILD**

1. Bromshandtag
2. Bromsa

OBSERVERA: Som på andra fordon överförs fordonets vikt till framhjulen vid inbromsning. För större bromseffekt fördelar bromssystemet mer bromskraft till framhjulen. Detta påverkar fordonets manövrering och styrning vid kraftig inbromsning. Tänk på detta vid inbromsning.

4) Parkeringsbroms

Parkeringsbromsen är placerad på vänster sida av styrstängan.

När den låses hindras fordonet från att röra sig. Praktiskt när bromsen behöver låsas vid t.ex. en K-sväng, vid transport eller när fordonet inte används.

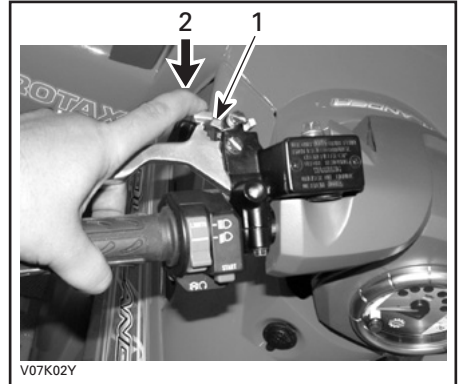
⚠ VARNING

Använd alltid parkeringsbromsen och lägg i PARKERING när fordonet inte används.

⚠ VARNING

Kontrollera att parkeringsbromsen är urkopplad innan du kör fordonet. Om du kör med ett konstant tryck på reglaget kan det skada bromssystemet och orsaka förlust av bromsverkan och/eller brand.

Lås: Håll bromshandtaget intryckt medan du flyttar låsreglaget. Bromshandtaget är nu intryckt och bromsarna ansatta.

**TYPBILD**

1. Parkeringslåsreglage
2. Tryck när du vill koppla i parkeringsbromsen

OBSERVERA: Låsreglaget kan justeras i flera lägen.

ANMÄRKNING Parkeringsbromsens läge kan variera beroende på bromsklossarnas skick. Se till att fordonet står stadigt på plats när parkeringsbromsen är inkopplad.

Lås upp: Tryck in bromshandtaget. Låsreglaget ska gå tillbaka till ursprungsläget automatiskt. Släpp bromshandtaget, som återgår till viloläget. Frigör alltid parkeringsbromsen före körning.

5) Växelslag

Växelspaken är placerad på höger sida av fordonet nära rattstängan.

Spaken har 5 lägen: P, R, N, H och L.

När du ska växla, stanna fordonet helt, håll bromsarna ansatta och för sedan spaken till önskad position. Försök in-

te flytta spaken med våld. Om det inte går att växla, gunga fordonet fram och tillbaka för att flytta växlarna i transmissionen och försök igen.



VÄXLING

ANMÄRKNING Stanna alltid fordonet helt och lägg i bromsen innan du flyttar växelspaken.

P: Parkering

I detta läge är transmissionen låst, vilket gör att fordonet inte kan förflytta sig. Denna växel ska alltid vara ilagd när fordonet inte används. Under vissa omständigheter kan det vara nödvändigt att gunga fordonet fram och tillbaka för att flytta växlarna i transmissionen, så att parkeringsväxeln kan aktiveras.

R: Back

Gör att du kan backa fordonet. Fordonets hastighet är begränsad i detta läge.

⚠ VARNING

Innan du backar, kontrollera att det inte finns hinder eller människor bakom fordonet. Vi rekommenderar att du sitter ner på din ATV under backning. Undvik att stå upp. Rörelsen bakåt kan få dig att kastas framåt mot gasreglaget vilket kan medföra ett oavsiktligt gaspådrag.

N: Neutral

I detta läge kopplas växeln ur, så att fordonet kan förflyttas manuellt.

H: Hög växel

Väljer transmissionens höghastighetsväxel i växellådan. Detta är läget för normal körhastighet. Med denna växel kan fordonet uppnå maximal hastighet.

L: Låg växel

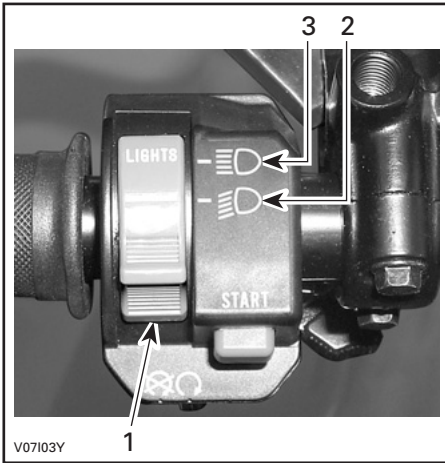
Väljer transmissionens låghastighetsväxel i växellådan. Detta är arbetsläget. Med denna växel kan fordonet köras långsamt med maximalt däckgrepp och maximal drivkraft.

OBSERVERA: Använd lågväxeln när du kör last eller i branta uppförslut.

6) Strålkastarreglage

Strålkastarreglaget är placerat på vänster sida av styrstängens.

Med det här reglaget väljer du hel- eller halvljus.



STRÅLKASTARREGLAGETS FUNKTIONER

1. Strålkastarreglage
2. Halvljus och bakljus
3. HELLJUS och bakljus

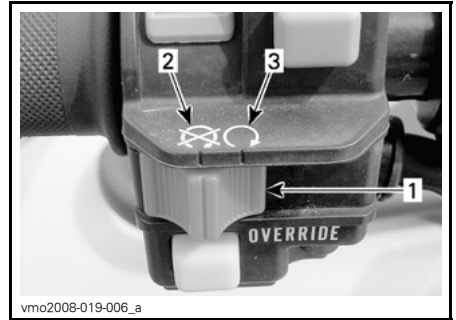
7) Motorns nödstoppreglage

Motorns nödstoppreglage är placerat på vänster sida av styrstangen.

Detta reglage kan användas till att stänga av motorn och som nödstoppsreglage.

Stäng av motorn genom att släppa gasreglaget och sedan föra motorns nödstoppreglage till STOP-läget.

Alla som kör fordonet bör prova på att använda den här funktionen genom att använda reglaget flera gånger på den första turen och därefter varje gång motorn ska stoppas. Tanken är att proceduren ska bli så invand att föraren är väl förberedd i en nödsituation där reglaget måste användas.



TYPBILD

1. Motorns nödstoppreglage
2. STOP-läget
3. RUN-läge (kör)

8) Startknapp

Startknappen är placerad på vänster sida av styrstangen.

Knapp som används för att starta motorn.

Tryck in den och håll den intryckt för att starta motorn. Släpp knappen omedelbart när motorn startat.

Under *STARTA MOTORN* i avsnittet *ANVÄNDNINGSSINSTRUKTIONER* finns utförliga anvisningar om hur motorn startas.



1. Startknapp

9) Frisläppsknapp

Frisläppsknappen är placerad på vänster sida av styrstången.

Denna knapp används till att frisläppa varvtalsbegränsningen för backning när extra kraft behövs vid backning.

Håll frisläppsknappen intryckt och tryck sedan gradvis in gasreglaget.

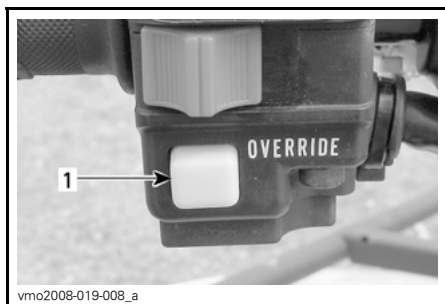
OBSERVERA: När frisläppsfunktionen används kommer ett **VERRIDE**-meddelande att rulla på flerfunktionsmätarens display för att bekräfta att funktionen aktiverats.

⚠ VARNING

Aktivera aldrig frisläppsknappen om gasreglaget redan är intryckt eftersom kontrollen över fordonet kan förloras.

⚠ VARNING

Vid backning i nedförslut kan gravitationen öka fordonshastigheten över backningens inställda hastighetsbegränsning.



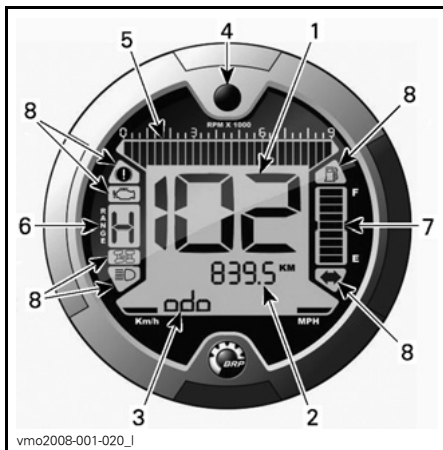
1. Frisläppsknapp

10) Flerfunktionsmätare

Flerfunktionsmätaren är placerad mitt på styrstången.

⚠ VARNING

Att välja olika numeriska displayer, byta systemanvändningsläge och ändra inställningar ska endast göras när fordonet står stilla. Att välja någon av dessa funktioner medan fordonet körs rekommenderas inte, eftersom det stör förarens uppmärksamhet på den aktuella situationen.



TYPBILD

1. Display 1 (hastighetsmätare)
2. Display 2 (läge)
3. Display 3 (läge/meddelande)
4. Displayvalsknapp
5. Varvräknare
6. Växellägesdisplay
7. Bränslenivådisplay
8. Indikatorlampor

Enhetsval (MPH eller km/h)

Flerfunktionsmätaren är fabriksinställd på att visa metriska mättenheter men kan ändras till att visa brittiska enheter.

Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare om du vill ändra enhetsinställningen.

OBSERVERA: Samtliga funktioners enheter ändras samtidigt.



1. Enhetsval

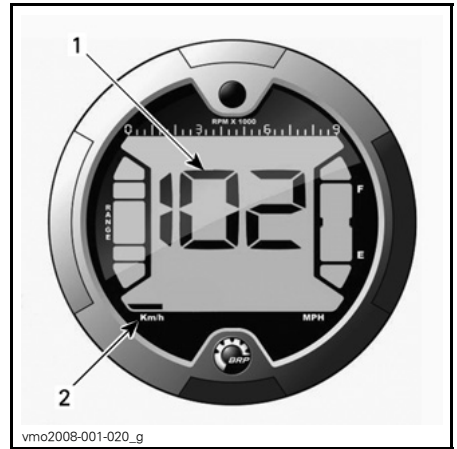
Språkval

Mätaren kan ställas in att visa olika språk.

Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare för att få mätaren att visa det språk du önskar av de som är tillgängliga.

Display 1 (Hastighetsmätare)

Denna display visar fordonets hastighet.



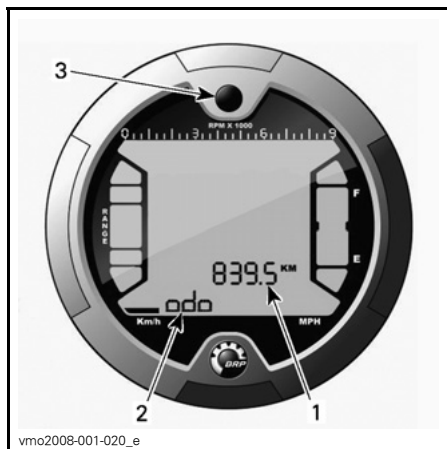
1. Fordonets hastighet
2. Enhetsval

Display 2 (Läge)

Tryck på valknappen för visning av följande lägen:

- Avståndsräknare (ODO)
- Trippmätare (TRIP)
- Timräknare (TRIP TIME)
- Fordonets timräknare (ENGINE HOURS)
- Motorvarv per minut (R/MIN - RPM)
- Klocka (CLOCK).

OBSERVERA: En förkortning av det valda läget visas också i display 3 (se förkortningarna inom parentes).



1. Display 2 (läge)
2. Display 3 (läge/meddelande)
3. Valknapp

Avståndsräknare

Registrerar den total avverkade körsträckan.

Trippmätare

Anger det avstånd som avverkats sedan den senaste nollställningen.

Du nollställer den genom att hålla displayvalsknappen INTRYCKT.

Timräknare

Registrerar fordonets körtid sedan den senaste nollställningen när det elektriska systemet är aktiverat.

Du nollställer den genom att hålla displayvalsknappen INTRYCKT.

Fordonets trippmätare

Registrerar motorns driftstid.

Motorns varvtal (RPM)

Mäter motorvarv per minut (R/MIN).

Klocka

Visar aktuell tid.

Utför följande för att ställa in aktuell tid:

När klockan valts, använder du displayvalsknappen för att ställa in klockan enligt följande:



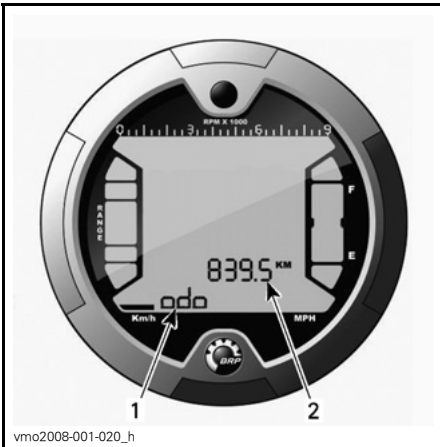
1. Displayvalsknapp
2. Tid (Display 2)
3. Am/Pm (12-timmarsformat)
4. Meddelande (Display 3)

1. HÅLL knappen intryckt (SET TIME kommer att visas i display 3).
2. Välj 12- (12H) eller 24-timmarsformat (24H) genom att trycka på knappen.
3. Om 12-timmars format valts, väljer du Am ("A") eller Pm ("P") genom att trycka på knappen.
4. HÅLL knappen intryckt.
5. Välj första siffran för timmar genom att trycka på knappen.
6. HÅLL knappen intryckt.
7. Välj andra siffran för timmar genom att trycka på knappen.
8. HÅLL knappen intryckt.
9. Välj första siffran för minuter genom att trycka på knappen.
10. HÅLL knappen intryckt.

11. Välj andra siffran för minuter genom att trycka på knappen.
12. Tryck på knappen för att låta inställningen gälla (CLOCK kommer att visas i display 3).

Display 3 (läge/meddelande)

I den här displayen visas antingen en förkortning av läget som valdes i display 2 eller viktiga meddelanden till föraren ifall ett fel skulle uppstå.



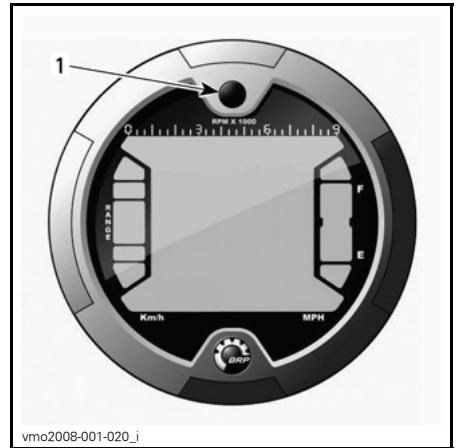
1. Display 3 (läge/meddelande)
2. Display 2 (läge)

Lägesförkortning

- ODO (avståndsräknare)
- TRIP (trippmätare)
- TRIP TIME (timräknare)
- ENGINE HOURS (fordonets timräknare)
- RPM (motorvarv per minut - R/MIN)
- CLOCK (klocka)

Displayvalsknapp

Knapp som används för att välja olika lägen eller för att nollställa värden beroende på vilken funktion som är vald.

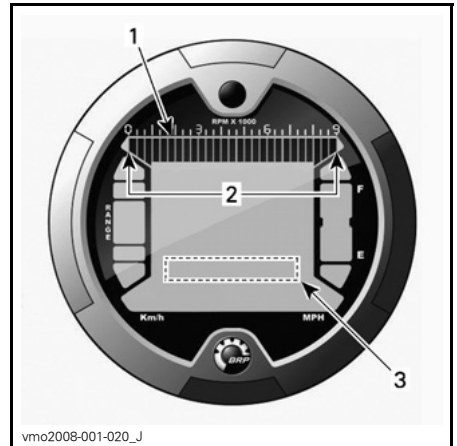


1. Valknapp

Varvräknare

Mäter motorvarv per minut (R/MIN). Multiplitera med 1.000 för att få fram det aktuella varvtalet.

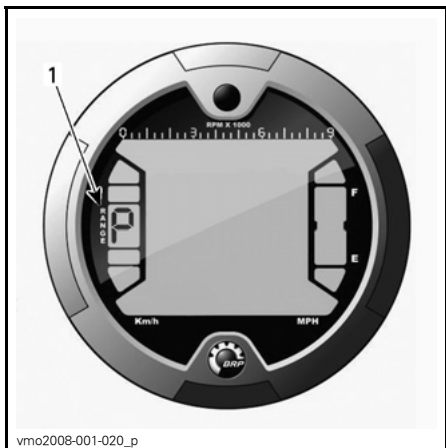
OBSERVERA: R/MIN kan även visas i displayläge 2 (läge). Se *DISPLAY 2 (LÄGE)* i detta delavsnitt.



1. Varvräknare
2. Gränsvärden
3. Varvräknare via display 2 (läge)

Växellägesdisplay

Denna display visar växellägets position.



1. Växellägesposition

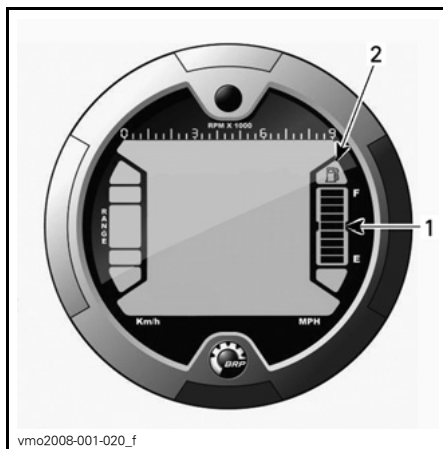
DISPLAY	FUNKTION
P	Parkering
R	Back
N	Neutral

OBSERVERA: Det visas inget meddelande när en växel för körning framåt väljs. Om bokstaven "E" visas i växellägesdisplayen innebär det att ett elektriskt kommunikationsfel har uppstått. Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

Bränslenivådisplay

Mätarstreck som kontinuerligt visar hur mycket bränsle som finns i tanken.

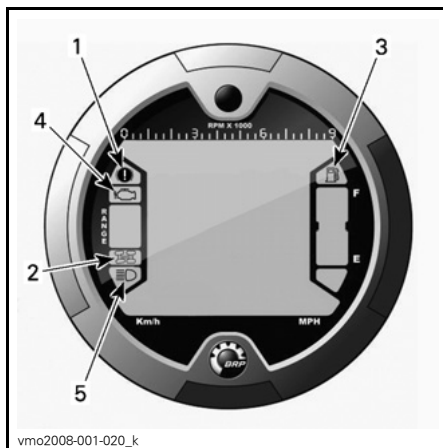
En indikatorlampa tänds också för att ange låg bränslenivå när endast ett streck visas.



1. Bränslenivådisplay
2. Indikator för låg bränslenivå






Indikatorlampor

OBSERVERA: Se meddelandetabellen i *DISPLAY 3 (LÅGE/MEDDELANDEN)* för ytterligare information om meddelanden.



1. Indikatorlampa för parkeringsbroms
2. Indikator för 4-hjulsdrift
3. Indikator för låg bränslenivå
4. Kontrollera motor-indikator
5. Helljusindikator

Beskrivning:

-  Parkeringsbromsen är inkopplad.
-  4-hjulsdriften är aktiv.
-  Låg bränslenivå. Det finns ca 2,0 L bränsle kvar i tanken.
-  Kontrollera motorns och D.E.S.S.-systemets funktion.
-  Helljusen är på.

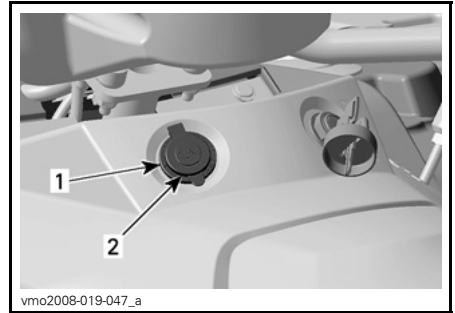
11) 12 volts eluttag

Ett 12-volts eluttag finns på mittpanelen, nära rattstängan.

Praktiskt för handhållen strålkastare eller annan bärbar utrustning.

Öppna skyddslocket för användning. Stäng alltid locket igen efter användning, som skydd mot vädret.

Överskrid inte uttagets kapacitet. Se delavsnittet *SPECIFIKATIONER*.



1. 12 volts eluttag
2. Skyddslock

Det finns även möjlighet till strömförsörjning för ytterligare tillbehör i form av en extra anslutning.

Detta extra eluttag finns dolt under förarkonsolen. Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare för närmare detaljer.

12) Tändningslåås

Tändningslåset finns på mittpanelen, nära rattstängan.

För nyckel, med 3 lägen.

Tänk på följande när du läser denna Instruktionsbok:

 **VARNING**

Anger en potentiell risk som, om den inte undviks, kan resultera i svåra personskador eller död.



TÄNDNINGSLÅSETS LÄGEN

1. OFF (av)
2. ON (på) med ljus
3. ON (på) utan ljus

OBSERVERA: Motorns nödstoppreglage förbigår tändningslåsets funktion. Kontrollera att motorns nödstoppreglage är i läget RUN så att elsystemet kan aktiveras.

Sätt nyckeln i tändningslåset och vrid till önskat läge.

Ta ut nyckeln genom att vrida till OFF och dra ut den.

Läget ON med ljus tänd strålkastare och lyktor oavsett om motorn är igång eller inte. Tänk på att batteriet laddas ur när fordonets lyktor är tända utan att motorn är igång. Vrid alltid tändningsnyckeln till OFF när motorn har stängts av.

OBSERVERA: Det går visserligen att stänga av motorn genom att vrida tändningsnyckeln till OFF, men vi rekommenderar avstängning med motorns nödstoppreglage.

D.E.S.S.-nyckel (Digitally Encoded Security System)

Endast nordamerikanska modeller

Tändningsnyckeln innehåller en elektronisk krets som ger den ett unikt elektroniskt serienummer.

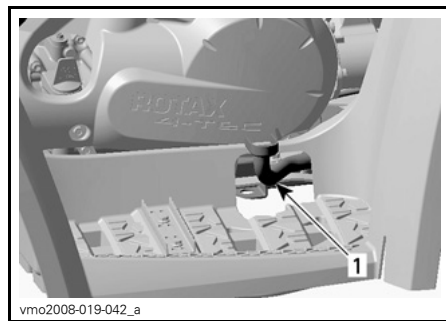
Denna tändningsnyckel kan inte användas i något annat fordon och ett annat fordon's tändningsnyckel kan heller inte användas i ditt fordon, såvida den inte har programmerats för det.

D.E.S.S. ger ändå stor flexibilitet. Du kan köpa extra tändningsnycklar och få dem programmerade för ditt fordon.

Om du vill skaffa extra tändningsnycklar kontaktar du en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

13) Bromspedal

Bromspedalen är placerad på höger sida av fordonet, nära motorn.



TYPBILD

1. Bromspedal

När du trycker ned bromspedalen bromsar du med den bakre bromsen.

När du släpper bromspedalen ska den återgå till det ursprungliga läget.

Bromskraften är proportionell till den kraft som utövas på bromspedalen.

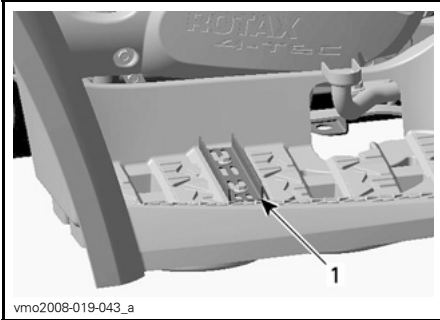
OBSERVERA: Bromsen har också effekt på framhjulen via drivsystemet när 4-hjulsdriftläget är valt.

Bromspedalen aktiverar endast den bakre bromsen. Om bromshandtaget skulle sluta fungera, kan du aktivera den bakre bromsen genom att trycka på bromspedalen.

14) Fotstöd

Fotstöden är placerade på höger och vänster sida av fordonet, nära motorn.

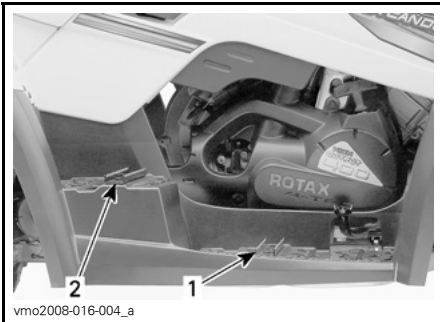
Använd förarens respektive passagerarens (2-UP-fordon) fotstöd för att ge foten bättre fäste.



vmo2008-019-043_a

1-UP-MODELLER

1. Fotstöd



vmo2008-016-004_a

2-UP-MODELLER

1. Förarens fotstöd
2. Passagerarens fotstöd

15) Grepphandtag

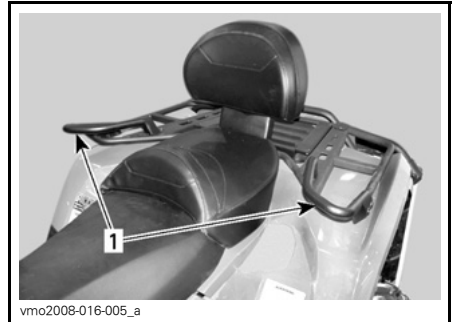
Grepphandtagen finns till höger och vänster om passagerarsätet.

2-UP-modeller

Passageraren måste alltid hålla fast ordentligt i grepphandtagen när fordonet körs.

⚠ VARNING

Passageraren måste alltid hålla i sig i de bakre grepphandtagen, inte i föraren. Passagerarens båda fötter måste även vila stadigt mot fotstöden.



vmo2008-016-005_a

1. Grepphandtag

16) Passagerarsäte

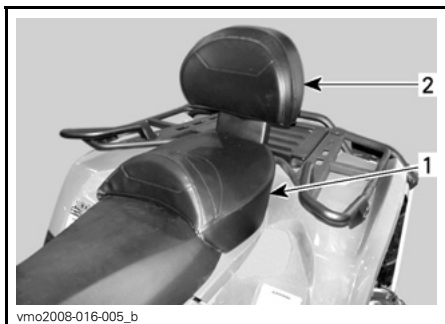
2-UP-modeller

⚠ VARNING

Kör aldrig fordonet utan korrekt installerat passagerarsäte.

Passagerarsätet är speciellt utformat för att EN (1) passagerare ska kunna åka med på ett säkert och angenämt sätt.

Det inbyggda ryggstödet stöder passagerarens rygg vid körning.

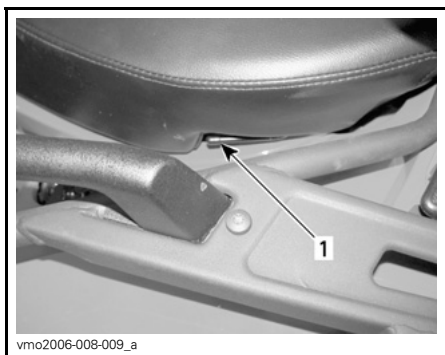


vmo2008-016-005_b

1. Passagerarsäte
2. Inbyggt ryggstöd

Borttagning av passagerarsätet

Dra i ett av handtagen till passagerarsätet. Handtagen är placerade under sätets bakre del på höger och vänster sida.



vmo2006-008-009_a

VÄNSTER SIDA VISAS

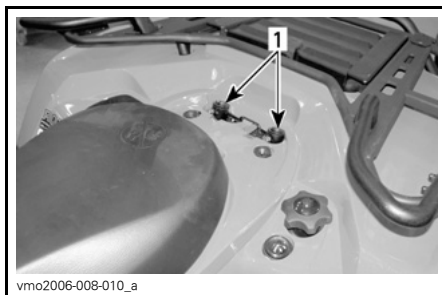
1. Sätesspärr

Lyft sätet försiktigt bakåt.

Fortsätt att lyfta tills du kan frigöra spärren och därefter helt ta bort passagerarsätet.

Återmontering av passagerarsätet

Stick in passagerarsätets positionsrör i hålen på den bakre stänkskärmen.



vmo2006-008-010_a

TYPBILD

1. Hål för passagerarsätets positionsrör

När sätet är på plats, tryck det bestämt nedåt för att låsa det.

OBSERVERA: Ett tydligt snäpp ska kännas. Kontrollera att sätet är ordentligt spärrat genom att dra i det en extra gång.

⚠ VARNING

Det är ytterst viktigt för passagerarens säkerhet att du kontrollerar att passagerarsätet är ordentligt spärrat, genom att dra det bakåt och uppåt flera gånger.

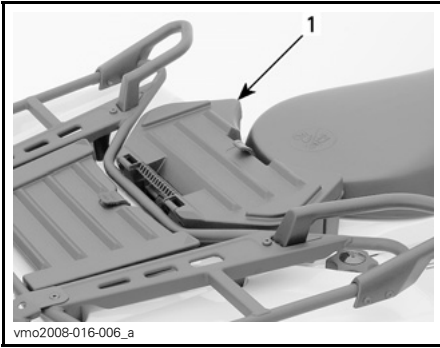
17) Förvaringsbox

2-UP-modeller

⚠ VARNING

Kör aldrig fordonet utan korrekt installerad förvaringsbox.

Förvaringsboxen används för att konvertera tvåsitsfordonet (2-UP-modell) till ett ensitsigt fordon (1-UP-modell) med extra lastkapacitet.



1. Förvaringsbox

Konverteringen av fordonet är enkel: passagerarsätet avlägsnas och därefter installeras förvaringsboxen.

⚠ VARNING

Utan passagerarsätet är fordonet **ENSITSIGT** (1-UP-modell) och **INGEN PASSAGERARE** får tillåtas färdas på fordonet. Låt **ALDRIG** passagerare sitta på förvaringsboxen.

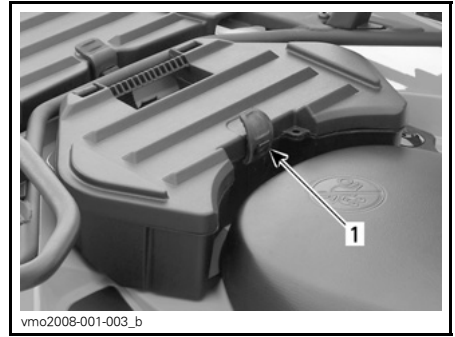
Installation av förvaringsboxen

Ta bort passagerarsätet. Se **BORTTAGNING AV PASSAGERARSÄTET**.

Placera förvaringsboxen på den bakre stänkskärmen.

När förvaringsboxen är på plats, tryck den bestämt nedåt för att spärra den.

Öppna förvaringsboxen genom att haka av gummispärren.



1. Gummispärr

Borttagning av förvaringsboxen

Dra i förvaringsboxens fästrem för att lossa den från fordonet.

Avlägsna förvaringsboxen.

Återmontera passagerarsätet. Se **ÅTERMONTERING AV PASSAGERARSÄTET**.

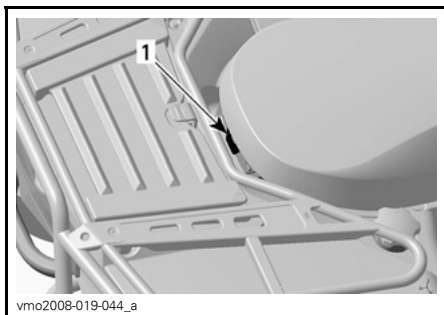


1. Fästrem

18) Spärr till förarsäte

Med denna kan förarsätet tas av för att ge åtkomst till motorutrymmet.

OBSERVERA: På 2-UP-modeller måste passagerarsätet tas bort innan förarsätet kan tas bort.



1-UP-MODELLER
1. Sätesspärr



2-UP-MODELLER
1. Sätesspärr

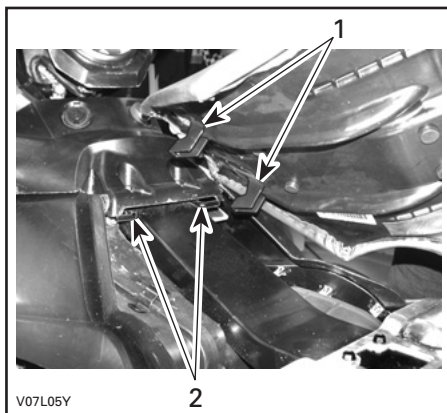
Demontering av förarsäte

Skjut spärren framåt medan du försiktigt lyfter sätets bakre del. Dra sätet bakåt. Fortsätt att lyfta tills du kan frigöra den främre spärren och därefter helt ta bort sätet.

Återmontering av förarsätet

Placera sätets främre spärrar i fästena i ramen. När sätet är på plats, tryck det bestämt nedåt för att låsa det.

OBSERVERA: Ett tydligt snäpp ska kännas. Kontrollera att sätet är ordentligt spärrat genom att dra i det en extra gång.



1. Placera dessa spärrar i fästena
2. Fästena

! VARNING

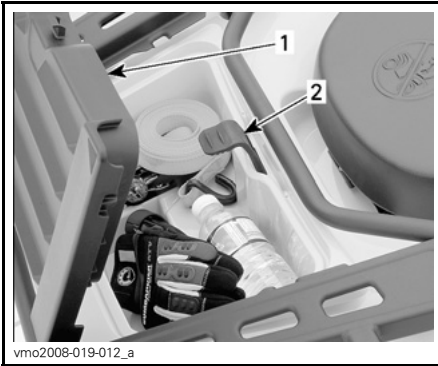
Det är ytterst viktigt för förarens säkerhet att kontrollera att förarsätet är ordentligt spärrat, genom att dra det bakåt och uppåt flera gånger.

19) Bakre förvaringsutrymme

Bekvämt placerat för personliga föremål som extra tändstift, första hjälpen-utrustning, osv.

Öppna panelen genom att lossa spärren, lyfta panelen och ta bort den helt om det behövs.

Utrymmet är utrustat med en dräneringsplugg. Ta bort pluggen vid behov av dränering. Sätt därefter tillbaka pluggen.



vmo2008-019-012_a

TYPBILD — 1-UP-MODELLER

1. Lock till bakre förvaringsutrymme
2. Spärr

⚠ VARNING

När motorn är igång, sätt alltid växelspaken i läget **PARKERING** innan du öppnar locket. Lämna aldrig tunga eller lösa föremål som kan gå sönder i förvaringsutrymme. Spärra alltid locket före körning. Om locket till förvaringsutrymme tas loss för att få plats med mer last, se till att lasten är säkert fastspänd och inte kan "flyga av" vid körning i hög hastighet i svår terräng. Sänk hastigheten.

20) Bagageräcken

Bagageräcken är praktiska för att transportera utrustning och annan last. De får aldrig användas för att bära passagerare.

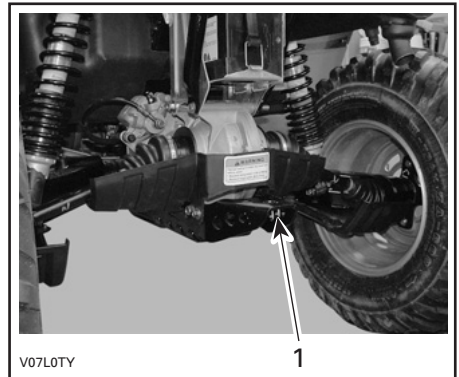
⚠ VARNING

- Låt aldrig passagerare färdas på ett bagageräcke.
- Last får aldrig skymma förarens sikt eller på något sätt påverka fordonets styrförmåga.
- Överlasta inte fordonet.
- Se till att alltid säkra lasten ordentligt och att denna inte sticker utanför räckena.

Rekommendationer om lastens vikt finns i avsnittet *SPECIFIKATIONER*.

21) Dragkrok

Praktisk krok där du kan installera en kula för ett släp eller annan utrustning. Installera en kula av korrekt storlek enligt släptillverkarens rekommendation. I avsnittet *SPECIFIKATIONER* finns anvisningar om maxlast och rekommendationer för släp.



V07L0TY

1. Dragkrok

⚠ VARNING

Installera en kula av korrekt storlek som matchar den utrustning som fordonet ska dra.

OBSERVERA: Följ tillverkarens anvisningar för korrekt kopplingsförfarande.

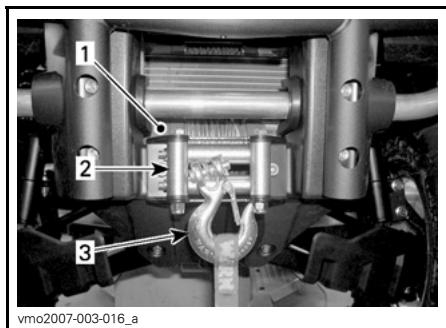
22) Verktygssats

Verktygssatsen finns inuti det bakre förvaringsutrymmet. Den innehåller verktyg för grundläggande underhåll, denna Instruktionsbok samt *BASIC GUIDE TO WINCHING TECHNIQUES* (handbok för grundläggande vinschteknik) med XT-modellerna.

23) Vinsch

XT-modeller

Anvisningar om hur vinschen används finns i *BASIC GUIDE TO WINCHING TECHNIQUES* (handbok för grundläggande vinschteknik) som medföljer fordonet.



1. Vinsch
2. Linstyrningsrullar
3. Vinschkrok

24) Vinschreglage

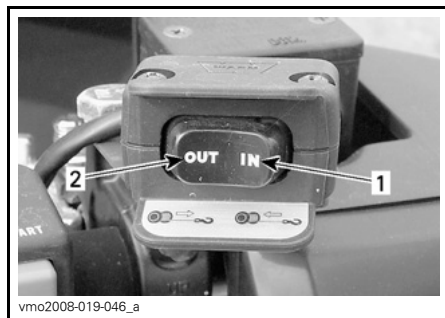
XT-modeller

Använd detta reglage till att dra in eller ut vinschlinan.

Släpp ut vinschlinan genom att trycka på reglagets vänstra sida.

Rulla ut vinschlinan genom att trycka på reglagets högra sida.

Användningsinstruktioner finns i *BASIC GUIDE TO WINCHING TECHNIQUES* (handbok för grundläggande vinschteknik).



TYPBILD

1. Dra in
2. Dra ut (out)

25) Fjærreglage för vinschen

XT-modeller

Ett fjærreglage medföljer fordonet för att underlätta användning av vinschen.

Fjærreglaget för vinschen är placerat under panelen till det främre serviceutrymmet.

Tänk på följande när du läser denna Instruktionsbok:

⚠ VARNING

Anger en potentiell risk som, om den inte undviks, kan resultera i svåra personskador eller död.



FRÄMRE SERVICEUTRYMME

1. Fjærreglage för vinschen

Om du vill använda fjærreglaget för vinschen i stället för reglaget på styrstången, ansluter du fjærreglaget till uttaget i det främre serviceutrymmet.



FRÄMRE SERVICEUTRYMME

1. Uttag för fjærreglaget

Mer information om vinschen finns i *BASIC GUIDE TO WINCHING TECHNIQUES* (handbok för grundläggande vinschteknik).

ANMÄRKNING Koppla alltid ur och förvara fjærreglaget säkert när det inte används.

ANMÄRKNING Förvara inga föremål i det främre serviceutrymmet.

BRÄNSLE

Rekommenderat bränsle

Använd blyfri bensin (finns på de flesta bensinstationer) eller syresatt bränsle som innehåller maximalt 10 % etanol eller metanol totalt. Den bensin som används måste ha följande rekommenderade minimioktantal.

MINIMIOKTANTAL	
Inom Nordamerika	87 (R + M)/2
Utanför Nordamerika	92 RON

ANMÄRKNING Experimentera aldrig med andra bränslen. Användning av felaktigt bränsle kan ge sämre fordonsprestanda och skada viktiga delar i bränslesystemet och motorn.

Påfyllning av bränsle

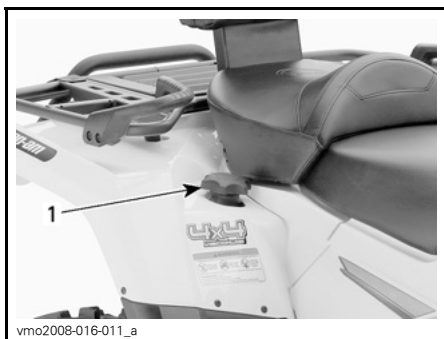
VARNING

- Stäng alltid av motorn innan du fyller på bränsle. Öppna locket långsamt.
- Om en tryckskillnad märks (det hörs ett visslande ljud när du lossar tanklocket), behöver fordonet inspekteras och/eller repareras innan du använder det igen.
- Bensin är ett brandfarligt ämne och under vissa förhållanden explosivt.
- Använd aldrig öppen låga vid kontroll av bränslenivån.
- Rök aldrig och tillåt aldrig öppen eld eller gnistor i närheten.
- Arbeta alltid i ett välventilerat utrymme.
- Fyll aldrig på bränsle innan du placerat fordonet på en varm plats. Med högre temperaturer expanderar bränslet och kan flöda över.
- Torka alltid av allt utspillt bränsle på fordonet.

ANMÄRKNING Ingenting får placeras på tanklocket eftersom lufthålet på locket då kan blockeras och motorn feltända.

1. Stäng av motorn.
2. Låt ingen sitta kvar i fordonet under tankning.
3. Skruva av tanklocket moturs.
4. Sätt i munstycket i tanköppningen.

5. Fyll på bränsle sakta så att luft tillåts ledas ut ur tanken och förhindra att bränslet flödar tillbaka. Var försiktig så att du inte spiller.
6. Avsluta bränslepåfyllningen när bränslet når nederdelen av påfyllningsslangen. **Fyll inte på för mycket.**
7. Skruva åt tanklocket medurs.



1. Tanklock

INKÖRNINGSPERIOD

Användning under inkörningsperioden

En inkörningsperiod på 10 drifttimmar eller 300 km krävs för fordonet.

Efter inkörningsperioden bör fordonet kontrolleras av en auktoriserad Can-Am-återförsäljare. Se avsnittet *UNDERHÅLL*.

Motor

Under inkörningsperioden:

- Undvik fullt gaspådrag.
- Maximalt gaspådrag bör ej överstiga 3/4.
- Undvik långvariga accelerationer.
- Undvik långvarig körning med låga varvtal.
- Undvik motoröverhettning.

Kortvariga accelerationer och varv-
talsvariationer bidrar dock till en bra
inkörning.

Bromsar

VARNING

Nya bromsar uppnår inte optimal effektivitet förrän efter slutförd inkörningsperiod. Bromseffekten kan vara nedsatt under inkörningsperioden, så var extra försiktig.

Drivrem

En ny drivrem kräver en inkörningsperiod på 50 km.

Under inkörningsperioden:

- Undvik kraftig acceleration och inbromsning.
- Undvik körning med släp.
- Undvik höga marschfarter.

ANVÄNDNINGSSINSTRUKTIONER

Starta motorn

Växelslaget måste föras till PARKE-RING eller NEUTRAL.

OBSERVERA: Det finns även ett praktiskt extraläge som medger motorstart med växelspaken i vilket läge som helst. Håll bromshandtaget intryckt, eller bromspedalen nedtryckt, medan du trycker på startknappen.

Sätt nyckeln i tändningslåset och vrid till läget ON.

För motorns nödstoppreglage till RUN.

Tryck ned bromspedalen och håll den nedtryckt.

Tryck in startknappen tills motorn startar.

ANMÄRKNING Håll inte startknappen intryckt i mer än 30 sekunder. Du bör vänta en stund mellan startcyklerna så att startmotorn hinner svalna. Kontrollera att batteriet inte laddas ur.

Släpp startknappen omedelbart när motorn startat.

OBSERVERA: Om batteriet är urladdat kan motorn inte startas. Ladda batteriet eller byt ut det.

Växling

Värm upp motorn genom att låta den gå på tomgång.

Bromsa och lägg i önskad H- eller L-växel.

Koppla ur parkeringsbromsen.

OBSERVERA: Bromsen måste vara inkopplad när växelspaken är i parkeringsläget.

Släpp bromsarna.

Tryck in gasreglaget gradvis för att öka motorns varvtal och på så sätt aktivera CVT-systemet (konstant variabel transmission).

I motsatt situation, när gasreglaget släpps, minskas motorns varvtal.

Använda frisläppsfunktionen under backning

När växelslaget befinner sig i läget **BACK**, begränsas motorvarvtalet, vilket i sin tur begränsar den hastighet som man normalt kan begära med hjälp av gasreglaget.

VARNING

Vid backning i nedförslut kan gravitationen öka fordonshastigheten över backningens inställda hastighetsbegränsning.

För att aktivera frisläppsfunktionen hålls frisläppsknappen intryckt, därefter trycker man på gasreglaget för att gradvis öka motorvarvtalet.

För att inaktivera frisläppsfunktionen släpper man först gasreglaget sedan frisläppsknappen.

VARNING

Aktivera aldrig frisläppsknappen om gasreglaget är påverkat eftersom kontrollen över fordonet kan förloras.

Avstängning av motorn

VARNING

Undvik att parkera i en sluttning.

Släpp gasen och stanna fordonet helt. Koppla i parkeringsbromsen.

Placera växelspaken i positionen PARKERING.

Tryck motorns nödstoppreglage till läge STOP.

Vrid tändningsnyckeln till OFF.

Ta ut nyckeln ur tändningslåset.

Om fordonet välter

Om fordonet har välvt eller vänts upp och ned ska du ställa fordonet på alla fyra hjulen och sedan vänta 3 till 5 minuter innan du startar motorn igen. Se avsnittet *UNDERHÅLL* och kontrollera följande.

- Kontrollera om luftfilterhusets dräneringsrör har fått olja i sig, och om så är fallet, rengör luftfilter och luftfilterhus.
- Kontrollera motoroljenivån och fyll på vid behov.
- Kontrollera motorkylvätskenivån och fyll på vid behov.
- Starta motorn. Om meddelandet LOW OIL är kvar och kontrollera motorlampan fortsätter att lysa, stäng av motorn omedelbart. Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

Fordon som har legat under vatten

Om fordonet legat under vatten, måste det tas till en auktoriserad Can-Am-återförsäljare så snart som möjligt. **STARTA INTE MOTORN!**

ANMÄRKNING När fordonet har legat under vatten kan allvarliga materiella skador bli följden om korrekt startprocedur inte följs.

FINJUSTERA FJÄDRINGEN

Inställning av fjädringen

⚠ VARNING

Inställning av fjädringen kan påverka fordonets väghållning. Ta dig alltid tid att bekanta dig med fordonets väghållning när fjädringen har justerats på något sätt.

Fordonets köregenskaper och komfort är beroende av fjädringens inställning.

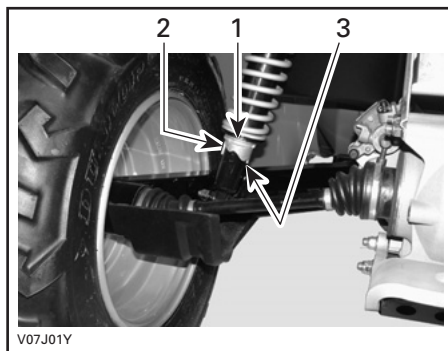
Hur man ställer in fjädringen varierar med förarens vikt, personliga önskemål, hastighet och terrängförhållanden.

Bakre förspänning

Justera förspänningen genom att vrida justerkammen med hjälp av skiftnyckeln i fordonets verktygssats.

Vrid justerkammarna medurs för fastare fjädring, för svårare terräng, för körning med last eller körning med släp.

Vrid justerkammarna moturs för lättare last och jämnare underlag.



1. Justerkammar
2. Justering för jämnare underlag
3. Justering för svårare terräng

⚠ VARNING

Vänster och höger justerkam måste alltid vara inställda på samma position. Justera aldrig endast den ena kammen. Ojämn justering kan medföra försämrade väghållning och förlust av stabilitet, vilket kan leda till en olycka.

Tänk på följande när du läser denna Instruktionsbok:

⚠ VARNING

Anger en potentiell risk som, om den inte undviks, kan resultera i svåra personskador eller död.

TRANSPORT AV FORDONET

Vid transport av fordonet, säkra fordonet på släpet eller flaket med lämpliga fästremmar. Vi avråder från att använda vanliga rep.

⚠ VARNING

Bogsera inte detta fordon med bil eller annat fordon. Använd ett släp. Tippta aldrig upp fordonet för transport. Fordonet måste transporteras i normalt körläge (på alla fyra hjul).

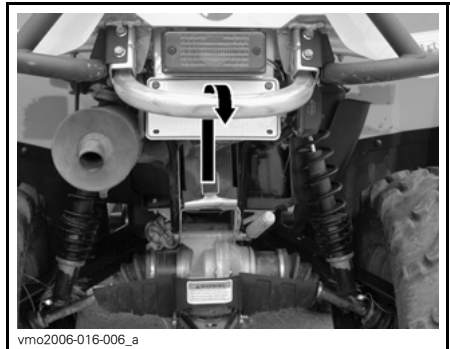


Kom ihåg följande:

- Lasta av fordonets bagageräcken före transporten.
- Placera växelspaken i positionen PARKERING.
- Koppla in parkeringsbromsen.
- Säkra fordonets front med fästremmar i den främre stötfångaren och bakänden i den bakre stötfångaren.



TYPBILD — PLACERING AV FRÄMRE FÄSTPUNKT



TYPBILD — PLACERING AV BAKRE FÄSTPUNKT

ANMÄRKNING Om du använder andra fästpunkter kan fordonet skadas.

UNDERHÅLL

INKÖRNINGSKONTROLL

BRP föreslår att fordonet kontrolleras av en auktoriserad Can-Am-återförsäljare efter de första 10 timmarnas eller 200 km användning (det som inträffar först). Inkörningskontrollen är mycket viktig och får inte försummas.

OBSERVERA: Inkörningskontrollen sker på fordonsägarens bekostnad.

Vi rekommenderar att denna kontroll undertecknas av en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

Datum för kontrollen

Auktoriserad återförsäljares underskrift

Återförsäljarens namn

PROTOKOLL FÖR INKÖRNINGSKONTROLL	BYT					
	JUSTERA					
	DRA ÅT					
	SMÖRJ					
	RENGÖR					
	KONTROLLERA					
MOTOR						
Motorolja och filter						X
Ventilspeglar	X				X	
Motortätningar	X					
Motorfästen	X					
Avgassystem	X					
KYLSYSTEM						
Kylarlock/test av kylsystemtryck	X					
Kylare	X					
MOTORSTYRSYSTEM (EMS)						
EMS-givare	X					
EMS-felkoder	X					
BRÄNSLESYSTEM						
Spjällhus	X					
Gasreglage	X					
Gasvajer	X		X		X	
Bränsleslangar, bränsleskenor, kopplingar, backventiler och test av bränsletanksläckage	X					
ELSYSTEM						
Tändstiftets elektrodavstånd och skick	X					
Batteriets kopplingar	X					
Elanslutningar och fästanordningar (tändningssystem, startsystem, bränsleinsprutare, osv.)	X					
CVT-TRANSMISSION						
Transmissionsluftintag	X					

PROTOKOLL FÖR INKÖRNINGSKONTROLL	BYT					
	JUSTERA					
	DRA ÅT					
	SMÖRJ					
	RENGÖR					
	KONTROLLERA					
DRIVSYSTEM						
Kopplingsenhet för 4-hjulsdrift	X					
Drivaxelskor och skydd	X					
Fram-/bakdifferential (oljenivå, tätningar och ventiler)	X					
Bakre kardanaxelknut	X					
HJUL/DÄCK						
Hjulmuttrar/bultar	X					
STYRSYSTEM						
Styrsystem (rattstång, lager, osv.)	X					
Framhjulsinställning	X					
BROMSAR						
Bromsvätska	X					

UNDERHÅLLSSCHEMA

Underhåll är mycket viktigt för att se till att fordonet är i ett körsäkert skick. Korrekt underhåll är ägarens ansvar. Fordonet ska erhålla service enligt underhållsschemat.

Även om underhållsschemat följs, måste kontrollen före användning alltid utföras.

VARNING

Om fordonet inte underhålls korrekt enligt underhållsschemat och de angivna underhållsrutinerna kan det vara farligt att använda.

UNDERHÅLLSSCHEMA						
A: Justera C: Rengör I: Inspektera L: Smörj R: Byt	25 tim. eller 750 km					
	50 tim. eller 1.500 km					
	100 tim. eller 1 år eller 3.000 km					
	200 tim. eller 2 år eller 6.000 km					
	Ska utföras av					
RESERVDEL/UPPGIFT						FÖRKLARING
MOTOR						
Motorolja och filter		R			Kund	(1) Mer regelbundet vid användning under dammiga förhållanden. Se <i>LUFTFILTER</i> i <i>UNDERHÅLLSPROCEDURER</i> . (2) Olja måste tillsättas luftfiltrets skumfilterdel.
Ventilspel			I		Återförsäljare	
Luftfilter ⁽²⁾	I, C, L ⁽¹⁾		R		Kund	
Motortätningar			I		Återförsäljare	
Motorfästen			I		Återförsäljare	
Avgassystem			I		Återförsäljare	
Ljuddämparens gnistskydd			C		Kund	
KYLSYSTEM						
Motorkylvätska			I ⁽³⁾	R	Återförsäljare/ Kund	(3) Kontrollera kylvätskekoncentrationen var 100:e timme.
Kylarlock/test av kylsystemtryck				I	Återförsäljare	

UNDERHÅLLSSCHEMA

A: Justera
C: Rengör
I: Inspektera
L: Smörj
R: Byt

25 tim. eller 750 km

50 tim. eller 1.500 km

100 tim. eller 1 år eller 3.000 km

200 tim. eller 2 år eller 6.000 km

Ska utföras av

RESERVDDEL/UPPGIFT

FÖRKLARING

MOTORSTYRSYSTEM (EMS)

EMS-givare			I		Återförsäljare	—
EMS-felkoder			I		Återförsäljare	

BRÄNSLESYSTEM

Spjällhus			I, L		Återförsäljare	(4) Oftare vid svårare förhållanden, t.ex. dammig, sandig, snöig, våt eller lerig terräng.
Gasvajer		I, A, L			Återförsäljare/ Kund	
Bränsleslangar, kopplingar och test av bränslesystemtryck			I		Återförsäljare	
Förfilter bränslepump				I (4)	Återförsäljare	
Test av bränslepumpstryck			I (4)		Återförsäljare	
Avluftningsfilter bränsletank			R (4)		Kund	

ELSYSTEM

Tändstift			R (5)		Kund	(5) Kontrollera att tändstiftet är rätt inställt.
Batteriets kopplingar		I			Kund	
ECM-kopplingar (visuell inspektion utan bortkoppling)			I		Återförsäljare	
Elanslutningar och fästansordningar (tändningssystem, startsystem, bränsleinsprutare, etc.)			I		Återförsäljare	
Justering av strålkastare			I		Kund	

UNDERHÅLLSSCHEMA						
A: Justera C: Rengör I: Inspektera L: Smörj R: Byt	25 tim. eller 750 km					
	50 tim. eller 1.500 km					
	100 tim. eller 1 år eller 3.000 km					
	200 tim. eller 2 år eller 6.000 km					
	Ska utföras av					
RESERVDEL/UPPGIFT						FÖRKLARING
CVT-TRANSMISSION						
Drivrem			I		Återförsäljare	—
Drivskivor och drivremsskivor (inklusive enväglager)			I, C, L		Återförsäljare	
CVT-luftintags-/utlopps skick/renhet		I, C			Återförsäljare	
DRIVSYSTEM						
Kopplingsenhet för 4-hjulsdrift			I		Återförsäljare	(4) Oftare vid svårare förhållanden, t.ex. mycket dammig, sandig, snöig, våt eller lerig terräng.
Drivaxelknutar		I			Återförsäljare	
Bakre kardanaxelknut		I, L (4)			Återförsäljare	
Fram-/bakdifferential (oljenivå, tätningar och ventiler)		I		R	Återförsäljare	
HJUL/DÄCK						
Hjulmuttrar/bultar		I			Kund	—
Hjullager			I		Kund	

UNDERHÅLLSSCHEMA

A: Justera
C: Rengör
I: Inspektera
L: Smörj
R: Byt

25 tim. eller 750 km

50 tim. eller 1.500 km

100 tim. eller 1 år eller 3.000 km

200 tim. eller 2 år eller 6.000 km

Ska utföras av

RESERVDDEL/UPPGIFT

FÖRKLARING

STYRSYSTEM

Styrhandtagsfästen			I		Återförsäljare	(4) Oftare vid svårare förhållanden, t.ex. mycket dammig, sandig, snöig, våt eller lerig terräng.
Styrsystem (rattstäng, lager, osv.)			I (4)		Återförsäljare	
Parallellstagsändar		I			Återförsäljare	
Framhjulsinställning			I, A		Återförsäljare	

FJÄDRING

Bakre länkmarmar			I		Återförsäljare	—
Bakre länkmarslager				I	Återförsäljare	
Stötdämpare		I			Återförsäljare	
Främre A-armar		I, L			Kund	
Kulleleder	I				Återförsäljare	

BROMSAR

Bromsvätska	I			R (6)	Återförsäljare/ Kund	(4) Oftare vid svårare förhållanden, t.ex. mycket dammig, sandig, snöig, våt eller lerig terräng.
Bromsbelägg	I (4) (6)				Återförsäljare	(6) Byte av bromsvätska och reparationer på bromssystemet måste utföras av en auktoriserad Can-Am-distributör/återförsäljare.
Bromssystem (skivor, slangar, osv.)			I (4)		Kund	

UNDERHÅLLSSCHEMA						
A: Justera C: Rengör I: Inspektera L: Smörj R: Byt	25 tim. eller 750 km					
	50 tim. eller 1.500 km					
	100 tim. eller 1 år eller 3.000 km					
	200 tim. eller 2 år eller 6.000 km					
	Ska utföras av					
RESERVDDEL/UPPGIFT						FÖRKLARING
KAROSS/CHASSI						
Kaross-/ramfästen		I			Kund	—
Ram			I		Återförsäljare	

UNDERHÅLLSPROCEDURER

Det här avsnittet innehåller anvisningar för grundläggande underhållsprocedurer. Om du har de mekaniska kunskaper och verktyg som behövs kan du utföra de här procedurerna. Kontakta annars en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

Annat viktigt underhåll som anges i underhållsschemat, som är svårare och kräver specialverktyg, bör helst utföras av en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

⚠ VARNING

Stäng av motorn och följ procedurerna nedan vid underhåll. Om du inte använder korrekta underhållsprocedurer kan du skadas på grund av heta eller rörliga fordonsdelar, elstötar, kemikalier eller andra risker.

⚠ VARNING

Om det blir nödvändigt att ta bort en låsanordning (t.ex. låsbrickor, låsmuttrar, osv.), ersätt alltid den borttagna detaljen med en ny.

Luftfilter

Riktlinjer för underhåll av luftfilter

Som med alla ATV:er är underhåll av luftfiltret avgörande för motorns prestanda och livslängd.

Anpassa luftfilterunderhållet till användningsförhållandena.

Vid följande dammiga användningsförhållanden måste underhåll av luftfiltret utföras oftare och olja tillsätts skumfilterdelen:

- Körning på torr sand

- Körning på torr lerjord
- Körning på torra grusvägar eller liknande.

OBSERVERA: Vid körning i grupp under dessa förhållanden behöver luftfiltret underhållas ännu oftare. Se **RENGÖRING OCH SMÖRJNING AV LUFTFILTER**.

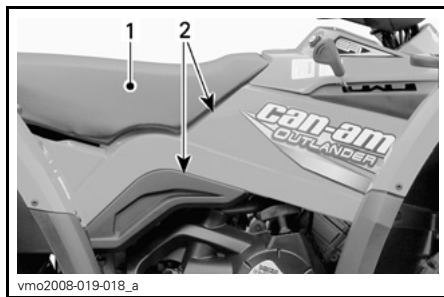
OBSERVERA: Ett förfilter för "dammiga användningsförhållanden" (tillbehör) kan användas. Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare för detaljer.

Borttagning av luftfilter

ANMÄRKNING Ta aldrig bort eller modifiera komponenter i luftfilterhuset. Annars kan motorns prestanda försämrats eller skador uppstå. Motorn är kalibrerad att fungera med just dessa delar.

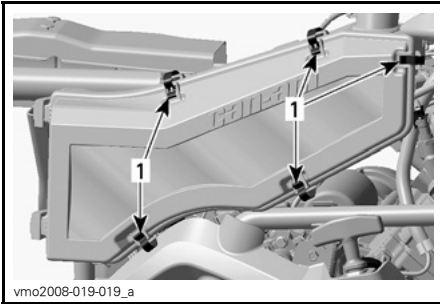
Demontera sätet/sätena.

Ta bort sidopanelerna på höger sida av fordonet.



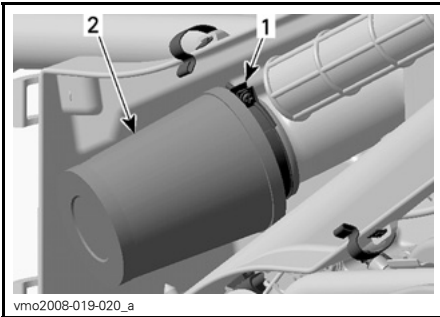
1. Säte
2. Sidopaneler

Frigör klämmorna och ta bort luftfilterhusets lock.



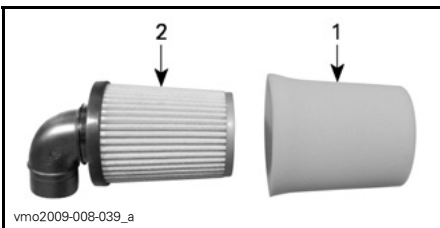
1. Frigör klämmorna

Lossa klämman och ta bort luftfiltret.



1. Klämma
2. Luftfilter

Ta bort skumfilterdelen genom att försiktigt dra den utåt.



TYPBILD
1. Skumfilterdel
2. Pappersfilter

Rengöring och smörjning av luftfilter

⚠ FÖRSIKTIGHET Bär alltid lämpliga skydd för hud och ögon. Kemikalier kan orsaka skador på hud och ögon.

Rengöring av pappersfiltret

1. Avlägsna skumfilterdelen från pappersfiltret.
2. Knacka lätt mot pappersdelen.

Detta avlägsnar smuts och damm från pappersfiltret.

OBSERVERA: Pappersfilter har en begränsad livslängd. Byt ut filtret om det är för smutsigt eller igensatt.

ANMÄRKNING Vi rekommenderar inte att tryckluft används för att blåsa rent pappersfiltret eftersom det kan skada pappersfibrerna och minska filtrets filtreringsförmåga i dammiga miljöer.

ANMÄRKNING Tvätta inte pappersfiltret med någon rengöringslösning.

Rengöring av skumfilterdelen

1. Spreja skumfilterdelen både på insidan och utsidan med RENGÖRINGSLÖSNING FÖR LUFTFILTER (P/N 219 700 341).



219700341

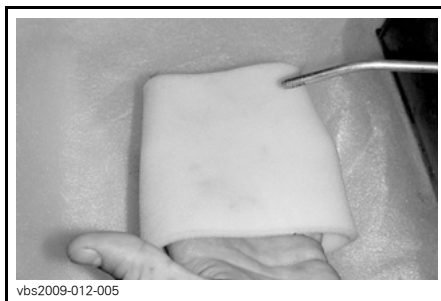
RENGÖRINGSLÖSNING FÖR LUFTFILTER
(P/N 219 700 341)



vbs2009-012-015_a

TYPBILD - SPREJA SKUMFILTERDELEN PÅ
INSIDAN OCH UTSIDAN

2. Låt stå i 3 minuter.
3. Skölj skumfilterdelen med vanligt vatten, enligt anvisningarna på behållaren med rengöringslösning för luftfilter (UNI).
4. Torka skumfilterdelen helt.



vbs2009-012-005

TYPBILD - TORKA

OBSERVERA: Ytterligare en behandling kan behövas om delen är mycket smutsig.

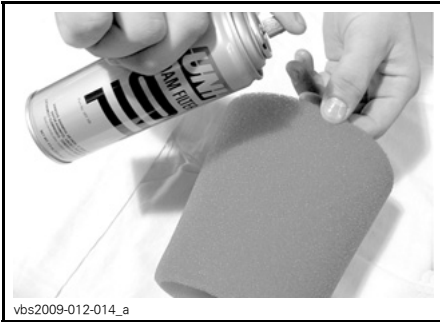
Inoljning av skumfilterelement

1. Spreja LUFTFILTEROLJA (P/N 219 700 340) på skumfilterelementet, som först har torkats.



219700340

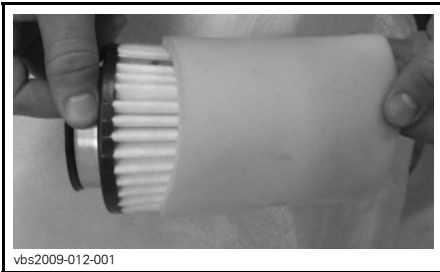
LUFTFILTEROLJA (P/N 219 700 340)



vbs2009-012-014_a

TYPBILD - OLJA SKUMFILTERDELEN

2. Låt stå i 3 till 5 minuter.
3. Avlägsna överflödig olja, som annars kan hamna på pappersfiltret, genom att placera skumfilterdelen i en absorberande duk och trycka ihop försiktigt. Detta hjälper också till att fördela oljan över skumfiltret.
4. Återmontera skumfilterdelen över pappersfiltret.



vbs2009-012-001

TYPBILD

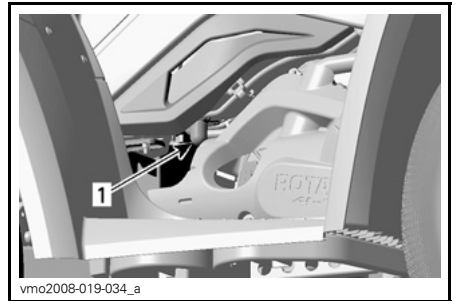
Montering av luftfilter

Sätt tillbaka delarna i motsatt demonteringsordning.

Luftfilterhus

Kontroll och dränering av luftfilterhus

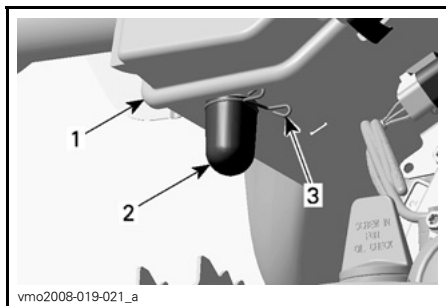
Kontrollera regelbundet om det finns vatten eller avlagringar i luftfilterhusets dräneringsrör.



vmo2008-019-034_a

HÖGER SIDA AV FORDONET

1. Dräneringsrör



1. Luftfilterhus
2. Dräneringsrör
3. Klämman

OBSERVERA: Om fordonet används i dammig terräng, utför inspektion oftare än vad som anges i *UNDERHÅLLSCHEMAT*.

Om vätska/avlagringar hittas, tryck ihop och ta loss klämman. Dra ut dräneringsröret och töm det.

ANMÄRKNING Starta inte motorn om vätska/avlagringar hittas i dräneringsröret.

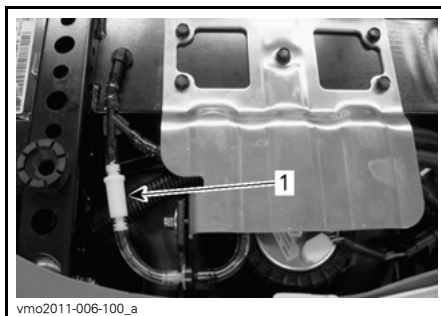
Om vätska/avlagringar hittas måste luftfilterhuset inspekteras/torkas/bytas ut beroende på dess skick.

Ta av luftfiltret enligt anvisningarna i *DEMONTERING AVLUFTFILTER*.

Avluftningsfilter bränsletank

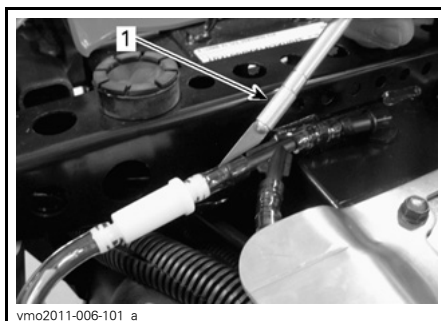
Byte av avluftningsfilter för bränsletank

1. Demontera sätet.
2. Lokalisera bränsletankens avluftningsfilter.



1. Bränsletankens avluftningsfilter

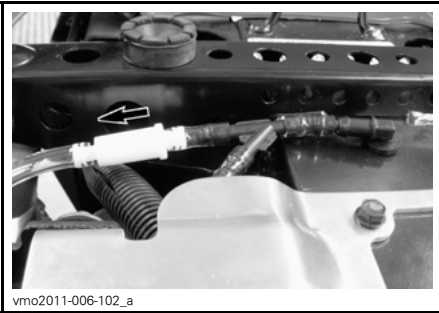
3. Ta bort filtret genom att försiktigt kapa slangarna i båda ändar.



TYPBILD - KAPA SLANG FÖRSIKTIGT

1. Kapverktyg

4. Byt ut båda slangar för bränsletankens avluftningsledning.
5. Montera ett nytt filter med pilen riktad mot fordonets utsida.



vmo2011-006-102_a

PIL RIKTAD MOT UTSIDAN

ANMÄRKNING Säkerställ att alla slangar förts på slanganslutningarna ordentligt så att de ej lossnar.

6. Återmontera sätet.

Motorolja

Motorns oljenivå

ANMÄRKNING Kontrollera nivån ofta och fyll på vid behov. **Fyll inte på för mycket.** Användning av motor/transmission med fel oljenivå kan ge svåra skador på motorn/transmissionen. Torka av ev. utspilld olja.

OBSERVERA: Samtidigt som oljenivån kontrolleras, titta efter ev. läckage på eller omkring motorn.



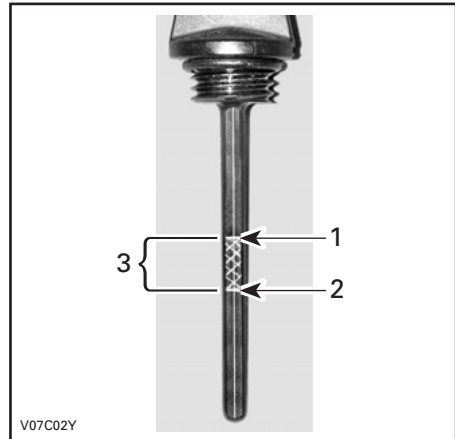
vmo2008-016-012_a

HÖGER SIDA AV MOTORN

1. Oljemätsticka

Se till att fordonet står på ett jämnt underlag, att motorn är kall och inte igång. Kontrollera sedan oljenivån:

1. Skruva loss mätstickan, ta ut den och torka av den.
2. Sätt tillbaka mätstickan och skruva in den helt.
3. Ta bort mätstickan igen och kontrollera oljenivån. Den bör ligga nära eller vid det övre märket.



V07C02Y

1. Full
2. Fyll på
3. Gränsvärden

För påfyllning av olja, ta bort mätstickan. Sätt en tratt i mätstickans rör för att undvika spill.

Fyll på en liten mängd rekommenderad olja och kontrollera nivån på nytt.

Upprepa procedurerna ovan tills oljenivån når det övre märket på mätstickan. **Fyll inte på för mycket.**

Dra åt mätstickan ordentligt.

Rekommenderad motorolja

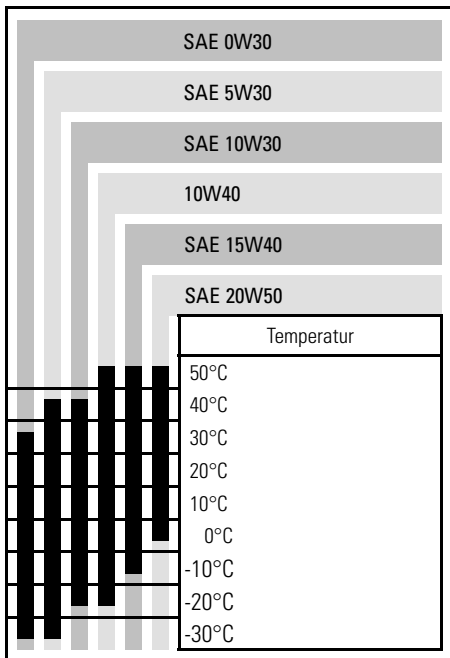
Under sommarhalvåret används XPS DELSYNTETISK OLJA (SOMMAROLJA) (P/N 293 600 121).

Under vinterhalvåret används XPS SYNTETISK OLJA (VINTEROLJA) (P/N 293 600 112).

OBSERVERA: XPS-oljan är speciellt formulerad och testad för den här motorns hårda krav.

Om den inte går att få tag på, använd SAE 5W30 4-taktsmotorolja som uppfyller eller överträffar kraven för API-klasserna SM, SL eller SJ. Kontrollera alltid etiketten med API-certifieringen på oljekannan för att vara säker på att den har minst en av ovanstående kvalitetsklassifikationer. Mer information finns i viskositetstabellen.

Tabell över motoroljeviskositet



Byte av motorolja

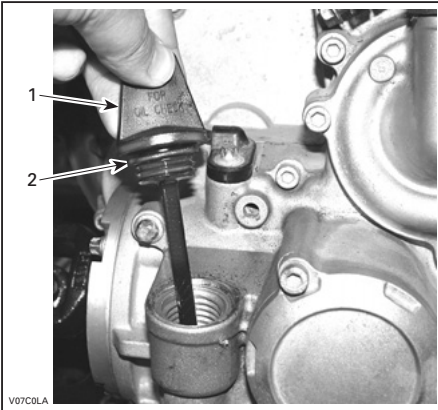
Olja och filter ska bytas samtidigt. Oljebyte ska utföras med varm motor.

⚠ FÖRSIKTIGHET Motoroljan kan vara mycket het. Lossa inte motorns dräneringsplugg eller ta bort filterlocket medan motorn är het, så att du inte bränner dig. Vänta tills motoroljan är endast varm.

Kontrollera att fordonet står på jämnt underlag.

Ta ut oljemätstickan.

ANMÄRKNING Var försiktig så att du inte tappar mätstickans O-ring.



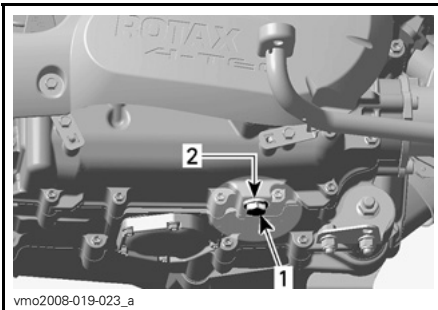
HÖGER SIDA AV MOTORN

1. Oljemätsticka
2. O-ring

Rengör området runt oljedraineringspluggen.

Placera ett uppsamlingskärl under oljedraineringspluggen.

Skruva av oljedraineringspluggen.



HÖGER SIDA AV MOTORN

1. Oljedraineringsplugg
2. Tätningsring

Låt all olja tömmas ut ur vevhuset.

Byt tätningsringen på oljedraineringspluggen.

Rengör området runt tätningsringen på motorn och oljedraineringspluggen och sätt tillbaka pluggen.

Dra åt pluggen med $30\text{ N}\cdot\text{m} \pm 3,6\text{ N}\cdot\text{m}$.

Byt oljefiltret.

Fyll på motorn till korrekt nivå med rekommenderad olja. Motoroljevolymen med filterbyte är 3 L.

Starta motorn och kör den på tomgång i några minuter. Se till att det förekommer något läckage omkring oljefiltret eller oljedraineringspluggen.

Stäng av motorn.

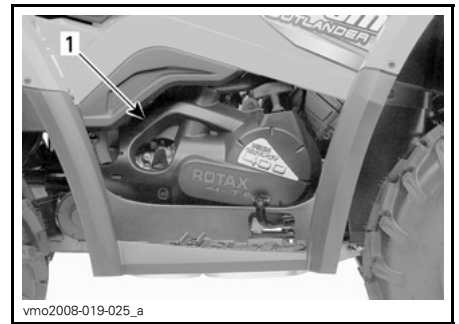
Vänta en stund så att oljan hinner rinna ned i vevhuset och kontrollera sedan oljenivån. Fyll på vid behov.

Gör dig av med oljan enligt lokala bestämmelser och förordningar.

Oljefilter

Oljefilterbyte

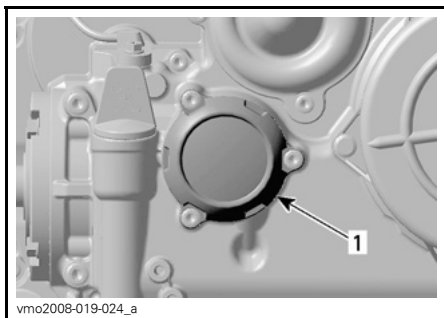
Ta bort motorkåpan på höger sida av fordonet.



HÖGER SIDA AV FORDONET

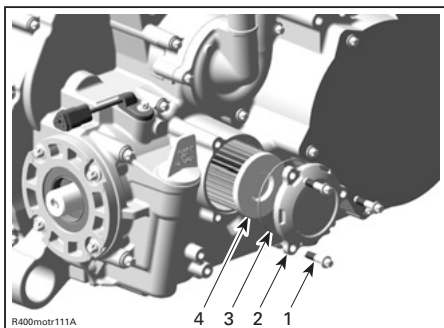
1. Motorkåpa

Skruva av oljefilterlocket.



1. Oljefilterlock

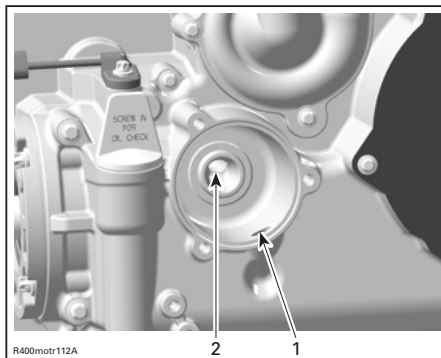
Ta loss oljefilterskruvarna, locket med O-ring och oljefiltret.



1. Oljefilterskruvar
2. Oljefilterlock
3. O-ring
4. Oljefilter

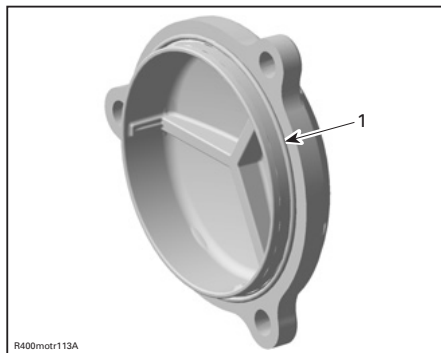
Kontrollera locket O-ring och byt den om det behövs.

Kontrollera om det finns smuts och andra partiklar omkring oljefiltrets in- och utlopp. Rengör vid behov.



1. Inlopp från oljepumpen till oljefiltret
2. Utlopp till systemet som försörj motorn med olja

Torka av ev. utspilld olja på motorn.
Smörj motorolja på det nya oljefiltrets gummitätning för korrekt montering.
Montera oljefiltret.
Montera O-ring på oljefilterlocket.



1. O-ring på plats

Skruva fast oljefilterlocket.
 Dra åt skruvarna med $10\text{N}\cdot\text{m} \pm 1,2\text{N}\cdot\text{m}$.
Återmontera motorkåpan.

Kylare

Inspektion och rengöring av kylare

Kontrollera regelbundet att området omkring kylaren är rent.



TYPBILD

1. Kylare

Kontrollera kylare och slangar för läckage eller andra skador.

Inspektera kylflänsarna. De måste vara rena, fria från lera, smuts, löv och andra avlagringar som kan hindra kylaren från att fungera.

Ta bort så mycket avlagringar och skräp som möjligt för hand. Om det finns vatten i närheten, försök skölja kylflänsarna.

Använd gärna en trädgårdsslang om sådan finns.

⚠ FÖRSIKTIGHET Rengör aldrig kylaren för hand medan den är varm. Låt kylaren svalna före rengöring.

ANMÄRKNING Var försiktig så att kylflänsarna inte skadas vid rengöring. Använd inga föremål/verktyg som kan skada dem. Flänsarna är tunna för effektiv kylning. ANVÄND ENDAST LÅGTRYCKSTVÄTT, ALDRIG HÖGTRYCKSTVÄTT VID RENGÖRING.

Vänd dig till en auktoriserad Can-Am-återförsäljare för kontroll av kylsystemets prestanda.

Motorkylvätska

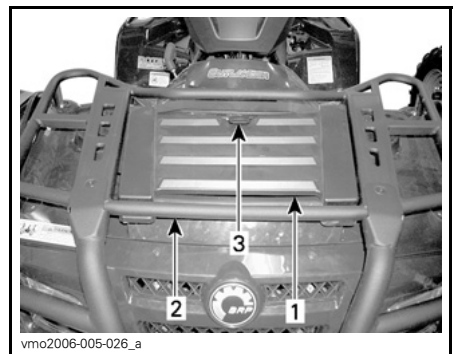
Motorkylvätskenivå

⚠ VARNING

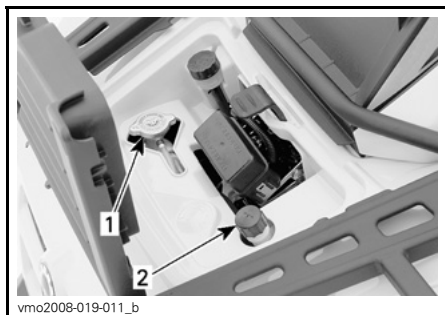
Kontrollera kylvätskenivån med kall motor. Fyll aldrig på kylvätska i kylsystemet när motorn är varm.

OBSERVERA: Samtidigt som kylvätskenivån kontrolleras, titta efter ev. läckage på eller omkring motorn.

Ta bort panelen till det främre serviceutrymmet.



1. Panel till det främre serviceutrymmet
2. Främre räcke
3. Spår

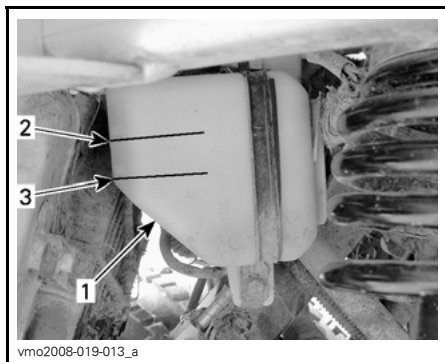


TYPBILD - SERVICEUTRYMME

1. Kylarlock
2. Kylvätskebehållarens lock

När fordonet står på ett jämnt underlag bör kylvätskenivån stå mellan MIN- och MAX-märkena på kylvätskebehållaren.

OBSERVERA: Om nivån kontrolleras vid lägre temperatur än 20°C kan nivån befinna sig något under MIN-märket.



UNDER DEN VÄNSTRA FRÄMRE STÄNKSÅRMEN

1. Behållare
2. MAX-nivåmärke
3. MIN-nivåmärke

Fyll på kylvätska upp till MAX-märket vid behov.

Använd en tratt för att undvika spill. Fyll inte på för mycket.

Sätt tillbaka locket och dra fast det.

Om kylvätska fylldes i kylvätskebehållaren, kontrollera även kylvätskenivån i kylaren.

Återmontera panelen till serviceutrymmet.

⚠ VARNING

Ta inte bort kylarlocket om motorn är varm, så att du inte bränner dig.

OBSERVERA: Ett kylsystem som behöver fyllas på ofta tyder på läckage eller motorproblem. Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

ANMÄRKNING Förvara inga föremål i det främre serviceutrymmet.

Rekommenderad motorkylvätska

Använd alltid etylenglykolbaserat frostskyddsmedel innehållande korrosionskyddsmedel speciellt avsedd för förbränningsmotorer av aluminium.

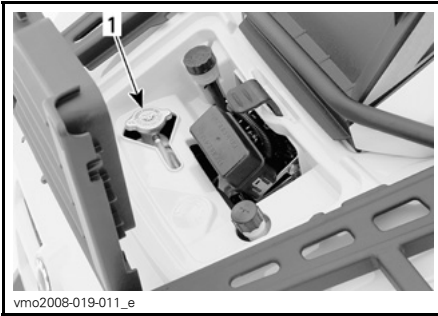
Kylsystemet måste fyllas med BRP:S KYLMEDELSBLANDNING (P/N 219 700 362) eller en blandning av destillerat vatten och frostskyddsvätska (50 % destillerat vatten, 50 % frostskydd).

Byte av motorkylvätska

⚠ VARNING

Ta inte bort kylarlocket eller lossa dräneringspluggen för kylvätskan medan motorn är varm, för att undgå risk för brännskador.

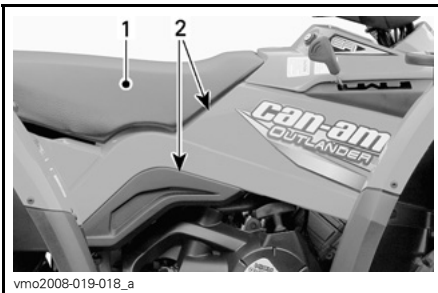
Ta bort panelen till det främre serviceutrymmet och ta loss kylarlocket.



1. Kylarlock

ANMÄRKNING Förvara inga föremål i det främre serviceutrymmet.

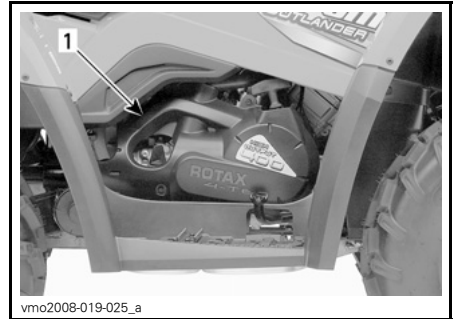
Ta loss sätet och de högra sidopanelerna.



TYPBILD

1. Säte
2. Sidopaneler

Ta loss motorkåpan på höger sida.

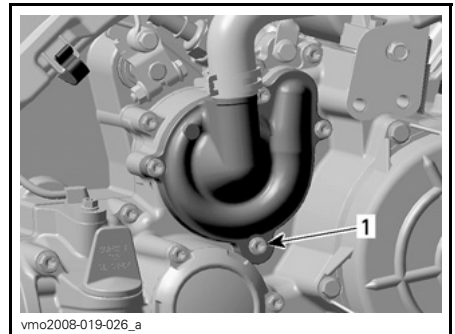


TYPBILD

1. Motorkåpa

Lossa dräneringspluggen för kylvätskan och töm ut kylvätskan i en lämplig behållare.

OBSERVERA: Skruva inte loss dräneringspluggen för kylvätska helt.



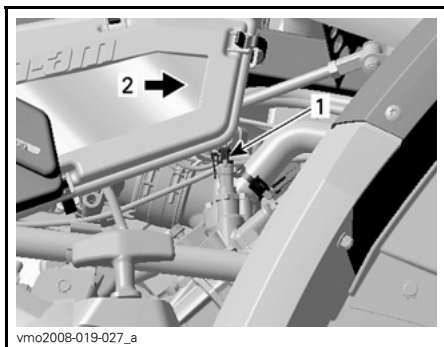
1. Dräneringsplugg för kylvätska

Koppla ur kontakten till motorns temperaturgivare.

Tänk på följande när du läser denna Instruktionsbok:

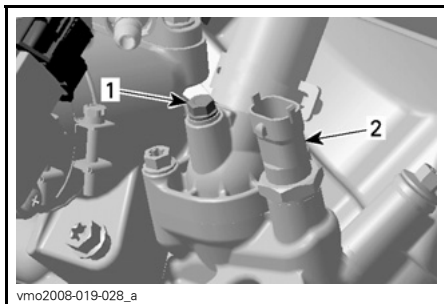
⚠ VARNING

Anger en potentiell risk som, om den inte undviks, kan resultera i svåra personskador eller död.



1. Temperaturgivare
2. Fordonets front

Skruva loss luftningsskruren ovanpå termostathuset.

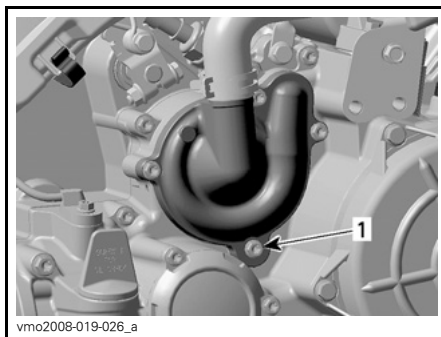


1. Luftningsskruv
2. Motortemperaturgivare

Töm systemet helt.

Sätt tillbaka dräneringspluggen för kylvätska.

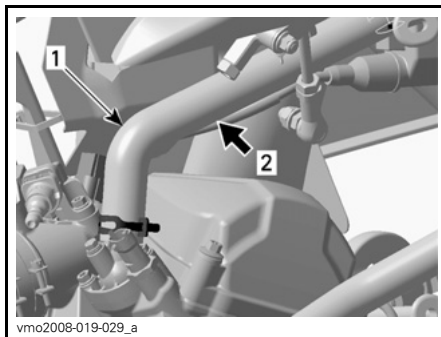
Dra åt med $10 \text{ N}\cdot\text{m} \pm 1,2 \text{ N}\cdot\text{m}$.



1. Dräneringsplugg för kylvätska

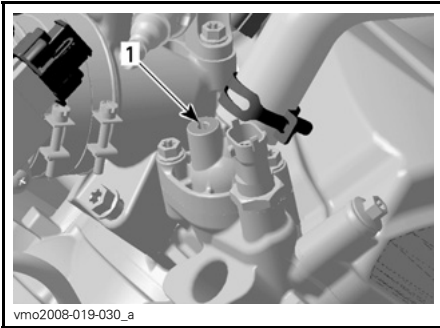
Kläm åt slangen mellan kylaren och termostathuset med en stor slangklämma (P/N 529 032 500) eller motsvarande.

ANMÄRKNING Använd inte svetstång för att klämma åt slangen.



1. Slang för kylvätska
2. Placera slangklämman här

Fyll kylaren tills kylvätskan kommer ut via termostathusöppningen.



1. Termostathusöppning

Återmontera luftningssskruven och avlägsna slangklämman.

Dra åt luftningssskruven med $5\text{N}\cdot\text{m} \pm 0,6\text{N}\cdot\text{m}$.

Slutför påfyllningen.

Kontrollera nivån i kylvätskebehållaren och fyll på vid behov.

Kör motorn på tomgång med kylarlocket avtaget. Fyll långsamt på kylvätska vid behov.

Vänta sedan tills motorn uppnår normal körtemperatur.

Tryck in gasreglaget två eller tre gånger och fyll sedan på kylvätska om det behövs.

Sätt tillbaka kylarlocket.

Kontrollera att inga anslutningar läcker och kontrollera kylvätskenivån i behållaren.

Torka av ev. utspild kylvätska på motorn.

Gör dig av med kylvätskan enligt lokala bestämmelser och förordningar.

Ljuddämparens gnistskydd

Rengöring av ljuddämparens gnistskydd

Sotavlagringar måste regelbundet rensas ut ur ljuddämparen.

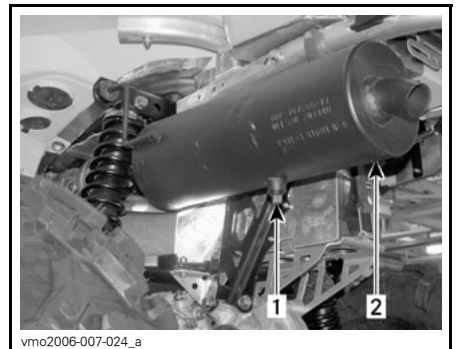
! VARNING

Kör aldrig motorn i ett stängt utrymme. Utför aldrig denna procedur direkt när motorn har stängts av, eftersom avgassystemet då är mycket varmt. Se till att området är fritt från brännbara material. Bär ögonskydd och skyddshandskar. Stå aldrig bakom fordonet vid rensning av avgassystemet. Följ alla gällande lagar och förordningar.

Välj ett välventilerat utrymme och se till att ljuddämparen har svalnat.

Placera växeln i läget PARKERING.

Avlägsna renspluggen från ljuddämparen.



TYPBILD

1. Rensplugg
2. Ljuddämpare

Blockera ljuddämparens öppning med en trasa och starta motorn.

Öka motorns varvtal tillfälligt, flera gånger, för att rensa ljuddämparen från ackumulerade sotavlagringar.

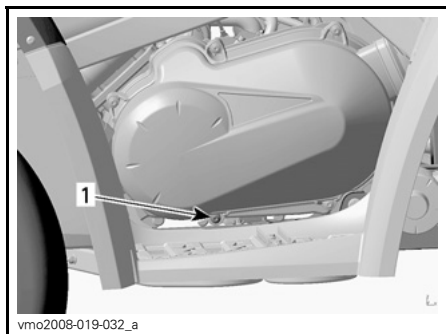
Stäng av motorn och låt ljuddämparen svalna.

Återmontera renspluggen.

Transmissionskåpa

Dränering av transmissionskåpan

Om du misstänker att vatten har kommit in genom transmissionskåpan dränerar du transmissionshuset genom att avlägsna dräneringspluggen.



VÄNSTER SIDA

1. Dräneringsplugg

Gasvajer

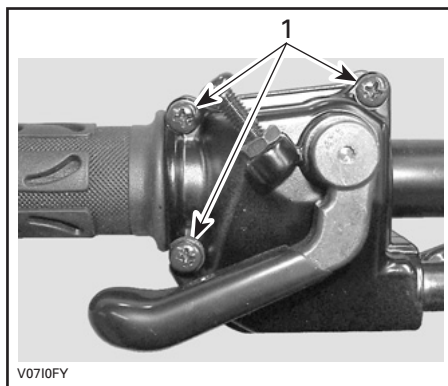
Smörjning av gasvajer

Gasvajern ska smörjas med VAJER-SMÖRJMEDEL (P/N 293 600 041) eller en likvärdig produkt.

⚠ VARNING

Använd alltid ett silikonbaserat smörjmedel. Andra typer av smörjmedel (till exempel vattenbaserade) kan få gasreglaget/vajern att fastna eller hårdna.

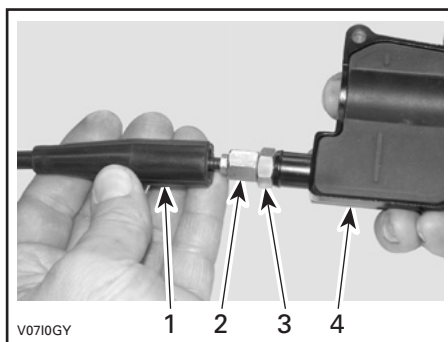
Öppna gasreglagehöljet.



1. Ta bort dessa skruvar

Ta bort höljet.

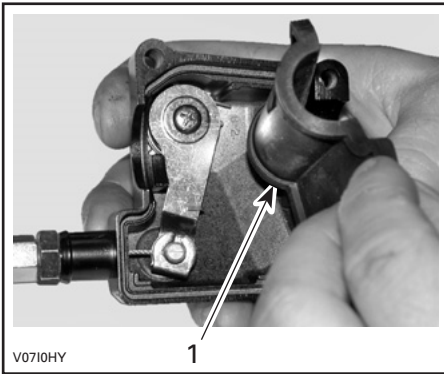
Skjut gummiskyddet bakåt så att gasvajerjusteraren kan ses.



1. Vajerskydd
2. Gasvajerjusterare
3. Låsmutter
4. Gasreglagehölje

Skruva in gasvajerjusteraren.

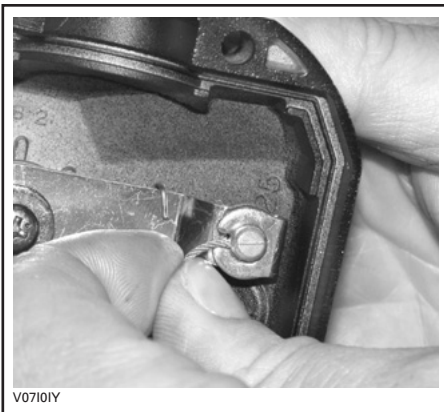
Ta bort innerhöljesskyddet.



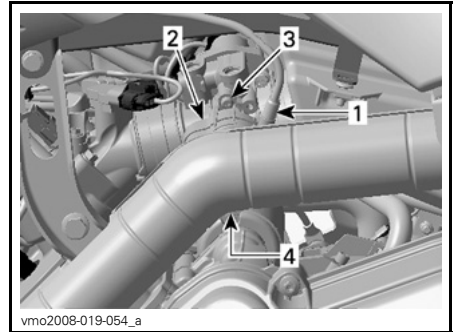
1. Innerhöljesskydd

Ta bort vajern från gasreglagehöljet.

OBSERVERA: Skjut in vajern i kläm-
öppningen och lossa vajeränden från
klämman.



Ta bort spjällhusets sidolock från spjäll-
huset.



VÄNSTER SIDA AV MOTORN

1. Gasvajer
2. Sidolock
3. Ta av skruven
4. Frigör lockets klämma

Placera smörjburkens rör i gasvajerju-
sterarens ände.

⚠ FÖRSIKTIGHET Bär alltid
lämpliga skydd för hud och ögon.
Kemikalier kan orsaka skador på
hud och ögon.



TYPBILD

OBSERVERA: Placera en trasa runt va-
jerjusteraren för att förhindra spill från
smörjmedlet.

Fyll på smörjmedel tills det kommer ut i
gasvajerens spjällhusände.

Sätt tillbaka och justera vajern.

Justering av gasvajern

Skjut gummiskyddet bakåt så att gasvajerjusteraren kan ses.

Lossa låsmuttern och vrid sedan justeraren så att rätt spel för gasreglaget erhålls.

OBSERVERA: Mät gasfrispelet vid gasreglagets ytterkant.

Dra åt låsmuttern och sätt tillbaka skyddet.



1. Gasreglage

A. 3 mm till 6 mm

Starta motorn med växelspaken i läget PARKERING.

Kontrollera om gasvajern är korrekt justerad genom att vrida styrstången så långt det går åt höger och sedan åt vänster. Om motorns varvtal ökar, justera gasreglagets spel på nytt.

Tändstift

Borttagning av tändstift

⚠ VARNING

Såvida inget annat anges ska tändningsnyckeln alltid vridas till OFF före underhåll eller reparation av elsystemet.

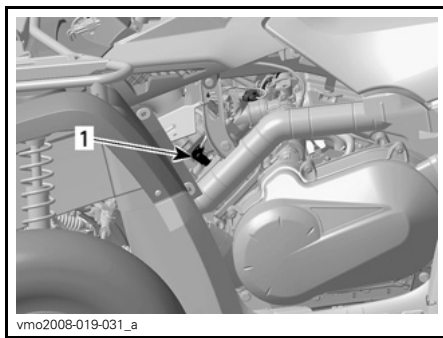
⚠ FÖRSIKTIGHET Bär alltid skyddsglasögon vid användning av tryckluft.

Ta bort vänster sidopanel.

Koppla ur tändstiftskabeln.

Rengör tändstiftet och topplocket, om möjligt med tryckluft.

Skruva loss tändstiftet helt och avlägsna det.



1. Tändstiftskabel

Montering av tändstift

Före monteringen, kontrollera att kontaktytorna på topplock och tändstift är fria från smuts.

Använd ett bladmått och ställ in elektrodavståndet till 0,7 mm till 0,8 mm.

Smörj tändstiftsgångorna med antikvarmedel för att förhindra att de kärvar.

Skruva i tändstiftet i topplocket för hand och dra åt med en momentnyckel och lämplig hylsa.

Dra åt tändstiftet med $20 \text{ N}\cdot\text{m} \pm 2,4 \text{ N}\cdot\text{m}$.

Batteri

⚠ VARNING

Såvida inget annat anges ska tändningsnyckeln alltid vridas till OFF före underhåll eller reparation av elsystemet.

⚠ FÖRSIKTIGHET Ladda aldrig ett batteri medan det är installerat i fordonet.

Dessa fordon är utrustade med ett VRLA-batteri (ventilreglerat blysyrebatteri). Det kallas för ett underhållsfritt batteri eftersom elektrolytnivån inte behöver justeras genom påfyllning av vatten.

ANMÄRKNING Avlägsna aldrig batteriförsöglingen.

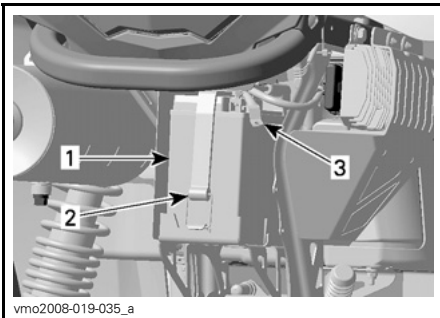
Avlägsna batteriet

⚠ FÖRSIKTIGHET Koppla alltid bort SVART (-) batterikabel först.

Koppla bort SVART (-) batterikabel.

Koppla bort RÖD (+) batterikabel.

Avlägsna fästremmen och dra sedan ut batteriet från ramen.



vmo2008-019-035_a

1. *Batteri*
2. *Fästrem*
3. *SVART (-) kabel*

Rengöring av batteriet

Rengör batteri, batterihölje och batteripoler med bikarbonat löst i vatten.

Avlägsna rost från batterikabeländar och batteripoler med en styv stålborste.

Batterihöljet rengörs med en mjuk borste och bikarbonat och vatten.

Montering av batteriet

Sätt tillbaka batteriet i fordonet.

⚠ FÖRSIKTIGHET Anslut alltid RÖD (+) kabel först, därefter SVART (-) kabel.

Säkringar

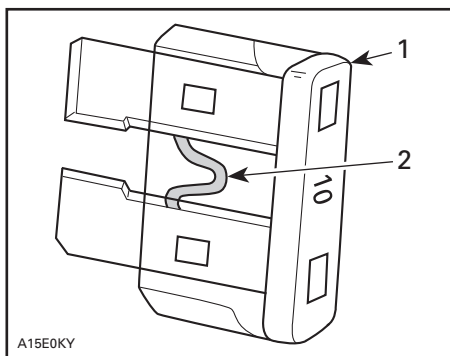
Inspektion av säkringar

⚠ FÖRSIKTIGHET Vrid alltid tändningsnyckeln till läget OFF före byte av en säkring.

Om en säkring är skadad, byt ut den mot en säkring med samma ampere-tal.

ANMÄRKNING Använd inte en säkring med högre ampere-tal eftersom detta kan orsaka allvarliga skador.

Kontrollera om säkringen har smält.



TYPBILD

1. Säkring
2. Kontrollera om säkringen smält

Säkringarnas placering

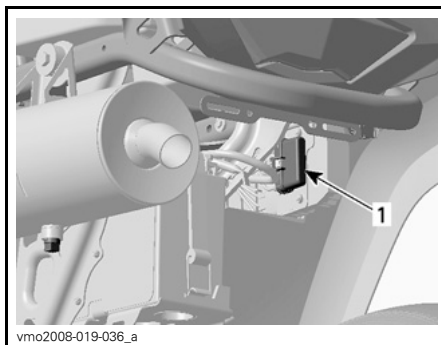
Säkringarna finns i det främre serviceutrymmet och baktill vid batteriet.



1. Främre säkringsbox

- F1: ECM (5 A)
- F2: Fläkt (20 A)
- F3: ECM (7,5 A)
- F4: Mätare, bakljus, diagnostik (7,5 A)
- F5: Bränslepump (7,5 A)
- F6: Tillbehör (20 A)

ANMÄRKNING Förvara inga föremål i det främre serviceutrymmet.



BAKRE SÄKRINGSHÅLLARE

1. Huvudsäkring (30 A) (RÖD/GRÅ ledning)
Tillbehör (30 A) (RÖD/GRÖN ledning)

Lampor

⚠ FÖRSIKTIGHET Vrid alltid tändningsnyckeln till läget OFF före byte av en lampa.

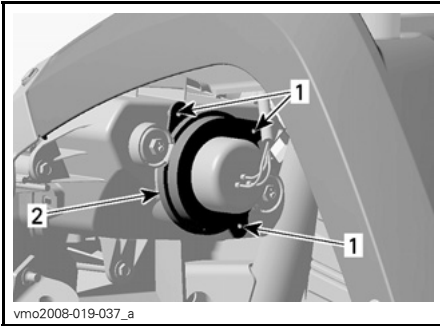
Kontrollera alltid att lamporna fungerar efter byte.

Byte av strålkastarlampa

ANMÄRKNING Vidrör aldrig glaset på en halogenlampa med fingrarna, det försämrar hållbarheten. Om du har rört vid glaset, rengör det med isopropylalkohol som inte efterlämnar någon hinna på lampan.

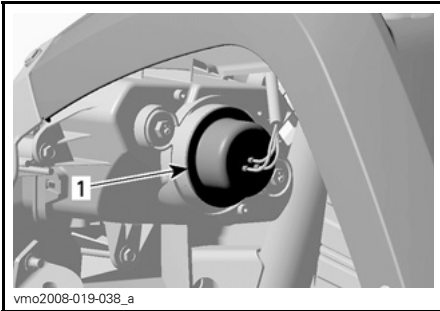
Byt ut strålkastarlampan på följande sätt:

Lossa gummihållarskruvarna.



1. Skruvar
2. Hållare

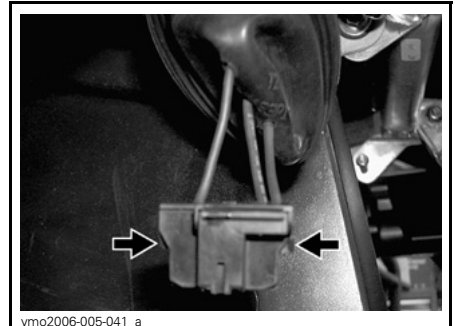
Ta av gummiskyddet från strålkastarhållaren.



1. Gummiskydd

Koppla loss anslutningen från strålkastaren.

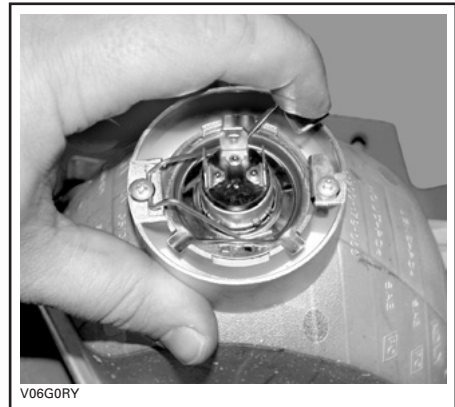
OBSERVERA: Använd den lilla spärrfliken för att lossa anslutningen och dra sedan i anslutningen.



TRYCK PÅ SPÄRRFLIKEN FÖR ATT LOSSA ANSLUTNINGEN

OBSERVERA: I nedanstående illustrationer har framkåpan demonterats för tydlighetens skull.

Tryck på spindeln och skjut den sedan åt sidan för att frigöra strålkastarlampan.



TYPBILD

Lyft spindeln och ta ut glödlampan.



V06G0SY

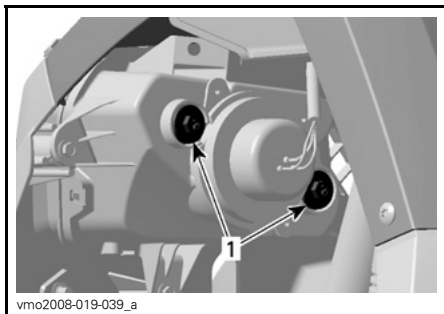
TYPBILD

Sätt tillbaka delarna i motsatt demonteringsordning.

Justering av strålkastare

Justera strålkastarna enligt följande:

Vrid justeringsskruvarna för att justera strålkastarhöjd och sidriktning efter behov. Justera båda strålkastarna jämnt.

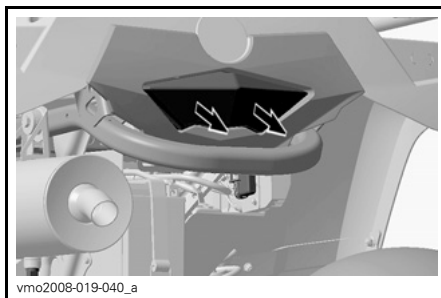


vmo2008-019-039_a

1. Justeringskruvar

Byte av bakljuslampa

Dra i baklyktan för att frigöra den från gummihållarna, så att du kommer åt lampan.



vmo2008-019-040_a

Vrid och dra ut lampfattningen så att du kan se lampan.



vmo2008-001-006

Skjut in lampan, håll den intryckt och vrid samtidigt moturs för att lossa den.

Sätt in den nya lampan genom att hålla den intryckt och samtidigt vrida medurs.

Sätt tillbaka alla demonterade komponenter.

Drivaxelskor och -skydd

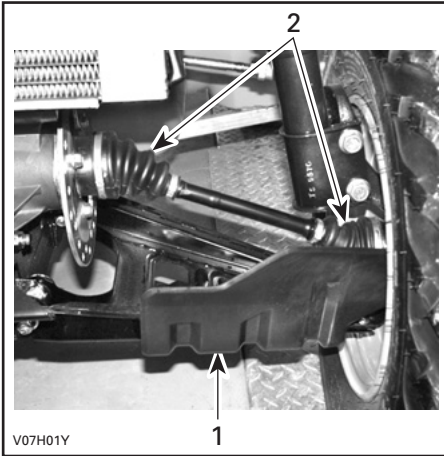
Kontroll av drivaxelskor och -skydd

Granska drivaxelskydd och -skor för att se i vilket skick de är.

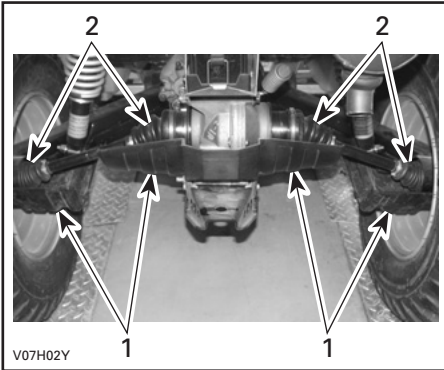
Kontrollera om skydden är skadade eller nöter mot axlarna.

Kontrollera om skyddsskorna har sprickor, läckande smörjmedel, osv.

Reparera eller byt skadade delar vid behov.



FORDONET FRAMIFRÅN
 1. Drivaxelskydd
 2. Drivaxelskor



FORDONET BAKIFRÅN
 1. Drivaxelskydd
 2. Drivaxelskor

Hjul och däck

Däcktryck

⚠ VARNING

Däckens lufttryck har stor inverkan på fordonets väghållning och stabilitet. För lågt tryck kan leda till punktering och däckets kan börja rotera på fälgen. Vid övertryck kan däckets punkteras. Följ alltid rekommenderat däcktryck. Eftersom däcken är av lågtryckstyp bör manuell pump användas.

Kontrollera trycket i däcken när de är kalla innan du kör fordonet. Däcktrycket varierar med temperatur och höjd. Kontrollera trycket om ett av dessa förhållanden förändras.

En tryckmätare medföljer i verktygs-satsen.

DÄCKTRYCK			
1-UP-MODELLER		FRAM	BAK
UPP till 227 kg	Max	48 kPa	48 kPa
	Min	34,5 kPa	34,5 kPa

DÄCKTRYCK			
2-UP-MODELLER		FRAM	BAK
UPP till 235 kg	Max	48 kPa	48 kPa
	Min	34,5 kPa	34,5 kPa

Däcken är utformade för terrängkörning, men punktering kan ändå inträffa. Medtag därför pump och reparationsutrustning vid körning.

Inspektion av däck

Kontrollera däck och fälgar för skador. Kontrollera även däck för slitage. Byt vid behov.

Rotera inte däcken. Fram- och bakdäcken är av olika storlek. Däcken är riktade och deras rotationsriktning måste vara korrekt för att de ska fungera.

Byte av däck

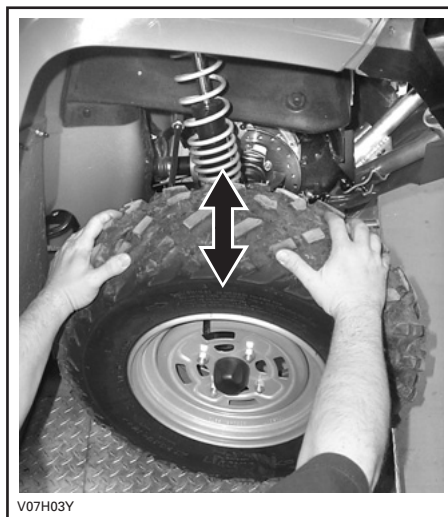
⚠ VARNING

- Vid byte av däck, installera aldrig ett diagonaldäck med ett radialdäck. En sådan kombination kan leda till manöver- och/eller stabilitetsproblem.
- Blanda inte olika däckstorlekar och/eller däcktyper på samma axel.
- Däckparen fram och bak måste vara identiska avseende modell och fabrikat.
- För däck med bestämd rotationsriktning, se till att däcken monteras i rätt rotationsriktning.
- Radialdäck måste monteras som en komplett sats.

Inspektion av hjullager

Tryck och dra i hjulens överkant för att känna glappet.

Vänd dig till en auktoriserad Can-Am-återförsäljare om glapp förekommer.



Borttagning och montering av hjul

Lossa muttrarna och lyft sedan fordonet.

Sätt ett stöd under fordonet.

Avlägsna muttrarna och ta av hjulet.

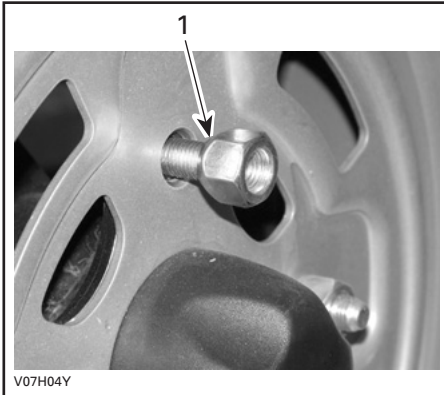
Vid återmontering rekommenderas smörjning av gängorna med antikärvmedel.

Dra försiktigt åt muttrarna korsvis och dra sedan åt dem till slutmomentet. Se följande tabell.

ÅTDRAGNINGSMOMENT FÖR HJULMUTTER	
Stålfälg	70 N•m ± 7 N•m
Aluminiumfälg	100 N•m ± 10 N•m

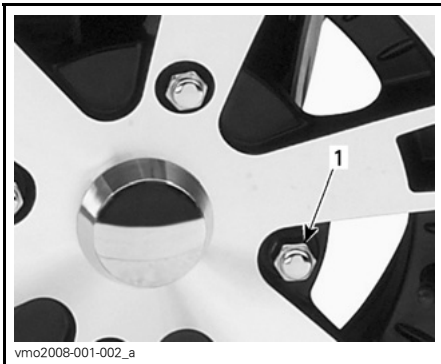
OBSERVERA: Ibland måste hjulmuttrarna lossas för smörjning med antikärvmiddel på pinnbultarna för att de ska vara lättare att ta bort i framtiden. Detta är särskilt viktigt när fordonet används i saltvattenmiljö eller lerig terräng. Lossa en mutter i taget, smörj och dra fast på nytt.

ANMÄRKNING Använd alltid rekommenderade hjulmuttrar för den specifika typen av fälg. Användning av andra typer av muttrar kan skada fälgan.



TYPBILD — STÅLFÄLG

1. Mutterns avsmalnande del (typ med öppen ände)



TYPBILD — ALUMINIUMFÄLG

1. Hjulmutter (typ med sluten ände)

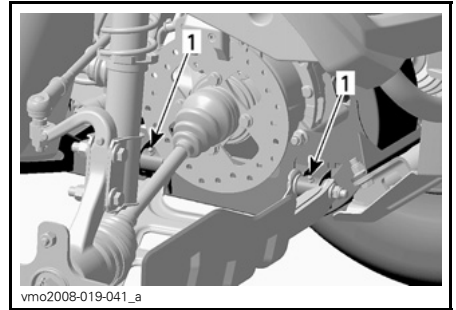
Fjädring

Smörjning av fjädningen

Smörj de främre A-armarna.

Använd FJÄDRINGSFETT (P/N 293 550 033) eller en likvärdig produkt.

Det finns två smörjnipllar på varje A-arm.



TYPBILD — HÖGER SIDA

1. Smörjnipllar

Inspektion av fjädningen

Stötdämpare

Kontrollera stötdämparna för oljeläckage eller andra skador.

Kontrollera att fästskruvarna är ordentligt åtdragna. Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare vid behov.

Främre A-armar

Kontrollera om A-armarna är spruckna, böjda eller på annat sätt skadade.

Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare vid behov.

Bakre länkarmar

Kontrollera om länkarmarna är skeva, spruckna eller böjda.

Vänd dig till en auktoriserad Can-Am-återförsäljare vid ev. problem.

Bromsar

⚠ VARNING

Nya bromsar uppnår inte optimal effektivitet förrän efter slutförd inkörningsperiod. Bromseffekten kan vara nedsatt under inkörningsperioden, så var extra försiktig.

Bromsvätskenivå

ANMÄRKNING Använd endast DOT 4-bromsvätska ur en försluten behållare. Använd inte bromsvätska från gamla eller redan öppnade behållare.

Ställ fordonet på ett jämnt underlag och kontrollera bromsvätskan i behållarna. Nivån bör överstiga MIN-märket.

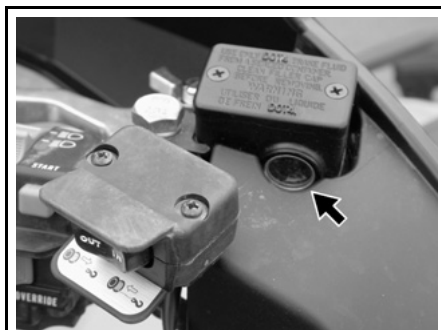
Fyll på vätska vid behov. Fyll inte på för mycket.

Rengör påfyllningslocket innan du öppnar det.

OBSERVERA: Låga nivåer kan tyda på läckage eller slitna bromsbelägg. Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

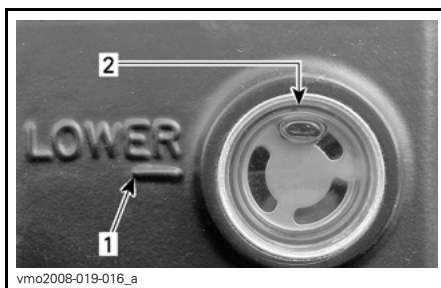
Bromsvätskebehållare för bromshandtag

Vrid styrningen för körning rakt fram, så att behållaren inte lutar.



vmo2006-016-004_a

TYPBILD — PÅ STYRSTÅNGEN



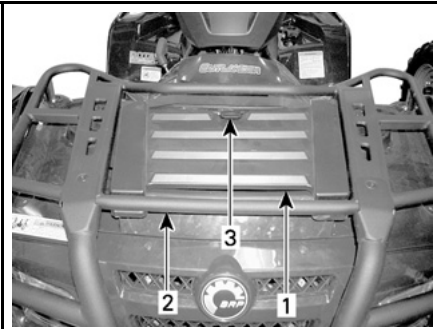
vmo2008-019-016_a

1. MIN-märke
2. MAX-märke

Granska skyddsskon. Byt ut den om den är skadad.

Bromsvätskebehållare för bromspedal

Ta bort panelen till det främre serviceutrymmet.



vmo2006-005-026_a

1. Panel till det främre serviceutrymmet
2. Främre räcke
3. Spärr

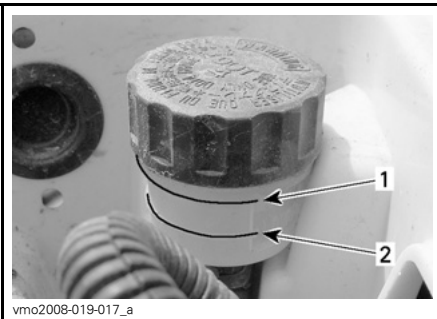


vmo2008-019-011_d

TYPBILD — SERVICEUTRYMME

1. Behållare

ANMÄRKNING Förvara inga föremål i det främre serviceutrymmet.



vmo2008-019-017_a

1. MIN-märke
2. MAX-märke

Rekommenderad bromsvätska

Använd enbart bromsvätska som uppfyller kraven i specifikationen DOT 4.

ANMÄRKNING Undvik allvarliga skador på bromssystemet genom att inte använda andra bromsvätskor än den rekommenderade. Blanda inte heller olika vätskor för påfyllning.

Inspektion av bromsar

Se till att bromsarna alltid är i gott skick genom att kontrollera:

- Bromsvätskenivån
- Om bromssystemet har vätskeläckage
- Om bromsarna är smutsiga
- Om bromsen känns svampig
- Om bromsskivorna är mycket slitna och ytornas skick
- Om bromsbeläggen är slitna, skadade eller lösa.

GRÄNSVÄRDEN	
Bromsbeläggens tjocklek	1 mm
Främre skivornas tjocklek	3,5 mm
Bakre skivornas tjocklek	4,3 mm
Max. skivskevhet	0,3 mm

Vänd dig till en auktoriserad Can-Am-återförsäljare vid eventuella problem med bromssystemet.

⚠ VARNING
Byte av bromsvätska och reparation eller underhåll av bromssystemet måste utföras av en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

FORDONSVÅRD

Efter körning

Om fordonet används i saltvattenmiljö måste det spolas av med färskvatten för att skydda det och dess komponenter. Smörjning av metalldelar rekommenderas starkt. Använd XPS LUBE (P/N 293 600 016) eller ett likvärdigt smörjmedel. Detta måste utföras efter varje användningsdag.

När fordonet används i lerig terräng rekommenderas sköljning av fordonet för att skydda det och dess komponenter, samt för att hålla lyktorna rena.

OBSERVERA: Använd aldrig högtryckstvätt för att rengöra fordonet. **ANVÄND ENDAST LÅGT TRYCK** (t.ex. en trädgårdsslang). Högt tryck kan orsaka elektriska eller mekaniska skador.

Rengöring och skydd av fordonet

Använd aldrig högtryckstvätt för att rengöra fordonet. **ANVÄND ENDAST LÅGT TRYCK** (t.ex. en trädgårdsslang). Högt tryck kan orsaka elektriska eller mekaniska skador.

Lackerade delar som har skador bör lackeras om på rätt sätt för att skydda mot rost.

Tvätta vid behov karossen med varm tvålattenlösning (använd endast mildt rengöringsmedel). Applicera vax som inte innehåller slipmedel.

ANMÄRKNING Rengör aldrig plastdelar med starkt rengöringsmedel, avfettningsmedel, thinner, aceton eller liknande.

FÖRVARING OCH FÖRSÄSONGSSERVICE

VARNING

Låt en auktoriserad Can-Am-återförsäljare kontrollera bränslesystemet så som anges i *UNDERHÅLLSSCHEMAT*.

När fordonet inte ska används under mer än 4 månader måste det förvaras på rätt sätt.

Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare för korrekta rutiner.

När fordonet åter ska tas i bruk efter förvaring krävs vissa förberedelser.

Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare för korrekta rutiner.

Tänk på följande när du läser denna Instruktionsbok:

VARNING

Anger en potentiell risk som, om den inte undviks, kan resultera i svåra personskador eller död.

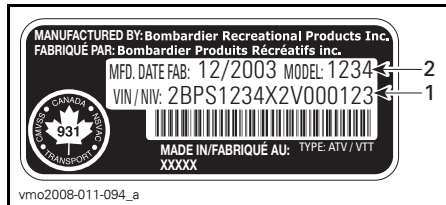
***Denna sida är
avsiktligt tom***

TEKNISK INFORMATION

FORDONSIDENTIFIKATION

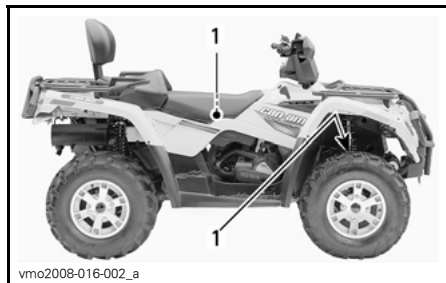
Fordonets huvudkomponenter (motor och ram) identifieras av olika serienummer. Det kan ibland vara nödvändigt att ha dessa nummer till hands för garantiändamål eller för att spåra fordonet i händelse av förlust. Den auktoriserade Can-Am-distributören/återförsäljaren kommer även att efterfråga dessa nummer om du behöver utnyttja garantin. Ingen garanti beviljas av BRP om motorns ID-nummer (E.I.N.) eller fordonets ID-nummer (V.I.N.) har tagits bort, gjorts oläsligt eller på annat sätt ändrats. Vi rekommenderar starkt att du skriver ned samtliga serienummer som finns på fordonet och ger dem till ditt försäkringsbolag.

Fordonsidentifikationsnummer



TYPBILD — DEKAL FÖR FORDONETS TILLVERKNINGSNUMMER

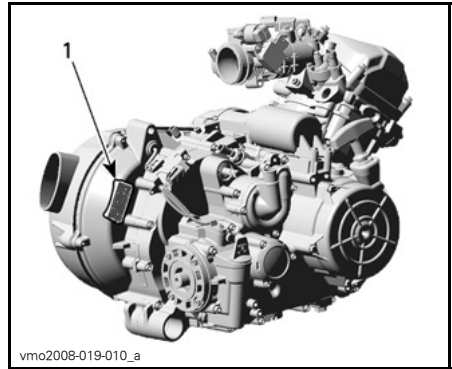
1. V.I.N. (fordonsidentifikationsnummer)
2. Modellnummer



TYPBILD — ALLA MODELLER

1. Placering för dekalen för fordonets tillverkningsnummer

Motorns identifikationsnummer



TYPBILD — DEKAL FÖR MOTORNIS TILLVERKNINGSNUMMER

1. E.I.N. (motoridentifikationsnummer)

REGLER FÖR LJUDDÄMPNINGSSYSTEM

Enbart för USA och Kanada

Det är förbjudet att manipulera ljud-dämpningssystemet!

Enligt amerikansk federal lag och provinslagar i Kanada kan följande handlingar eller upphov till följande handlingar vara åtalbara:

1. Att, i annat syfte än för underhåll, reparation eller utbyte, ta bort eller göra funktionsoduglig någon enhet eller designkomponent för ljuddämpningsändamål installerad i ett nytt fordon, före försäljning eller leverans till den slutliga köparen eller medan fordonet används. Eller:
2. Att använda fordonet efter det att någon har tagit bort en sådan enhet eller designkomponent eller gjort den funktionsoduglig.

Bland de handlingar som anses utgöra otillåten manipulering är de följande:

1. Att ta bort, modifiera eller göra hål på ljuddämparen eller någon motordel som används för avledning av avgaser.
2. Att ta bort, modifiera eller göra hål på någon del av insugningssystemet.
3. Att byta ut rörliga fordonsdelar eller delar av avgas- eller insugningssystem mot andra delar än de som specificerats av tillverkaren.
4. Underlåtenhet att utföra lämpligt underhåll.

EG-deklarationen om överensstämmelse finns inte med i denna version av Instruktionsboken.

Vänligen se den tryckta versionen som levererades med fordonet.

SPECIFIKATIONER

MODELL		OUTLANDER™ 400 EFI	
MOTOR			
Motortyp		ROTAX 400, 4-takts, enkel överliggande kamaxel (SOHC), vätskekyld	
Cylindrar		1	
Ventiler		4 ventiler (mekanisk justering)	
Cylinderdiameter		91 mm	
Slaglängd		61,5 mm	
Cylindervolym		400 cm ³	
Kompressionsförhållande		10,3:1	
Dekompressionstyp		Automatisk	
R/MIN för max HK		7.500 R/MIN	
Smörjning	Typ	Våtsump med utbytbart oljefilter	
	Oljefilter		BRP ROTAX papperstyp, utbytbart
	Motorolja	Kapacitet (oljabyte med filter)	3 L (motor/transmission)
		Rekommenderas	Under sommarhalvåret används XPS DELSYNTEISK OLJA (SOM-MAROLJA) (P/N 293 600 121) Under vinterhalvåret används XPS SYNTEISK OLJA (VINTER-OLJA) (P/N 293 600 112) se <i>TABELL ÖVER MOTOROLJEVISKOSITET</i>
Avgassystem		Gnistskydd godkänt av USDA Forest Service	
Luftfilter		Syntetiskt pappersfilter med skumplast	
VÄXELLÅDA			
Typ		Dubbel (hög/låg) med parkering, neutral och reverse (back)	
KYLSYSTEM			
Kylvätska	Typ	Etylglykol-/vattenblandning (50 % kylvätska, 50 % vatten). Använd BRP:s kylmedelsblandning (P/N 219 700 362) eller kylvätska speciellt avsedd för aluminiummotorer	
	Kapacitet	2,5L	

MODELL		OUTLANDER™ 400 EFI		
ELSYSTEM				
Generatoreffekt		400 W		
Tändningssystem		CDI (Capacity Discharge ignition)		
Tändningsinställning		Ej justerbar		
Tändstift	Antal	1		
	Tillverkare och typ	NGK DCPR8E		
	Avstånd	0,7 mm till 0,8 mm		
Varvtalsbegränsning för motor	Framåt	8.000 R/MIN		
	Reverse (Back)	4.000 ±100 R/MIN		
Batteri	Typ	Torr batteri		
	Spänning	12 volt		
	Nominell kapacitet	18 A•h		
	Startmotoreffekt	0,7 kW		
Strålkastare		2 x 35 W		
Bakljus/bromsljus		8/27 W		
Säkringar	Främre säkringsbox	Tillbehör	Extra uttag	20 A
			Diagnostik	
			Strålkastare	
			Eluttag	
			Vinsch (XT)	
			4 x 4	
	ECM		5 A och 7,5 A	
	Bränslepump		7,5 A	
	Mätare			
	Bakljus			
Diagnostik				
Fläkt		20 A		

MODELL			OUTLANDER™ 400 EFI	
ELSYSTEM (forts.)				
Säkringar (forts.)	Bakre säkringshållare	Huvudsäkring		30 A
		Tillbehör	Fläkt	30 A
Tillbehör i säkringsbox				
BRÄNSLESYSTEM				
Bränsletillförsel		Typ		Elektronisk bränsleinsprutning (EFI), Dell'Orto 46 mm spjällhus
Bränslepump		Typ		Bosch
		Modell		Elektrisk (i bränsletanken)
Tomgångshastighet			1.300 ± 50 R/MIN	
Bränsle	Typ			Blyfri bensin
	Minimioktan	Inom Nordamerika		87 (R+M)/2 eller högre
		Utanför Nordamerika		92 RON eller högre
Bränsletankskapacitet			16,3 L	
Bränsletanksreserv			± 2 L	
DRIVSYSTEM				
Framdifferential			Kardandrift/enkel automatisk differentialspärr (Visco-Lok)	
Framdifferentialsförhållande			3,6:1	
Bakaxel			Kardandriven/differentiallås	
Bakaxelförhållande			3,6:1	
Differentialolja	Kapacitet	Fram	500 ml	
		Bak	250 ml	
	Rekommenderas		BRP differentialolja (P/N 293 600 043) eller syntetisk olja 75W90 (API GL5)	
CV smörjfett			CV smörjfett (P/N 293 550 019)	
Smörjfett kardanaxel			XPS syntetiskt fett (P/N 293 550 010)	

MODELL		OUTLANDER™ 400 EFI
TRANSMISSION		
Typ		CVT (konstant variabel transmission)
Inkopplingsvarvtal		2.000 ± 100 R/MIN
STYRSYSTEM		
Vändradie	1-UP	1,8 m
	2-UP	2 m
Total hjulutåtvändning (fordonet på marken)		0 mm ± 4 mm
FJÄDRING FRAM		
Fjädringstyp		MacPherson
Fjädringsväg		178 mm
Justering av förspänning		E.T.
FJÄDRING BAK		
Fjädringstyp		TTI™ Individuell
Fjädringsväg		203 mm
Stötdämpare	Antal	2
	Typ	Olja
Justering av förspänning		5 inställningar
BROMSAR		
Främre broms	Typ	Hydrauliska, 2 skivbromsar
Bakre broms	Typ	Hydraulisk, enkel skivbroms
Bromsvätska	Kapacitet	180 ml
	Typ	DOT 4
Parkeringsbroms		Hydraullås-4 hjul
Bromsbeläggmaterial	Fram	Organiskt
	Bak	Metalliskt
Minimitjocklek på belägg		1 mm
Minimitjocklek på bromsskiva	Fram	3,5 mm
	Bak	4,3 mm
Max. bromsskivskvethet		0,2 mm

MODELL			OUTLANDER™ 400 EFI	
DÄCK				
Tryck	1-UP-modeller	Fram	Max	48 kPa
			Min	34,5 kPa
		Bak	Max	48 kPa
			Min	34,5 kPa
	2-UP-modeller	Fram	Max	48 kPa
			Min	34,5 kPa
Bak		Max	48 kPa	
		Min	34,5 kPa	
Minimalt däckspår djup			3 mm	
Storlek		Fram	25 x 8 x 12 (tum)	
		Bak	25 x 10 x 12 (tum) XT: 25 x 11 x 12 (tum)	
HJUL				
Storlek		Fram	12 x 6 (tum)	
		Bak	12 x 7,5 (tum)	
Hjulmutter, åtdragningsmoment		Stålfälg	70 N•m	
		Aluminiumfälg	100 N•m	
DIMENSIONER				
Totallängd		1-UP	218 cm	
		2-UP	239 cm	
Totalbredd			117 cm	
Totalhöjd			114 cm	
Hjulbas		1-UP	124 cm	
		2-UP	145 cm	
Hjulspår		Fram	96,5 cm	
		Bak	91,4 cm	
Markfrigång			23,6 cm	

MODELL		OUTLANDER™ 400 EFI
VIKT OCH LASTKAPACITET		
Torrsvikt	1-UP	286 kg
	2-UP	308 kg
Viktfordelning	Fram/bak	1-UP: 49/51 2-UP: 46/54
Bakre förvaringsbox (inklusive bakre räcke)		10 kg
Räcke	Fram	45 kg
	Bak (inklusive bakre förvaringsutrymme och dragstångs- vikt)	90 kg
Högsta tillåtna fordonsbelastning (inkluderar förare, övrig last och eventuella tillbehör)	1-UP	227 kg
	2-UP	235 kg
Fordonets bruttoviktclass	1-UP	460 kg
	2-UP	554 kg
Max. dragvikt		500 kg
Dragstångsvikt (inklusive bakre räcke)		14 kg

PROBLEMLÖSNING

PROBLEMLÖSNING - RIKTLINJER

MOTORN GÅR INTE RUNT

1. Tändningslåset är ställt på OFF (av).
 - Placera det i läget ON (på).
2. Motorns nödstoppreglage.
 - Se till att motorns nödstoppreglage befinner sig i läge RUN (kör).
3. Växeln är inte i läget PARKERING eller NEUTRAL.
 - Ställ växeln i PARKERING eller NEUTRAL eller tryck in bromshandtaget.
4. Bränd säkring.
 - Kontrollera huvudsäkringen.
5. Svagt batteri eller lösa anslutningar.
 - Kontrollera säkringen för laddningssystemet.
 - Kontrollera anslutningar och kontakter.
 - Låt kontrollera batteriet.
 - Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.
6. Fel tändningsnyckel, flerfunktionsmätarens display visar meddelandet INVALID KEY (ogiltig nyckel).
 - Använd nyckeln som är avsedd för fordonet.

MOTORN GÅR RUNT, MEN STARTAR INTE

1. Flödad motor (tändstiftet vått vid demontering).
 - (Flödningsläge) Ifall motorn inte startar och den är flödad med bränsle, kan detta specialläge aktiveras för att förhindra bränsleinsprutning och för att slå av tändningen när motorn dras igång. Gör så här:
 - Sätt nyckeln i tändningslåset och vrid till läget ON.
 - Tryck in gasreglaget helt och håll det INTRYCKT.
 - Tryck in START-knappen.
 - Motorn ska dras runt i 20 sekunder. Släpp START-knappen.
 - Släpp gasreglaget och starta/dra runt motorn igen så att motorn startas.
 - Om det inte fungerar:**
 - Rengör området vid tändstiftshållarna och ta sedan bort dem.
 - Ta bort tändstiften (verktyg finns i verktygssatsen).
 - Dra igång motorn flera gånger.
 - Installera om möjligt nya tändstift eller rena och torra tändstift.
 - Starta motorn enligt anvisningarna ovan.
 - Om motorn fortfarande är flödad, vänd dig till en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.
 - OBSERVERA:** Kontrollera att det inte förekommer bränsle i motoroljan. Byt annars motorolja.

MOTORN GÅR RUNT, MEN STARTAR INTE (forts.)

- 2. Inget bränsle når motorn (tändstiftet torrt vid demontering).**
 - *Kontrollera nivån i bränsletanken.*
 - *Det kan vara fel på bränslepumpen.*
 - *Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.*
- 3. Tändstift/tändning (ingen gnista).**
 - *Kontrollera huvudsäkring.*
 - *Ta bort tändstiftet och koppla sedan på nytt till tändspolen.*
 - *Kontrollera att tändningslåset och/eller motorns nödstoppreglage befinner sig i läge ON.*
 - *Starta motorn med tändstiftet grundat till motorn, på avstånd från tändstiftshålet. Om ingen gnista uppstår, byt tändstiftet.*
 - *Om problemet kvarstår, kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.*
- 4. Flerfunktionsmätarens MOTORFEL-indikator är tänd och displayen visar meddelandet MOTORFEL (kontrollera motorn).**
 - *Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.*
- 5. Motorns nödläge (nodlage) är aktiverat.**
 - *Flerfunktionsmätarens MOTORFEL-indikator lyser och displayen visar meddelandet MOTORFEL. Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.*
- 6. Motorkompression.**
 - *Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.*

MOTORN SAKNAR ACCELERATION ELLER EFFEKT

- 1. Smutsigt eller defekt tändstift.**
 - *Se MOTORN GÅR RUNT, MEN STARTAR INTE.*
- 2. För lite bränsle når motorn.**
 - *Se MOTORN GÅR RUNT, MEN STARTAR INTE.*
- 3. Motorn överhettar.**
 - *Se MOTORN ÖVERHETTAR.*
- 4. Luftfilter/-hus igensatt eller smutsigt.**
 - *Kontrollera luftfiltret och rengör vid behov.*
 - *Kontrollera om luftfilterhusets dränage är igensatt eller smutsigt.*
 - *Kontrollera luftintagsrörets placering.*
- 5. Smutsig eller sliten CVT.**
 - *Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.*

MOTORN SAKNAR ACCELERATION ELLER EFFEKT (forts.)

6. Motorns nödläge (nodlage) är aktiverat.

- Kontrollera om meddelanden visas i flerfunktionsmätarens display.
- Flerfunktionsmätarens MOTORFEL-indikator lyser och displayen visar meddelandet MOTORFEL eller NODLAGE. Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

MOTORN ÖVERHETTAR

1. Låg kylvätskenivå i kylsystemet.

- Kontrollera motorns kylvätska; se UNDERHÅLLSINFORMATION.

2. Smutsiga kylflänsar.

- Rengör kylflänsarna; se KYLARE i avsnittet UNDERHÅLL.

3. Kylfläkten fungerar inte.

- Kontrollera kylfläktens säkring; se avsnittet UNDERHÅLL. Om det inte är något fel på säkringen, kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

MOTORN BAKTÄNDER

1. Läckande avgassystem.

- Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

2. Motorn blir för varm.

- Se MOTORN SAKNAR ACCELERATION ELLER EFFEKT.

3. Tändningsinställningen är fel eller det är fel på tändningssystemet.

- Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

MOTORN FELTÄNDER

1. Smutsigt/defekt/slitet tändstift.

- Rengör/kontrollera tändstiftet och värmeklassen. Byt vid behov.

2. Vatten i bränslet.

- Dränera bränslesystemet och fyll på med nytt bränsle.

FORDONET UPPNÅR INTE FULL HASTIGHET

1. Motorn.

- Se MOTORN SAKNAR ACCELERATION ELLER EFFEKT.

2. Parkeringsbroms.

- Kontrollera att parkeringsbromsen är helt urkopplad.

3. Luftfilter/-hus igensatt eller smutsigt.

- Kontrollera luftfiltret och rengör vid behov.
- Kontrollera om luftfilterhusets dränage är igensatt eller smutsigt.
- Kontrollera luftintagsrörets placering.

FORDONET UPPNÅR INTE FULL HASTIGHET (forts.)

4. Smutsig eller sliten CVT.

- Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

5. Motorns nödläge (nodlage) är aktiverat.

- Kontrollera om meddelanden visas i flerfunktionsmätarens display.
- Flerfunktionsmätarens MOTORFEL-indikator lyser och displayen visar meddelandet MOTORFEL eller NODLAGE. Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

VÄXELSPAKEN ÄR SVÅR ATT FLYTTA

1. Växlarna är i en position som hindrar växelspaken från att fungera.

- Gunga fordonet fram och tillbaka för att flytta växlarna i transmissionen, så att växelspaken kan användas.

2. Smutsig eller sliten CVT.

- Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

VARVTALET ÖKAR MEN FORDONET RÖR SIG INTE

1. Växeln är i läget PARKERING eller NEUTRAL.

- Välj läget R (back), HI (hög) eller LO (låg).

2. Smutsig eller sliten CVT.

- Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

3. Vatten i CVT-höljet.

- Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

MEDDELANDEN I FLERFUNKTIONSMÄTARENS DISPLAY

MEDDELANDE	INDIKATOR-LAMPA	BESKRIVNING
OGILIG NYCKEL	Kontrollera motorn	Anger att du har använt fel tändningsnyckel. Använd nyckeln som är avsedd för fordonet. Det är också möjligt att tändningsnyckeln har dålig kontakt. Dra ur och rengör nyckeln.
PARK BROMS	Parkeringsbroms	Visas när parkeringsbromsen används i mer än 15 sekunder (under körning).
LAG BATT	Kontrollera motorn	Låg batterispänning. Kontrollera batterispänningen och laddningssystemet.
HÖG BATT	Kontrollera motorn	Hög batterispänning. Kontrollera batterispänningen och laddningssystemet.
LAGT OLJETRYCK ⁽¹⁾	Kontrollera motorn	Lågt oljetryck i motorn. Stäng av motorn omedelbart.
ÖVERHETTNING	Kontrollera motorn	Motorn överhettar. Se avsnittet <i>MOTORN ÖVERHETTAR</i> i <i>PROBLEMLÖSNING</i> .
NODLAGE	Kontrollera motorn	Allvarligt fel på motorn som kan påverka motorns normala drift. Indikatorn MOTORFEL (kontrollera motorn) blinkar också. Se avsnittet <i>PROBLEMLÖSNING</i> .
MOTORFEL	Kontrollera motorn	Motorfel. Indikatorn MOTORFEL kommer även att lysa. Se avsnittet <i>PROBLEMLÖSNING</i> .
UNDERHÅLL SNART (MAINTENANCE SOON) ⁽²⁾	Kontrollera motorn	Regelbundet underhåll krävs. Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.
INGEN ECM-KOMMUNIKATION (NO ECM COMMUNICATION)	Kontrollera motorn	Kommunikationsfel mellan hastighetsmätaren och motorkontrollmodulen (ECM). Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

ANMÄRKNING ⁽¹⁾ Om meddelandet kvarstår och kontrollera motorlampan fortsätter att lysa när motorn har startats, stäng av motorn. Kontrollera motorns oljenivå. Fyll på vid behov. Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare om oljenivån är korrekt. Använd inte fordonet förrän det har reparerats.

⁽²⁾ Meddelandet måste raderas av en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

GARANTI

BRP:S BEGRÄNSADE GARANTI FÖR USA OCH KANADA: 2011 CAN-AM™ ATV-PRODUKTER

1) GARANTINS OMFATTNING

Bombardier Recreational Products Inc. ("BRP")* garanterar sina 2011 Can-Am ATV:er, som säljs av auktoriserade Can-Am ATV-återförsäljare (härefter definierade) i de femtio Förenta staterna samt Kanada, avseende material- eller tillverkningsfel under den period och enligt de villkor som anges nedan. Denna begränsade garanti upphävs om: (1) ATV:n har använts för racing eller någon annan tävlingsaktivitet, vid vilken som helst tidpunkt, även av en tidigare ägare, eller (2) ATV:n har ändrats eller modifierats på ett sätt som skadligt påverkar dess användning, prestanda eller hållbarhet, eller om den har ändrats eller modifierats för annat bruk än vad den är avsedd för.

Alla Can-Am ATV-originalreservdelar och -tillbehör som har installerats av en auktoriserad BRP-återförsäljare vid leveransen av 2011 Can-Am ATV:n, omfattas av samma garanti som Can-Am ATV:n.

2) ANSVARSBEGRÄNSNING

DENNA UTTRYCKLIGA GARANTI GÄLLER OCH GODTAS I STÄLLET FÖR ALLA ÖVRIGA UTTRYCKLIGA ELLER UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER, INKLUSIVE OCH UTAN BEGRÄNSNING TILL VARJE GARANTI OM HANDELSDUGLIGHET ELLER LÄMPLIGHET FÖR NÅGOT SPECIELLT SYFTE. I DEN MÅN UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER INTE KAN UPPHÄVAS BEGRÄNSAS DE TILL TIDEN FÖR DEN UTTRYCKLIGA GARANTIN. MINDRE SKADOR OCH FÖLJDSKADOR OMFATTAS INTE AV DENNA GARANTI. VISSA STATER/PROVINSER TILLÅTER EJ ANSVARSBEGRÄNSNINGAR, BEGRÄNSNINGAR ELLER UTESLUTNINGAR SOM ANGIVITS OVAN. DESSA ÄR DÄRFÖR EVENTUELLT ICKE TILLÄMPLIGA I DITT FALL. DENNA GARANTI GER DIG SPECIFIKA RÄTTIGHETER, OCH DU ÅTNJUTER EV. ÄVEN ANDRA LAGLIGA RÄTTIGHETER SOM KAN VARIERA FRÅN STAT TILL STAT, ELLER PROVINS TILL PROVINS.

Ingen distributör eller BRP-återförsäljare eller någon annan person är auktoriserad att lämna någon som helst utfästelse, representation eller garanti beträffande produkten utöver det som ingår i denna begränsade garanti och en sådan kan ej, ifall den lämnas, göras gällande gentemot BRP.

BRP förbehåller sig rätten att när som helst ändra denna garanti, varvid förstås att en sådan ändring inte påverkar de garantivillkor som gäller för produkter som har sålts under giltighetstiden för denna garanti.

3) UNDANTAG – FÖLJANDE OMFATTAS EJ AV GARANTIN

Garantin omfattar under inga omständigheter:

- Normalt slitage;
- Normalt underhåll, trimning, justeringar;

- Skador som beror på att produkten har underhållits eller förvarats på ett felaktigt eller försumligt sätt. Korrekt underhåll och förvaring beskrivs i Instruktionsboken;
- Skador som är ett resultat av att delar demonterats, felaktiga reparationer, service, ändringar i produktens konstruktion eller användning av sådana delar som inte har godkänts av BRP, liksom skador som beror på underhåll och/eller reparationer som har utförts av någon annan än en auktoriserad Can-Am-ATV-återförsäljare;
- Skador som beror på att produkten har använts på ett felaktigt eller onormalt sätt, på försumlighet eller på att produkten har använts på ett sätt som strider mot Instruktionsboken till Can-Am ATV:n;
- Skador som orsakas av olycka, nedsänkning i vatten, brand, stöld, vandalism eller naturkatastrof;
- Skador som beror på användning av sådana driv- eller smörjmedel som inte är lämpliga för produkten (se Instruktionsboken);
- Skador orsakade av rost, korrosion eller att de utsatts för väder och vind;
- Skador orsakade av inträngande vatten eller snö;
- Mindre skador eller följskador, eller skador av något slag inklusive, men ej begränsat till, bogsering, förvaring, telefon, hyra, taxi, olägenhet, försäkringskostnader, betalningar av lån, förlust av tid eller förlust av inkomst.

4) GARANTIPERIOD

Denna garanti träder i kraft från och med datum (1) för produktens första leverans vid detaljförsäljning eller det datum (2) då produkten har tagits i bruk för första gången, beroende på vilket av dessa som inträffar först, för en period av:

SEX (6) PÅ VARANDRA FÖLJANDE MÅNADER, för privat eller kommersiellt bruk. Dock omfattas utsläppsrelaterade komponenter, som har installerats på EPA-certifierade ATV:er registrerade i USA, av garantin under 5.000 km eller i trettio (30) på varandra följande månader (det som inträffar först), och avdunstningsutsläppsrelaterade komponenter omfattas av garantin i tjugofyra (24) på varandra följande månader. Kontakta en auktoriserad Can-Am ATV-återförsäljare för att få en lista över aktuella utsläppsrelaterade komponenter som omfattas av garantin.

Reparation eller byte av delar eller service under denna garanti förlänger ej tiden för denna garanti utöver den ursprungliga giltighetstiden.

5) VILLKOR FÖR GARANTINS GILTIGHET

Garantin gäller endast ifall **samtliga** av följande villkor är uppfyllda:

- 2011 Can-Am ATV:n måste av den första ägaren ha köpts som ny och oanvänd från en auktoriserad Can-Am ATV-återförsäljare som är auktoriserad att distribuera Can-Am ATV:er i det land där försäljningen har ägt rum ("Can-Am-återförsäljare").
- Den av BRP specificerade leveransinspektionen måste ha utförts och dokumenterats.

- 2011 Can-Am ATV:n måste ha garantiregistrerats av en auktoriserad Can-Am ATV-återförsäljare.
- 2011 Can-Am ATV:n måste ha köpts i det land där köparen bor.
- En förutsättning för garantins giltighet är att service har utförts med angivna tidsintervall enligt Instruktionsbokens anvisningar. BRP förbehåller sig rätten att kräva bevis på korrekt underhåll innan garantiersättning beviljas.

Om ovanstående villkor inte har uppfyllts, beviljar BRP ingen garantiersättning för någon ägare, varken vid privat ägande eller vid kommersiellt ägande. Dessa begränsningar är nödvändiga för att ge BRP möjlighet att skydda såväl sina produkters säkerhet som sina konsumenters och allmänhetens säkerhet.

6) HUR ERHÅLLA GARANTIER SÄTTNING

Kunden måste upphöra att använda ATV:n ifall ett fel skulle uppstå. Kunden måste informera den auktoriserade BRP-återförsäljaren inom två (2) dagar från felets upptäckande och ge denne rimlig tillgång till produkten samt rimlig tid att reparera produkten. Kunden måste även för den auktoriserade BRP-återförsäljaren uppvisa bevis på inköp av produkten och är skyldig att underteckna en reparations-/arbetsorder vid början av garantireparationen för att göra den giltig. Alla delar som ersätts under denna begränsade garanti blir BRP:s egendom.

7) BRP:S ANSVAR

BRP:s ansvar under denna garanti begränsas, efter eget godtycke, till reparation av delar som befunnits vara defekta under normal användning, underhåll och service, eller till ersättning av sådana delar med nya Can-Am ATV-delar utan kostnad för material och arbete, hos en valfri auktoriserad BRP-återförsäljare under garantiperioden enligt de villkor som anges här. BRP:s ansvar begränsar sig till nödvändiga reparationer eller byte av delar. Inget påstående om garantibrott skall utgöra grund för återgång eller annullering av försäljningen av ATV:n till ägaren.

Om service krävs utanför det land där produkten ursprungligen köptes, har ägaren ansvaret för eventuella extra avgifter som orsakas av lokala regler och bestämmelser, såsom, men inte begränsat till, frakt, försäkring, skatter, licensavgifter, importavgifter och andra finansiella avgifter, inklusive sådana som krävs av regeringar, stater, territorier och deras respektive myndigheter och organ.

BRP förbehåller sig rätten att förbättra eller modifiera produkter från tid till annan, utan skyldighet att ändra tidigare tillverkade produkter.

8) LEVERANTÖRSGARANTIER

En GPS-mottagare kan levereras av BRP som standardutrustning på vissa 2011 Can-Am ATV:er. GPS-mottagaren täcks av den begränsade garantin från GPS-mottagartillverkaren och omfattas inte av denna begränsade garanti. Kontakta följande distributörer om du befinner dig i Kanada eller tillverkare om du befinner dig i USA:

I USA:

Garmin International Inc.

U.S.: 913 397-8200

U.S. kostnadsfritt: 1 800 800-1020

Webbplats: www.garmin.com

I Kanada (välj en av dem):

Raytech Électronique

Tel.: 450 975-1015

Fax: 800 975-0025 / 450 975-0817

Kontakt: raytech@raytech.qc.ca

Webbplats: www.raytech.qc.ca

Koord. GPS: N45o35.25' - W73o42.95'

Naviclub Ltd

Tel.: 418 835-9279

Fax: 418 835-6681

Kontakt: naviclub@naviclub.com

Webbplats: www.naviclub.com

Din 2011 Can-Am ATV kan vara utrustad med Carlisle⁺- eller ITP⁺-märkes ATV-däck som originalutrustning. Däcken omfattas av en separat garanti från däcktillverkaren, de omfattas således inte av denna begränsade garanti. Kontakta tillverkaren eller rådfråga din auktoriserade Can-Am ATV-återförsäljare .

Carlisle Tire & Wheel Company

23 Windham Boulevard

Aiken SC 29805

Garantiinformation:

USA: 1 800 260-7959

Kanada: 1 800 265-6155

Quebec: 1 877 997-4999

9) ÖVERLÅTELSE AV GARANTI

Om äganderätten till en produkt överläts under garantitiden, skall även denna garanti överlåtas och gälla för den återstående garantitiden, under förutsättning att BRP underrättas om överlåtelsen av ägandeskapet på följande sätt:

1. Den tidigare ägaren kontaktar BRP (på det telefonnummer som anges nedan) eller en auktoriserad BRP-återförsäljare och lämnar den nya ägarens uppgifter, eller
2. BRP eller en auktoriserad BRP-återförsäljare mottager ett bevis på att den tidigare ägaren gått med på överlåtelsen av ägandeskap, samt uppgifter om den nya ägaren.

10) KONSUMENTASSISTANS

I fall av en ev. kontrovers eller tvist som berör denna begränsade garanti rekommenderar BRP att du försöker lösa frågan på återförsäljarnivå. Vi rekommenderar att du talar med servicechefen eller ägaren hos den auktoriserade återförsäljaren.

Om problemet ändå inte kan lösas, vänligen skicka skriftligt klagomål eller ring lämpligt nummer nedan:

I Kanada

BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC.

CAN-AM ATV

Customer Assistance Center

75 J.-A. Bombardier Street

Sherbrooke QC J1L 1W3

Tel.: 819 566-3366

I USA

BRP US INC.

CAN-AM ATV

Customer Assistance Center

7575 Bombardier Court

Wausau WI 54401

Tel.: 715 848-4957

* I USA distribueras och repareras produkterna av BRP US Inc.

© 2009 Bombardier Recreational Products Inc. Alla rättigheter förbehålls.

™ varumärke tillhörande Bombardier Recreational Products Inc. eller dess dotterbolag.

† Varumärkena Carlisle och ITP ägs av eller är licensierade till Carlisle Tire & Wheel Company.

BRP:S INTERNATIONELLA BEGRÄNSADE GARANTI: 2011 CAN-AM™ ATV-PRODUKTER

1) GARANTINS OMFATTNING

Bombardier Recreational Products Inc. ("BRP")* garanterar sina Can-Am ATV:er av årsmodell 2011, som säljs av Can-Am-distributörer/återförsäljare auktoriserade av BRP ("Can-Am ATV-distributör/återförsäljare") utanför de femtio Förenta staterna, Kanada och EEA (European Economic Area, d.v.s. den Europeiska Unionens medlemsländer plus Norge, Island och Liechtenstein), avseende material- och tillverkningsfel under den period och enligt de villkor som anges nedan.

Alla Can-Am ATV-originalreservdelar och -tillbehör som har installerats av en auktoriserad Can-Am ATV-distributör/återförsäljare vid leveransen av 2011 Can-Am ATV:n, omfattas av samma garanti som Can-Am ATV:n.

Denna begränsade garanti upphävs om: (1) ATV:n har använts för racing eller någon annan tävlingsaktivitet, vid vilken som helst tidpunkt, även av en tidigare ägare, eller (2) ATV:n har ändrats eller modifierats på ett sätt som skadligt påverkar dess användning, prestanda eller hållbarhet, eller om den har ändrats eller modifierats för annat bruk än vad den är avsedd för.

2) ANSVARSBEGRÄNSNING

DENNA UTTRYCKLIGA GARANTI GÄLLER OCH GODTAS I STÄLLET FÖR ALLA ÖVRIGA UTTRYCKLIGA ELLER UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER, INKLUSIVE OCH UTAN BEGRÄNSNING TILL VARJE GARANTI OM HANDELSDUGLIGHET ELLER LÄMPLIGHET FÖR NÅGOT SPECIELLT SYFTE. I DEN MÅN UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER INTE KAN UPPHÄVAS BEGRÄNSAS DE TILL TIDEN FÖR DEN UTTRYCKLIGA GARANTIN. MINDRE SKADOR OCH FÖLJDSKADOR OMFATTAS INTE AV DENNA GARANTI. VISSA DOMVÄRJOOMRÅDEN TILLÅTER EJ ANSVARSBEGRÄNSNINGAR, BEGRÄNSNINGAR ELLER UTESLUTNINGAR SOM ANGIVITS OVAN. DESSA ÄR DÄRFÖR EVENTUELLT ICKE TILLÄMPLIGA I DITT FALL. DENNA GARANTI GER DIG SPECIFIKA RÄTTIGHETER, OCH DU ÅTNJUTER EV. ÄVEN ANDRA LAGLIGA RÄTTIGHETER SOM KAN VARIERA BEROENDE PÅ LAND.

Ingen Can-Am ATV-distributör/återförsäljare eller någon annan person är auktoriserad att lämna någon som helst utfästelse, representation eller garanti beträffande produkten utöver det som ingår i denna begränsade garanti och en sådan kan ej, ifall den lämnas, göras gällande gentemot BRP.

BRP förbehåller sig rätten att när som helst ändra denna garanti, varvid förstås att en sådan ändring inte påverkar de garantivillkor som gäller för produkter som har sålts under giltighetstiden för denna garanti.

3) UNDANTAG – FÖLJANDE OMFATTAS EJ AV GARANTIN

Garantin omfattar under inga omständigheter:

- Normalt slitage;
- Normalt underhåll, trimning, justeringar;

- Skador som beror på att produkten har underhållits eller förvarats på ett felaktigt eller försumligt sätt. Korrekt underhåll och förvaring beskrivs i Instruktionsboken;
- Skador som är ett resultat av att delar demonterats, felaktiga reparationer, service, ändringar i produktens konstruktion eller användning av sådana delar som inte har godkänts av BRP, liksom skador som beror på underhåll och/eller reparationer som har utförts av någon annan än en auktoriserad Can-Am-ATV-distributör/återförsäljare;
- Skador som orsakats av att produkten har använts på ett felaktigt eller onormalt sätt, försumlighet eller av att produkten har använts på ett sätt som strider mot Instruktionsboken;
- Skador som orsakas av olycka, nedsänkning i vatten, brand, stöld, vandalism eller naturkatastrof;
- Skador som beror på användning av sådana driv- eller smörjmedel som inte är lämpliga för produkten (se Instruktionsboken);
- Skador orsakade av rost, korrosion eller att de utsatts för väder och vind;
- Skador orsakade av inträngande vatten eller snö;
- Mindre skador eller följdskador, eller skador av något slag inklusive, men ej begränsat till, bogsering, förvaring, telefon, hyra, taxi, olägenhet, försäkringskostnader, betalningar av lån, förlust av tid eller förlust av inkomst.

4) GARANTIPERIOD

Denna garanti träder i kraft från och med datum (1) för produktens första leverans vid detaljförsäljning eller det datum (2) då produkten har tagits i bruk för första gången, beroende på vilket av dessa som inträffar först, för en period av:

SEX (6) PÅ VARANDRA FÖLJANDE MÅNADER för privat eller kommersiellt bruk.

Reparation eller byte av delar eller service under denna garanti förlänger ej tiden för denna garanti utöver den ursprungliga giltighetstiden.

5) VILLKOR FÖR GARANTINS GILTIGHET

Garantin gäller endast ifall **samtliga** av följande villkor är uppfyllda:

- 2011 Can-Am ATV:n måste av den första ägaren ha köpts som ny och oanvänd från en Can-Am ATV-distributör/återförsäljare som är auktoriserad att distribuera Can-Am ATV:er i det land där försäljningen har ägt rum.
- Den av BRP specificerade leveransinspektionen måste ha utförts och dokumenterats.
- Produkten måste ha registrerats av en auktoriserad Can-Am ATV-distributör/återförsäljare.
- 2011 Can-Am ATV:n måste ha köpts i det land eller i den union där köparen bor.
- En förutsättning för garantins giltighet är att service har utförts med angivna tidsintervall enligt Instruktionsbokens anvisningar. BRP förbehåller sig rätten att kräva bevis på korrekt underhåll innan garantiersättning beviljas.

Om ovanstående villkor inte har uppfyllts, beviljar BRP ingen garantiersättning för någon ägare, varken vid privat ägande eller vid kommersiellt ägande. Dessa begränsningar är nödvändiga för att ge BRP möjlighet att skydda såväl sina produkters säkerhet som sina konsumenters och allmänhetens säkerhet.

6) HUR ERHÅLLA GARANTIERSÄTTNING

Kunden måste upphöra att använda ATV:n ifall ett fel skulle uppstå. Kunden måste informera den auktoriserade Can-Am ATV-distributören/återförsäljaren inom två (2) dagar från felets upptäckande och ge denne rimlig tillgång till produkten samt rimlig tid att reparera produkten. Kunden måste även för den auktoriserade Can-Am ATV-distributören/återförsäljaren uppvisa bevis på inköp av produkten och är skyldig att underteckna en reparations-/arbetsorder innan garantireparationen inleds för att göra den giltig. Alla delar som ersätts under denna begränsade garanti blir BRP:s egendom.

7) BRP:S ANSVAR

BRP:s ansvar under denna garanti begränsas, efter eget godtycke, till reparation av delar som befunnits vara defekta under normal användning, underhåll och service, eller till ersättning av sådana delar med nya Can-Am ATV-delar utan kostnad för material och arbete, hos en valfri auktoriserad Can-Am ATV-distributör/återförsäljare under garantiperioden enligt de villkor som anges här. BRP:s ansvar begränsas sig till nödvändiga reparationer eller byte av delar. Inget påstående om garantiavtalsbrott skall utgöra grund för återgång eller annullering av försäljningen av Can-Am ATV:n till ägaren.

Om service krävs utanför det land där produkten ursprungligen köptes, har ägaren ansvaret för eventuella extra avgifter som orsakas av lokala regler och bestämmelser, såsom, men inte begränsat till, frakt, försäkring, skatter, licensavgifter, importavgifter och andra finansiella avgifter, inklusive sådana som krävs av regeringar, stater, territorier och deras respektive myndigheter och organ.

BRP förbehåller sig rätten att förbättra eller modifiera produkter från tid till annan, utan skyldighet att ändra tidigare tillverkade produkter.

8) ÖVERLÅTELSE AV GARANTI

Om äganderätten till en produkt överläts under garantitiden, skall även denna garanti överlåtas och gälla för den återstående garantitiden, förutsatt att BRP eller en auktoriserad Can-Am ATV-distributör/återförsäljare mottager ett bevis på att den tidigare ägaren har godkänt överlåtelsen av ägandeskapet liksom erforderliga uppgifter om den nya ägaren.

9) KONSUMENTASSISTANS

1. I fall av en ev. kontrovers eller tvist som berör denna begränsade garanti rekommenderar BRP att du försöker lösa frågan på Can-Am ATV-återförsäljarnivå. Vi rekommenderar att du talar med servicechefen eller ägaren. Du hittar kontaktuppgifterna till din Can-Am ATV-distributör/återförsäljare på vår webbplats, www.brp.com.
2. Vid behov av ytterligare assistans, kontakta Can-Am ATV-distributörens serviceavdelning för att försöka lösa frågan.
3. Om frågan fortfarande är olöst, kontakta BRP genom att skriva till oss på adressen nedan.

För länder inom Europa, Mellanöstern, Afrika, Ryssland & OSS, kontakta vårt europeiska kontor:

BRP EUROPE N.V.

Customer Assistance Center
Skaldenstraat 125
9042 Gent
Belgium
Tel.: +32-9-218-26-00

För länder inom Skandinavien, kontakta vårt kontor i Finland:

BRP FINLAND OY

Service Department
Isoaavantie 7
FIN-96320 Rovaniemi
Finland
Tel.: +358 16 3208 111

För alla övriga länder, kontakta din lokala Can-Am ATV-distributör/återförsäljare (besök vår webbplats, www.brp.com för kontaktuppgifter) eller vårt kontor i Nordamerika:

BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC.

Customer Assistance Center
75 J.-A. Bombardier Street
Sherbrooke QC J1L 1W3
Tel.: 819 566-3366

* I området som täcks av denna begränsade garanti, distribueras och repareras produkterna av Bombardier Recreational Products Inc. eller dess dotterbolag.

© 2009 Bombardier Recreational Products Inc. Alla rättigheter förbehålls. TM Varumärke tillhörande Bombardier Recreational Products Inc. eller dess dotterbolag.

™ Varumärke tillhörande Bombardier Recreational Products Inc. eller dess dotterbolag.

BRP:S BEGRÄNSADE GARANTI FÖR EEA-OMRÅDET: 2011 CAN-AM™ ATV-PRODUKTER

1) GARANTINS OMFATTNING

Bombardier Recreational Product Inc. ("BRP")* garanterar sina Can-Am ATV:er av årsmodell 2011, som säljs av Can-Am ATV-distributörer/återförsäljare auktoriserade av BRP ("Can-Am ATV-distributör/återförsäljare") inom EEA (European Economic Area, d.v.s. den Europeiska Unionens medlemsländer plus Norge, Island och Liechtenstein), avseende material- och tillverkningsfel under den period och enligt de villkor som anges nedan.

Alla Can-Am ATV-originalreservdelar och -tillbehör som har installerats av en auktoriserad Can-Am ATV-distributör/återförsäljare vid leveransen av 2011 Can-Am ATV:n, omfattas av samma garanti som ATV:n.

Denna begränsade garanti upphävs om: (1) ATV:n har använts för racing eller någon annan tävlingsaktivitet, vid vilken som helst tidpunkt, även av en tidigare ägare, eller (2) ATV:n har ändrats eller modifierats på ett sätt som skadligt påverkar dess användning, prestanda eller hållbarhet, eller om den har ändrats eller modifierats för annat bruk än vad den är avsedd för.

2) ANSVARSBEGRÄNSNING

DENNA UTTRYCKLIGA GARANTI GÄLLER OCH GODTÅS I STÄLLET FÖR ALLA ÖVRIGA UTTRYCKLIGA ELLER UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER, INKLUSIVE OCH UTAN BEGRÄNSNING TILL VARJE GARANTI OM HANDELSDUGLIGHET ELLER LÄMPLIGHET FÖR NÅGOT SPECIELLT SYFTE. I DEN MÅN UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER INTE KAN UPPHÄVAS BEGRÄNSAS DE TILL TIDEN FÖR DEN UTTRYCKLIGA GARANTIN. MINDRE SKADOR OCH FÖLJDSKADOR OMFATTAS INTE AV DENNA GARANTI. VISSA DOMVÄRJOOMRÅDEN TILLÅTER EJ ANSVARSBEGRÄNSNINGAR, BEGRÄNSNINGAR ELLER UTESLUTNINGAR SOM ANGIVITS OVAN. DESSA ÅR DÄRFÖR EVENTUELLT ICKE TILLÄMPLIGA I DITT FALL. DENNA GARANTI GER DIG SPECIFIKA RÄTTIGHETER, OCH DU ÅTNJUTER EV. ÄVEN ANDRA LAGLIGA RÄTTIGHETER SOM KAN VARIERA BEROENDE PÅ LAND.

Ingen Can-Am ATV-distributör/återförsäljare eller någon annan person är auktoriserad att lämna någon som helst utfästelse, representation eller garanti beträffande produkten utöver det som ingår i denna begränsade garanti och en sådan kan ej, ifall den lämnas, göras gällande gentemot BRP.

BRP förbehåller sig rätten att när som helst ändra denna garanti, varvid förstås att en sådan ändring inte påverkar de garantivillkor som gäller för produkter som har sålts under giltighetstiden för denna garanti.

3) UNDANTAG – FÖLJANDE OMFATTAS EJ AV GARANTIN

Garantin omfattar under inga omständigheter:

- Normalt slitage;
- Normalt underhåll, trimning, justeringar;

- Skador som beror på att produkten har underhållits eller förvarats på ett felaktigt eller försumligt sätt. Korrekt underhåll och förvaring beskrivs i Instruktionsboken;
- Skador som är ett resultat av att delar demonterats, felaktiga reparationer, service, ändringar i produktens konstruktion eller användning av sådana delar som inte har godkänts av BRP, liksom skador som beror på underhåll och/eller reparationer som har utförts av någon annan än en auktoriserad Can-Am-ATV-distributör/återförsäljare;
- Skador som orsakats av att produkten har använts på ett felaktigt eller onormalt sätt, försumlighet eller av att produkten har använts på ett sätt som strider mot Instruktionsboken;
- Skador som orsakas av olycka, nedsänkning i vatten, brand, stöld, vandalism eller naturkatastrof;
- Skador som beror på användning av sådana driv- eller smörjmedel som inte är lämpliga för produkten (se Instruktionsboken);
- Skador orsakade av rost, korrosion eller att de utsatts för väder och vind;
- Skador orsakade av inträngande vatten eller snö;
- Intrång av vatten eller snö;
- Mindre skador eller följdskador, eller skador av något slag inklusive, men ej begränsat till, bogsering, förvaring, telefon, hyra, taxi, olägenhet, försäkringskostnader, betalningar av lån, förlust av tid eller förlust av inkomst.

4) GARANTIPERIOD

Denna garanti träder i kraft från och med datum (1) för produktens första leverans vid detaljförsäljning eller det datum (2) då produkten har tagits i bruk för första gången, beroende på vilket av dessa som inträffar först, för en period av:

TJUGOFYRA (24) PÅ VARANDRA FÖLJANDE MÅNADER för privat bruk.

SEX (6) PÅ VARANDRA FÖLJANDE MÅNADER för kommersiellt bruk eller uthyrningsverksamhet.

Produkten används kommersiellt när den används i samband med vilken som helst inkomstbringande verksamhet eller anställning under någon som helst del av garantiperioden. Produkten används även kommersiellt om den vid något som helst tillfälle under garantiperioden är godkänd för kommersiellt bruk.

Reparation eller byte av delar eller service under denna garanti förlänger ej tiden för denna garanti utöver den ursprungliga giltighetstiden.

Observera att garantiperioden och övriga garantivillkor gäller under förutsättning att de överensstämmer med gällande nationell eller lokal lagstiftning i det land där du bor.

5) VILLKOR FÖR GARANTINS GILTIGHET

Garantin gäller endast ifall samtliga av följande villkor är uppfyllda:

- 2011 Can-Am ATV:n måste av den första ägaren ha köpts som ny och oanvänd från en Can-Am ATV-distributör/återförsäljare som är auktoriserad att distribuera Can-Am ATV:er i det land där försäljningen har ägt rum.
- Den av BRP specificerade leveransinspektionen måste ha utförts och dokumenterats.
- Produkten måste ha registrerats av en auktoriserad Can-Am ATV-distributör/återförsäljare.
- 2011 Can-Am ATV:n måste ha köpts inom EEA-området och
- En förutsättning för garantins giltighet är att service har utförts med angivna tidsintervall enligt Instruktionsbokens anvisningar. BRP förbehåller sig rätten att kräva bevis på korrekt underhåll innan garantiersättning beviljas.

Om ovanstående villkor inte har uppfyllts, beviljar BRP ingen garantiersättning för någon ägare, varken vid privat ägande eller vid kommersiellt ägande. Dessa begränsningar är nödvändiga för att ge BRP möjlighet att skydda såväl sina produkters säkerhet som sina konsumenters och allmänhetens säkerhet.

6) HUR ERHÅLLA GARANTIERSÄTTNING

Kunden måste upphöra att använda ATV:n ifall ett fel skulle uppstå. Kunden måste informera den auktoriserade Can-Am ATV-distributören/återförsäljaren inom två (2) månader från felets upptäckande och ge denne rimlig tillgång till produkten samt rimlig tid att reparera produkten. Kunden måste även för den auktoriserade Can-Am ATV-distributören/återförsäljaren uppvisa bevis på inköp av produkten och är skyldig att underteckna en reparations-/arbetsorder innan garantireparationen inleds för att göra den giltig. Alla delar som ersätts under denna begränsade garanti blir BRP:s egendom.

Observera att tidsgränsen för meddelande av produktfel gäller under förutsättning att den överensstämmer med gällande nationell eller lokal lagstiftning i det land där du bor.

7) BRP:S ANSVAR

BRP:s ansvar under denna garanti begränsas, efter eget godtycke, till reparation av delar som befunnits vara defekta under normal användning, underhåll och service, eller till ersättning av sådana delar med nya Can-Am ATV-delar utan kostnad för material och arbete, hos en valfri auktoriserad Can-Am ATV-distributör/återförsäljare under garantiperioden enligt de villkor som anges här. BRP:s ansvar begränsar sig till nödvändiga reparationer eller byte av delar. Inget påstående om garantiavtalsbrott skall utgöra grund för återgång eller annullering av försäljningen av Can-Am ATV:n till ägaren.

Om service krävs utanför EEA-området, har ägaren ansvaret för eventuella extra avgifter som orsakas av lokala regler och bestämmelser, såsom, men inte begränsat till, frakt, försäkring, skatter, licensavgifter, importavgifter och andra finansiella avgifter, inklusive sådana som krävs av regeringar, stater, territorier och deras respektive myndigheter och organ.

BRP förbehåller sig rätten att förbättra eller modifiera produkter från tid till annan, utan skyldighet att ändra tidigare tillverkade produkter.

8) ÖVERLÅTELSE AV GARANTI

Om äganderätten till en produkt överlåts under garantitiden, skall även denna begränsade garanti överlåtas och gälla för den återstående garantitiden, förutsatt att BRP eller en auktoriserad Can-Am ATV-distributör/återförsäljare mottager ett bevis på att den tidigare ägaren har gått med på överlåtelsen av ägandeskap liksom erforderliga uppgifter om den nya ägaren.

9) KONSUMENTASSISTANS

1. I fall av en ev. kontrovers eller tvist som berör denna begränsade garanti rekommenderar BRP att du försöker lösa frågan på Can-Am ATV-återförsäljarnivå. Vi rekommenderar att du talar med servicechefen eller ägaren hos den auktoriserade Can-Am ATV-distributören/återförsäljaren. Du hittar kontaktuppgifterna till din Can-Am ATV-distributör/återförsäljare på vår webbplats, www.brp.com.

2. Vid behov av ytterligare assistans, kontakta Can-Am ATV-distributörens serviceavdelning för att försöka lösa frågan.

3. Om frågan fortfarande är olöst, kontakta BRP på adressen nedan.

För länder inom Europa, Mellanöstern, Afrika, Ryssland & OSS, kontakta vårt europeiska kontor:

BRP EUROPE N.V.

Customer Assistance Center
Skaldenstraat 125
9042 Gent
Belgium
Tel.: +32-9-218-26-00

För länder inom Skandinavien, kontakta vårt kontor i Finland:

BRP FINLAND OY

Service Department
Isoaavantie 7
FIN-96320 Rovaniemi
Finland
Tel.: +358 16 3208 111

För alla övriga länder, kontakta din lokala Can-Am ATV-distributör/återförsäljare (besök vår webbplats, www.brp.com för kontaktuppgifter) eller vårt kontor i Nordamerika:

BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC.

Customer Assistance Center
75 J.-A. Bombardier Street
Sherbrooke QC J1L 1W3
Tel.: 819 566-3366

* I området som täcks av denna begränsade garanti, distribueras och repareras produkterna av Bombardier Recreational Products Inc. eller dess dotterbolag.

© 2009 Bombardier Recreational Products Inc. Alla rättigheter förbehålls.

™ Varumärke tillhörande Bombardier Recreational Products Inc. eller dess dotterbolag.

YTTERLIGARE VILLKOR FÖR FRANKRIKE ENBART

Följande villkor gäller endast produkter sålda i Frankrike:

Försäljaren skall leverera en produkt som överensstämmer med avtalet och ansvarar för defekter som är befintliga vid leverans. Försäljaren ansvarar även för defekter som beror på förpackning, monteringsanvisningar eller installation om det åligger försäljaren enligt avtalet eller utförs under försäljarens ansvar. För att överensstämma med avtalet måste produkten:

1. Lämpa sig för normal användning på samma sätt som liknande produkter och, i tillämpliga fall:
 - Motsvara beskrivningen som tillhandahållits av försäljaren och ha de egenskaper som presenterats för köparen via prov eller modell;
 - Ha de egenskaper som köparen rimligen kan förvänta sig med hänsyn till offentliga uppgifter från försäljaren, tillverkaren eller dennes representant, även via marknadsföring eller märkning;
2. Eller ha de egenskaper som parterna har kommit överens om, eller lämpa sig för ett specifikt ändamål som köparen avser och har meddelat försäljaren och som godtagits av försäljaren.

Rätt att väcka talan vid underlåtelse preskriberas två år efter leverans av produkten. Försäljaren har garantiansvar för dolda fel i den sålda produkten, om de dolda felen gör produkten olämplig för den avsedda användningen eller om de minskar produktens användningsmöjligheter på ett sådant sätt att köparen inte skulle ha köpt produkten eller skulle ha betalat ett lägre pris om han/hon känt till felen. Talan om hävning av köp måste väckas av köparen inom 2 år från felets upptäckande.

KUNDINFORMATION

SEKRETESSINFORMATION

BRP vill härmed informera om att dina uppgifter kommer att användas för säkerhets- och garantirelaterade ändamål. BRP och dess närstående bolag kan dessutom använda BRP:s kundregister för att distribuera marknadsföringsinformation om BRP och tillhörande produkter samt specialerbjudanden.

Om du vill utöva din rätt att läsa eller korrigera dina uppgifter, eller om du vill tas bort från adresslistan för direkt marknadsföring, vänligen kontakta BRP.

Via e-post: privacyofficer@brp.com

Via vanlig post: BRP
Senior Legal Counsel-Privacy Officer
726 St-Joseph
Valcourt QC
Canada
JOE 2LO

ADRESSÄNDRING/NY ÄGARE

Om du har bytt adress eller om du är ny ägare till ATV:n ska du meddela BRP detta på ett av följande sätt:

- Posta ett av adressändringskortet på följande sidor
- Endast Nordamerika: Ring på telefonnummer 715 848-4957 (USA) eller 819 566-3366 (Kanada)
- Meddela en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

Vid ägarbyte, bifoga ett bevis på att den före ägaren är införstådd med ägarbytet.

Det är viktigt att meddela BRP om de nya uppgifterna, även om den begränsade garantin har slutat gälla, eftersom de gör att BRP kan nå ATV-ägaren vid behov, t.ex. om det blir nödvändigt att införa någon ändring på fordonet av säkerhetsskäl. Det är ägarens ansvar att meddela BRP.

STULNA ENHETER: Om din ATV blir stulen bör du meddela BRP eller en auktoriserad Can-Am-återförsäljare. Du blir då ombedd att uppge namn, adress, telefonnummer, fordonets identifikationsnummer och datum för stölden.

I Nordamerika

BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC.

Warranty Department
75 J.-A. Bombardier Street
Sherbrooke QC J1L 1W3
Canada

Länder inom Skandinavien

BRP FINLAND OY

Service Department
Isoaavantie 7
FIN-96320 Rovaniemi

Andra länder

BRP EUROPEAN DISTRIBUTION

Warranty Department
Chemin de Messidor 5-7
1006 Lausanne
Switzerland

***Denna sida är
avsiktligt tom***

ATV-MODELLNR. _____

FORDON
IDENTIFIKATIONSNUMMER (V.I.N.) _____

MOTOR
IDENTIFIKATIONSNUMMER (E.I.N.) _____

Ägare: _____

NAMN

GATA

NUMMER

LÄG.

POSTNUMMER

ORT

Inköpsdatum _____
ÅR MÅNAD DAG

Garantins utgångsdatum _____
ÅR MÅNAD DAG

Fylls i av återförsäljaren vid säljtillfället.

ÅTERFÖRSÄLJARES STÄMPEL

Kontrollera med återförsäljaren att ditt fordon har registrerats hos BRP.

Tänk på följande när du läser denna Instruktionsbok:

 **VARNING**

Anger en potentiell risk som, om den inte undviks, kan resultera i svåra personskador eller död.

⚠ VARNING

FORDONET KAN VARA FARLIGT ATT ANVÄNDA. En krock eller vältning kan ske snabbt, även under rutinmanövrer som vändning, uppförskörning eller körning över hinder, om du inte iakttar nödvändig försiktighet.

ALLVARLIGA SKADOR ELLER DÖD kan bli resultatet om du inte följer dessa instruktioner:

- **LÄS DENNA INSTRUKTIONSBOK OCH ALLA SÄKERHETSDEKALER INNAN DU ANVÄNDER DENNA ATV.**
- **ANVÄND ALDRIG DENNA ATV UTAN KORREKTA INSTRUKTIONER.** Nybörjare bör genomgå en certifierad förarkurs.
- **TA ALDRIG MER ÄN EN (1) PASSAGERARE PÅ ETT 2-UP-FORDON.** Med mer än 1 passagerare ökar risken för att förlora kontrollen över fordonet.
- **TA ALDRIG PASSAGERARE PÅ ETT 1-UP-FORDON.** Med passagerare ökar risken för att förlora kontrollen över fordonet.
- **ANVÄND ALDRIG DENNA ATV PÅ VÄGBELÄGGNING** såvida det inte rör sig om kortare avstånd, i låg hastighet och för att flytta fordonet från ett terrängkörningsområde till ett annat.
- **ANVÄND ALDRIG DENNA ATV PÅ ALLMÄN VÄG.** Du riskerar att kollidera med ett annat fordon om du använder ATV-maskinen på allmän väg.
- **FÖRARE OCH PASSAGERARE SKA ALLTID BÄRA GODKÄND HJÄLM,** ögonskydd och skyddande kläder.
- **KÖR ALDRIG FORDONET OM DU ÄR ALKOHOL- ELLER DROGPAVERKAD.** Det medför nedsatt omdöme och reaktionsförmåga.
- **KÖR ALDRIG DENNA ATV I FÖR HÖG HASTIGHET.** Risken för att du ska förlora kontrollen över fordonet ökar om du kör i högre hastighet än terrängen, sikten eller din erfarenhet tillåter.
- **FÖRSÖK ALDRIG KÖRA PÅ TVÅ HJUL, HOPPA ELLER UTFÖRA ANDRA TRICK.**

**INSTRUKTIONSBOK
OUTLANDER 400 EFI
OUTLANDER MAX 400 EFI
2011
219 701 874**